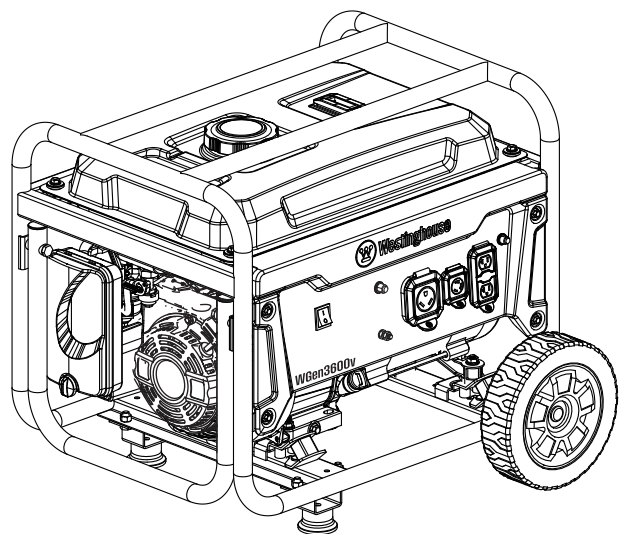
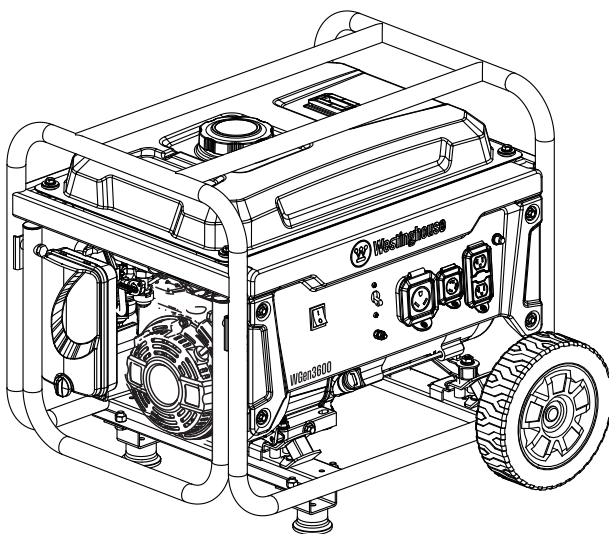




User Manual

WGen3600/WGen3600v

Portable Generator



DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

If you have questions or need assistance, please call customer service at 855-944-3571.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	2-3
Safety	4-7
Components.....	8-9
Assembly	10-11
Operation	12-15
Maintenance.....	16-20
Troubleshooting	21
Schematics	22-23
Service Hotline/Company Address	Back Page

INTRODUCTION

⚠ WARNING: Operating, servicing, and maintaining this equipment can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, and wear gloves or wash your hands frequently when servicing this equipment. For more information go to www.P65warnings.ca.gov.

ALL RIGHTS RESERVED

All rights reserved. No reproduction allowed in any form without written permission from Westinghouse Outdoor Power Equipment.

⚠ DANGER



Read this manual before using or performing maintenance on this product. Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in serious injury or death.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DISCLAIMERS

All information, illustrations, and specifications in this manual were in effect at the time of publishing. The illustrations used in this manual are intended as representative reference views only. We reserve the right to make any specification or design change without notice.

UPDATES

The latest User Manual for this Westinghouse generator can be found under the support tab. <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/manuals>

Or scan the following QR code with a smartphone camera to be directed to the link.



NOTICE

This product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures up to 104°F (40°C). If needed, this product can be operated at temperatures ranging from 5°F (15°C)–122°F (50°C) for short periods. If the product is exposed to temperatures outside of this range during storage, it should be brought back within this range before operation. This product must **ALWAYS** be operated outdoors in a well-ventilated area and far away from doors, windows, and other vents.

Maximum wattage and current are subject to and limited by such factors as fuel BTU content, ambient temperature, altitude, engine conditions, etc. Maximum power decreases about 3.5% for each 1,000 feet above sea level, and will also decrease about 1% for each 10°F (6°C) above 60°F (16°C) ambient temperature.

INTRODUCTION

PRODUCT REGISTRATION

For trouble-free warranty coverage, it is important to register the Westinghouse generator.

Register by:

- Completing and mailing the product registration card included in the carton.
- Going online at: <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/warranty-registration>
- Scan the following QR code with a smartphone camera to be directed to the mobile registration link.



- Sending the following product information to:

Westinghouse Outdoor Power
Warranty registration
777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228

For Your Records

Date of Purchase: _____

Model Number: _____

Serial Number: _____

Place of Purchase: _____

IMPORTANT: Keep the purchase receipt for trouble-free warranty coverage.

SPECIFICATIONS

Running Watts:	3600
Peak Watts:	4650
Rated Power@1.0 Power Factor:	3.6 kW
Peak Power:	4.650 kVA
Rated Voltage:	120V
Rated frequency:	60 Hz @ 3600 RPM
Phase:	Single phase
Total Harmonic Distortion:	≤ 23%
Engine Displacement:	212 cc
Starting Type:	Recoil
Fuel Capacity:	4.0 Gallons (15 Liters)
Fuel Type:	Unleaded gasoline 87–93 octane*
Oil Capacity:	0.63 Quart (0.6 Liter)
Oil Type:	SAE 10W-30
Spark Plug:	91708 (F7TC)
Spark Plug Gap:	0.024 – 0.032 in. (0.60 – 0.80 mm)
Valve Intake Clearance:	0.0031 – 0.0047 in. (0.08 – 0.12 mm)
Valve Exhaust Clearance:	0.0051 – 0.0067 in. (0.13 – 0.17 mm)
AC Grounding System:	Floating neutral
Voltage Regulator:	AVR
Alternator Type:	Brushed
Maximum Ambient Temperature:	104°F (40°C)
Certifications:	• EPA

*Ethanol content of 10% or less. **DO NOT** use E15 or E85.

SAFETY

SAFETY DEFINITIONS

The words DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTICE are used throughout this manual to highlight important information. Be sure that the meanings of this safety information are known to all who operate, perform maintenance on, or are near the generator.



This safety alert symbol appears with most safety statements. It means attention, become alert, safety is involved! Please read and abide by the message that follows the safety alerts symbol.

⚠ DANGER
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE
Indicates a situation which can cause damage to the generator, personal property, and/or the environment, or cause the equipment to operate improperly.

Note: Indicates a procedure, practice or condition that should be followed for the generator to function in the manner intended.

SAFETY SYMBOLS

Follow all safety information contained in this manual and on the generator.

SYMBOL	DESCRIPTION
	Safety Alert Symbol
	Electrocution Hazard
	Asphyxiation Hazard
	Burn Hazard. DO NOT touch hot surfaces.
	Electrical Shock Hazard
	Fire Hazard
	Maintain Safe Distance
	Lifting Hazard
	Read Manufacturer's Instructions
	DO NOT Operate in Wet Conditions
	Ground. Consult with electrician to determine grounding requirements before operation.

⚠ DANGER

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

NEVER use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

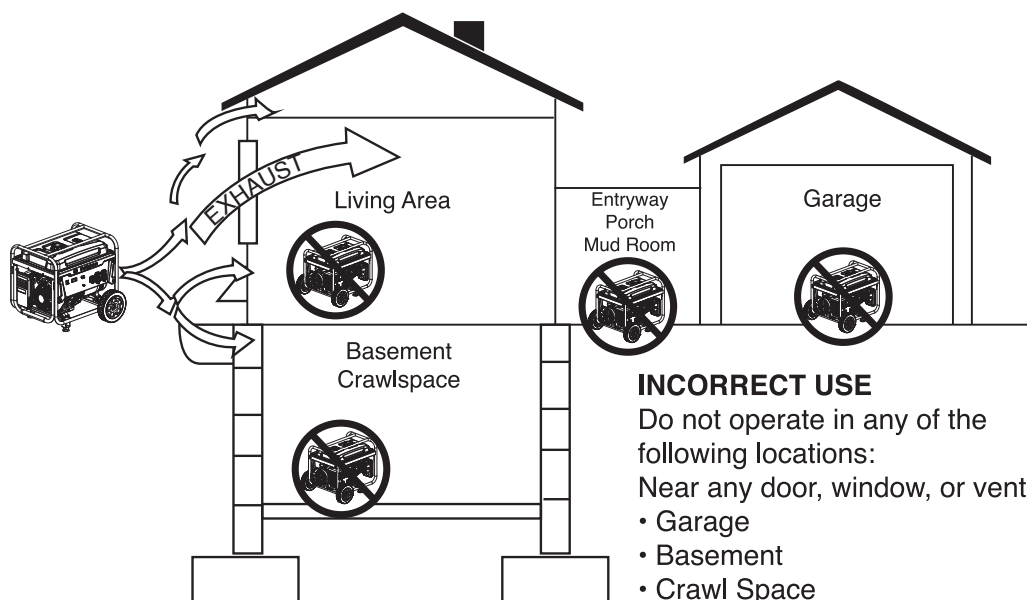
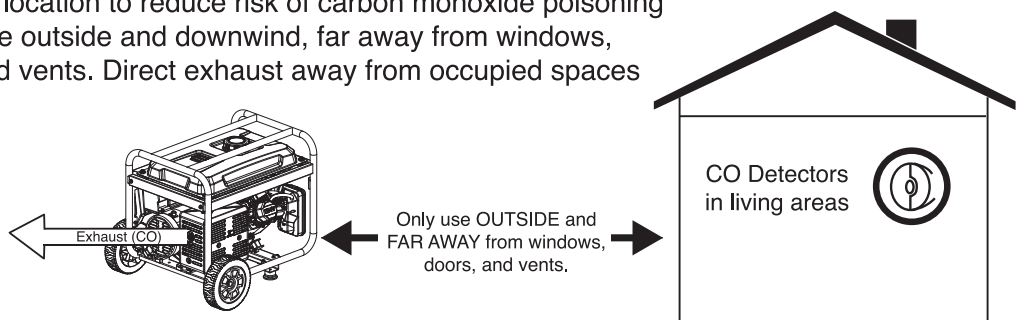
Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

SAFETY

SAFETY INSTRUCTIONS

CORRECT USE

Example location to reduce risk of carbon monoxide poisoning
ONLY use outside and downwind, far away from windows, doors and vents. Direct exhaust away from occupied spaces



INCORRECT USE

Do not operate in any of the following locations:

Near any door, window, or vent

- Garage
- Basement
- Crawl Space
- Living Area
- Attic
- Entry Way
- Porch
- Mudroom

⚠ DANGER

Electrocution hazard. **NEVER** use the generator in a location that is wet or damp. **NEVER** expose the generator to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Protect the generator from all hazardous weather conditions. Moisture or ice can cause a short circuit or other malfunction in the electrical circuit.

⚠ DANGER

Fire and electrocution hazard. **DO NOT** connect to a building's electrical system unless the generator and transfer switch have been properly installed and the electrical output has been verified by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes.

NOTICE

Install battery-powered carbon monoxide detectors or plug-in carbon monoxide detectors with battery back-up in living areas.

SAFETY

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- **NEVER** use the generator to power medical support equipment.
- **DO NOT** operate the generator when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- **DO NOT** use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare, or otherwise damaged.
- All electrical tools and appliances operated from this generator must be properly grounded by use of a third wire or be double-insulated.
- When this generator is used to supply a building wiring system the generator must be installed by a qualified electrician and connected to a transfer switch as a separately derived system in accordance with NFPA 70, National Electrical Code.
- If you begin to feel sick, dizzy, or weak while using the generator, move to fresh air **IMMEDIATELY**. See a doctor, as you can have carbon monoxide poisoning.
- Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents as recommended by the US Department of Health and Human Services Centers for Disease Control and Prevention. Specific homes and/or wind conditions may require additional distance.
- While operating and storing, keep at least five feet of clearance on all sides of the generator, including overhead. Allow the generator to cool a minimum of 30 minutes before storage. Heat created by the muffler and exhaust gases could be hot enough to cause serious burns and/or ignite combustible objects.
- **DO NOT** touch the muffler or engine. They are very **HOT** and will cause severe burns. **DO NOT** put body parts or any flammable or combustible materials in the direct path of the exhaust.
- **ALWAYS** remove any tools or other service equipment used during maintenance away from the generator before operating.
- Avoid skin contact with engine oil or gasoline. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water.
- A transfer switch must be installed by a licensed electrician approved by the authority having jurisdiction. The installation must comply with all applicable laws and electrical codes.

FUEL SAFETY

- Store fuel in a container approved for gasoline.
- **DO NOT** smoke when filling the generator with gasoline.
- **DO NOT** allow the gas tank to overflow when filling.
- Shut down the engine and allow it to cool for two minutes before adding gasoline or oil to the generator.
- **NEVER** remove the fuel cap when the generator is running. Shut off the engine and allow the unit to cool at least two minutes. Remove the fuel cap slowly to release pressure, keep fuel from escaping around the cap, and to avoid the heat from the muffler igniting fuel vapors. Tighten the fuel cap securely after refueling.

- Wipe spilled fuel from the unit.
- **NEVER** attempt to burn off spilled fuel.
- **NEVER** overfill the fuel tank. Leave room for fuel to expand. Overfilling the fuel tank can result in a sudden overflow of gasoline and result in spilled gasoline coming into contact with **HOT** surfaces.
- Spilled fuel can ignite. If fuel is spilled on the generator, wipe up any spills immediately. Dispose of rag properly. Allow area of spilled fuel to dry before operating the generator.
- Wear eye protection while refueling.
- **NEVER** use gasoline as a cleaning agent.
- Store any containers containing gasoline in a well-ventilated area, away from any combustibles or source of ignition.

GASOLINE AND GASOLINE VAPOR (GAS)

⚠ DANGER

Fire and explosion hazard. Gasoline and LPG/propane are highly explosive and flammable and can cause severe burns or death.

- In case of a gas fire, **DO NOT** attempt to extinguish the flame if the fuel tank valve is in the **ON** position. Introducing an extinguisher to a generator with an open fuel valve could create an explosion hazard.
- Gas has a distinctive odor, this will help detect potential leaks quickly.
- Gas vapors can cause a fire if ignited.
- Gasoline is a skin irritant and needs to be cleaned up immediately if it comes in contact with the skin.

When starting the generator:

- Be sure that the fuel cap, air filter, spark plug, fuel lines, and exhaust system are properly in place.
- If any gasoline is spilled on the tank, allow it to fully evaporate before operating.
- Be sure the generator is on a flat surface before operating.

When transporting or servicing the generator:

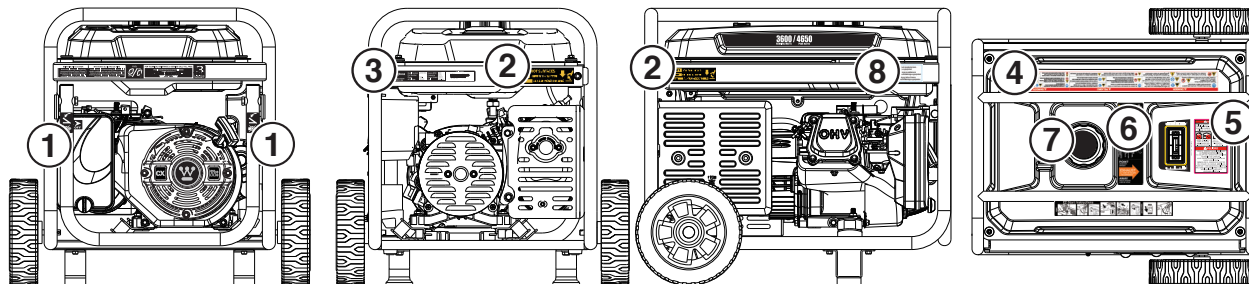
- Disconnect the spark boot to prevent accidental starting.

When storing the generator:

- Store away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition.
- **DO NOT** store gas near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.

SAFETY

SAFETY LABELS AND DECALS



4

⚠ DANGER

Failure to follow warnings, instructions and operator's manual will result in death or serious injury.

Generator could cause electrical shock.

- ONLY use in dry conditions.
- DO NOT operate in rain or wet weather.
- A transfer switch must be used when connecting to a building.

Never fuel unit with engine running. Always fuel in well ventilated area. Always allow unit to cool before fueling.

⚠ PELIGRO

No obedecer las advertencias e instrucciones y el manual del operador provocará lesiones graves o la muerte.

El generador podría causar una descarga eléctrica.

- No opere en interiores para evitar condiciones de humedad.
- No opere en la lluvia ni en clima húmedo.
- No conectar al sistema eléctrico de una casa.

Nunca cargue la unidad con el motor en marcha. Cargue siempre en un área bien ventilada. Siempre espere que la unidad se enfríe antes de cargar combustible.

⚠ DANGER

Le non-respect des avertissements, des instructions et du manuel de l'utilisateur entraînera la mort ou des blessures graves.

Le générateur pourrait provoquer un choc électrique.

- Ne travaillez pas à l'intérieur pour éviter les conditions humides.
- Ne travaillez pas sous la pluie ou par temps humide.
- Ne raccordez pas au système électrique d'une maison.

Né jamais jamais de carburant avec le moteur en marche. Faites toujours le plein dans un endroit bien ventilé. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de faire le plein.

3

Westinghouse

Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC
Columbus Ohio 43228 USA

Made in: Model:

Facteur de: Modèle:

Rev. Level
Révision

Phase

AC Voltage
Tension CA

AC Current
Intensité CA

Power (Rated)
Puissance (Nom.)

Power (Peak)
Puissance (Pointe)

Frequency
Fréquence

RPM
TR/MIN

Insul Class
Classe D'isol.

Max Amb Temp
Temp. Amb. Max

Duty
Service

Power Factor
Facteur de puissance

Serial No./No. De Série

Serial Number
Número de serie
Numéro de série

Register your product:

5

⚠ DANGER

USING A GENERATOR INDOORS CAN KILL YOU IN MINUTES. GENERATOR EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE. THIS IS A POISON YOU CANNOT SEE OR SMELL.

NEVER USE INSIDE A HOME OR GARAGE, EVEN IF DOORS AND WINDOWS ARE OPEN.

ONLY USE OUTSIDE AND FAR AWAY FROM WINDOWS, DOORS, AND VENTS.

⚠ DANGER **⚠ PELIGRO**

Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUE EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

Si usa un generador en interiores MORIRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.

NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUN SI las puertas y ventanas están abiertas.

Solo úselo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y ductos de ventilación.

6

ACTION LABEL

ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO

ÉTIQUETTE D'ACTION

AUTOMATIC SHUTOFF - YOU MUST:

ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO:

ÉTIQUETTE D'ACTION:

- MOVE GENERATOR TO AN OPEN, OUTDOOR AREA.
- POINT EXHAUST AWAY.
- DON'T RUN GENERATOR IN ENCLOSED AREAS (E.G. NOT IN HOUSE OR GARAGE).
- MOVER EL GENERADOR A UN ÁREA ABIERTA, EN EXTERIORES.
- ORIENTAR EL TUBO DE ESCAPE HACIA AFUERA.
- NO ACTIVAR EL GENERADOR EN ÁREAS CERRADAS (P. EJ. EN UNA CASA O GARAJE).
- DEPLACER LA GÉNÉRATRICE DANS UN ESPACE EXTÉRIEUR OUVERT.
- DIRIGIR L'ÉCHAPPEMENT LOIN DE VOUS.
- NE PAS FAIRE FONCTIONNER LA GÉNÉRATRICE DANS DES ENDROITS FERMÉS (COMME DANS LA MAISON OU LE GARAGE).

WARNING **ADVERTENCIA** **AVERTISSEMENT**

TAMPERING WITH CARBON MONOXIDE SENSOR COULD RESULT IN HAZARDOUS CONDITION

HACER ALTERACIONES CON SENSOR DE MONÓXIDO DE CARBONO PODRÍA OCASIONAR CONDICIONES PELIGROSAS

L'ALTÉRATION DE CAPTEUR DE MONOXIDE DE CARBONE PEUT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES

POINT

ORIENTAR
DIRIGIR

EXHAUST

EL TUBO DE ESCAPE

L'ÉCHAPPEMENT

AWAY

HACIA AFUERA

LOIN DE VOUS

8

⚠ WARNING: Cancer and reproductive harm - www.P65Warnings.ca.gov/product

⚠ AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction - www.P65Warnings.ca.gov/product

⚠ ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor - www.P65Warnings.ca.gov/product

2

⚠ CAUTION **HOT SURFACES**

⚠ PRECAUCIÓN **SUPERFICIES CALIENTES**

⚠ ATTENTION **AUX SURFACES CHAUDES**



7

DO NOT OVERFILL

4 Gal
15L

USE FUEL STABILIZER FOR STORAGE

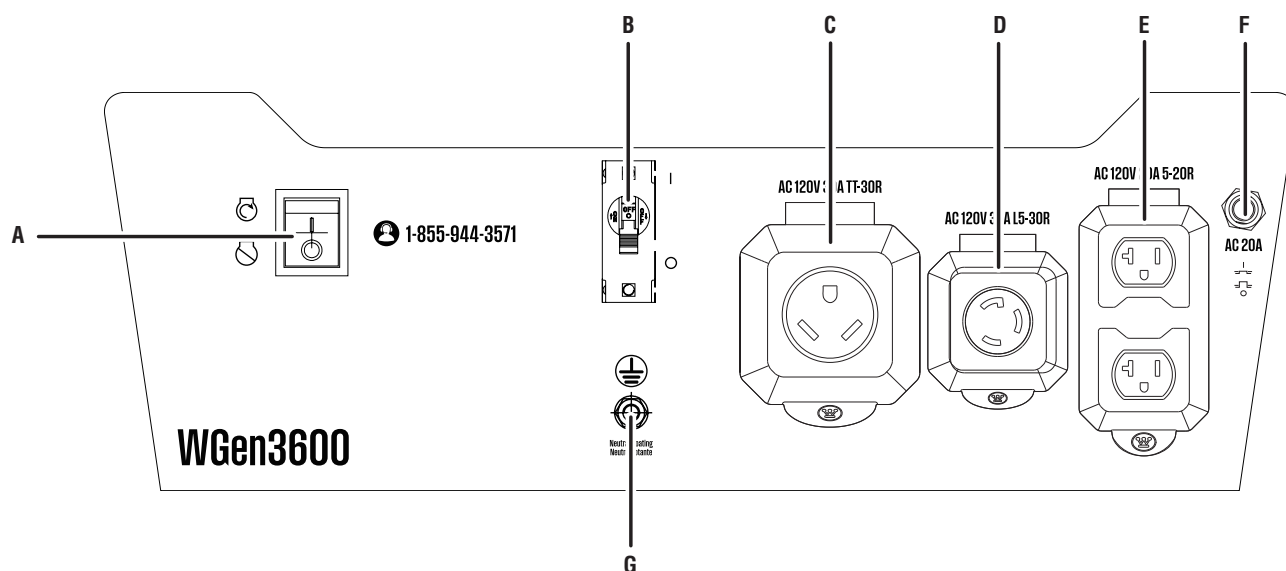
UTILISEZ UN STABILISATEUR DE CARBURANT POUR LE STOCKAGE

EL USO DEL ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE PARA EL ALMACENAMIENTO

87 MINIMUM OCTANE
87 OCTANO MINIMUM
87 OCTANO MINIMO

COMPONENTS

CONTROL PANEL COMPONENTS



A. Run/Stop Switch: Push to Run position to start or Stop position to shut the generator off.

B. Main Circuit Breaker: (WGen3600): The main circuit breaker controls total output of all outlets to protect the generator.

30 Amp AC Circuit Breaker(WGen3600v): Circuit breaker limits the current that can be delivered through the NEMA L5-30R and TT-30R receptacles to 30 Amps.

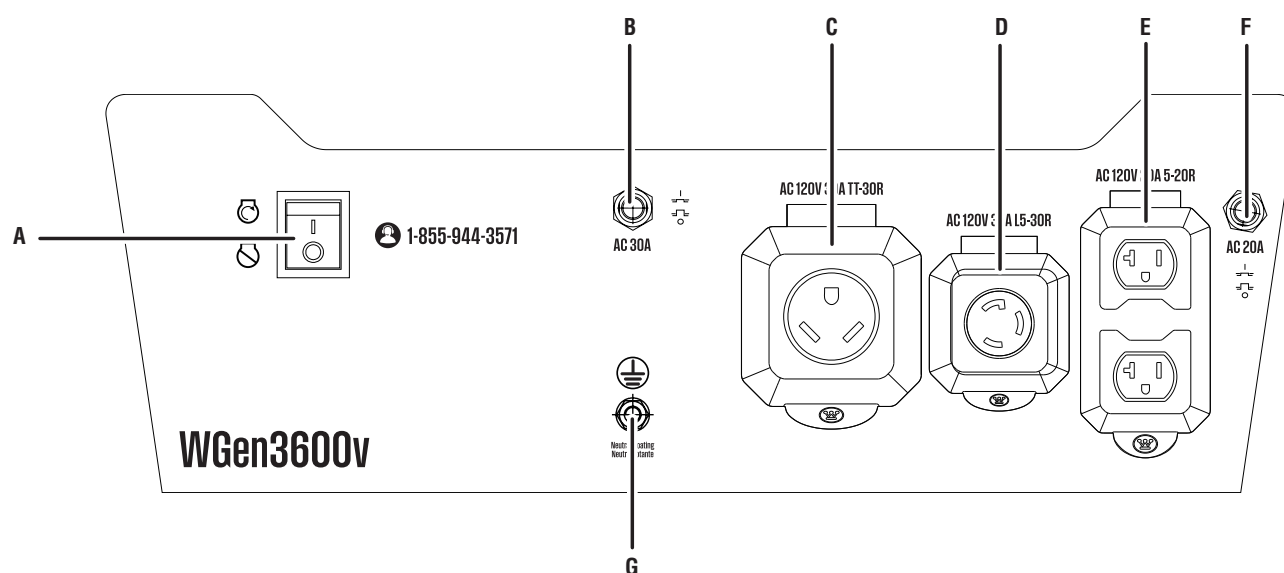
C. 120 Volt AC, 30 Amp NEMA TT-30R Receptacle: Receptacle can supply a maximum of 30 Amps.

D. 120 Volt AC, 30 Amp NEMA L5-30R Twist-Lock Receptacle: Receptacle can supply a maximum of 30 Amps.

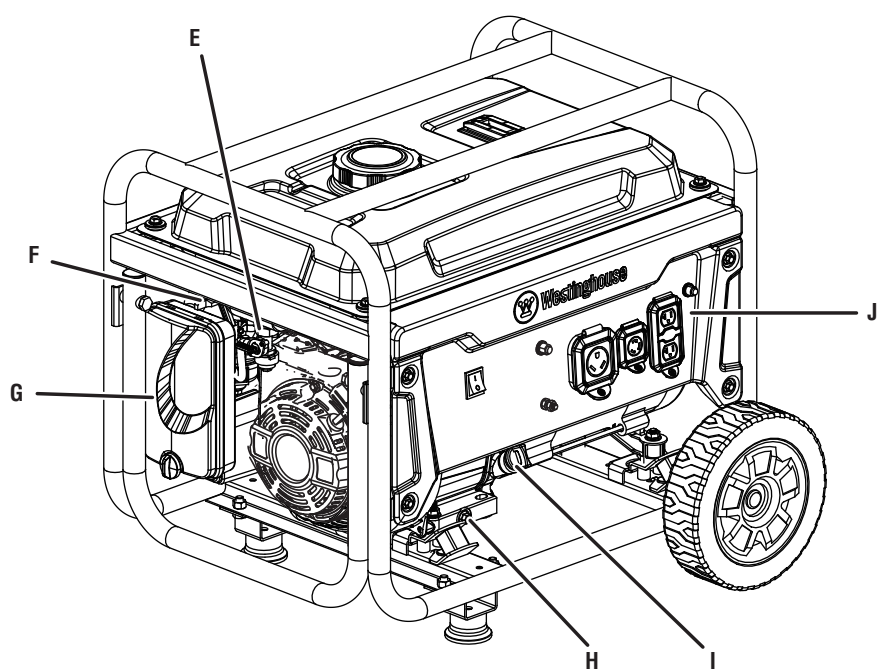
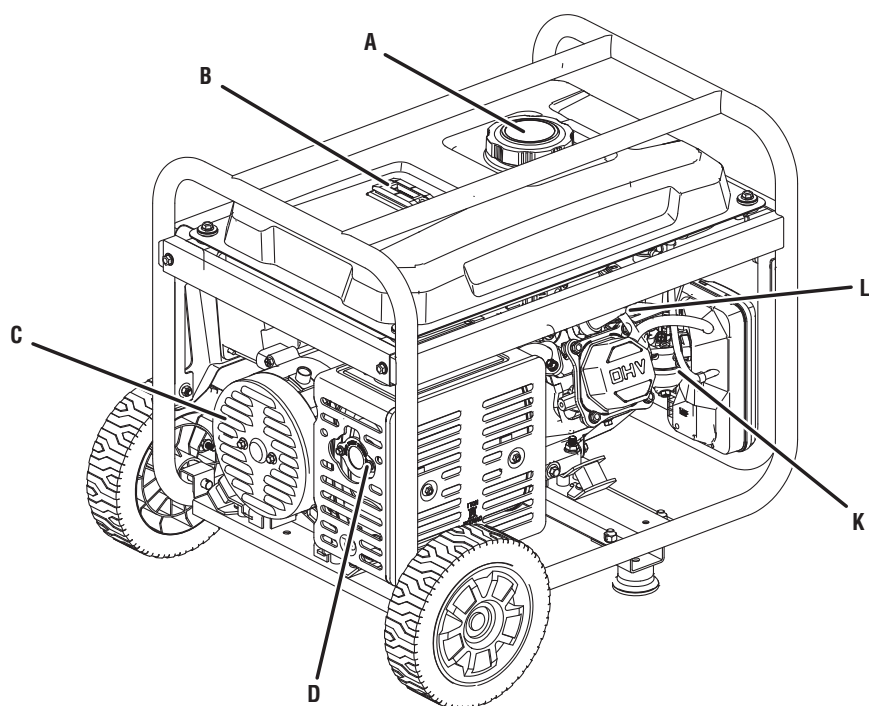
E. 120 Volt AC, 20 Amp Duplex NEMA 5-20R Receptacles: Receptacles can supply a maximum of 20 Amps.

F. 20 Amp AC Circuit Breaker: Circuit breaker limits the current that can be delivered through the NEMA 5-20R receptacles to 20 Amps.

G. Ground Terminal: The ground terminal is used to externally ground the generator.



COMPONENTS



A - Fuel cap
B - Fuel gauge
C - Alternator cover
D - Muffler/spark arrestor
E - Fuel tank valve

F - Choke lever
G - Air filter
H - Oil drain bolt
I - Oil fill/dipstick

J - Control panel
K - Carburetor
L - Spark plug

ASSEMBLY

CARTON CONTENTS

⚠ CAUTION

Weight hazard. **ALWAYS** have assistance when lifting the generator.

1. Carefully open the carton.
2. Remove and retain the carton contents.
3. Remove and discard the packing tray.
4. Unfold the top of the plastic bag enclosing the generator.
5. Carefully cut the vertical corners of the carton to access the generator.
6. Recycle or dispose of the packaging materials properly.

CARTON CONTENTS

- Bottle of SAE 10W-30 Oil
- Spark plug wrench
- Oil funnel

If any parts are missing, contact our service team at service@wpowereq.com or call 1-855-944-3571.

INITIAL OIL FILL

NOTICE

DO NOT attempt to crank or start engine before it has been properly serviced with recommended oil. Failure to add engine oil before starting will result in serious engine damage.

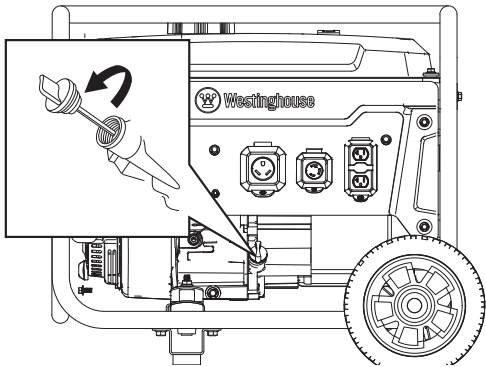
NOTICE

Use of 2-stroke/cycle oil or other unapproved oil types can cause severe engine damage that is not covered under warranty.

The included, recommended oil type for typical use is 10W-30 engine oil. If running the generator in extreme temperatures, refer to the following chart.

Recommended Engine Oil Type								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature								

1. On a level surface, remove the oil dipstick.



2. Using the supplied funnel and oil, add oil into oil filler neck.

Note: As residual oil from the factory may remain in the engine, add the oil incrementally near the end of the bottle to prevent overfilling the engine. See Engine Oil Level Check in the Maintenance section.

3. Replace the oil dipstick and hand-tighten.

ASSEMBLY

FUEL

⚠ WARNING

Fire and explosion hazard. **NEVER** use a gasoline container, gasoline tank, propane connector hose, propane tanks, or any other fuel item that is broken, cut, torn or damaged.

⚠ DANGER

Fire and explosion hazard. **DO NOT** overfill fuel tank. Fill only to the red fill ring located in the in-tank fuel screen filter. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing a fire or explosion hazard.

⚠ DANGER

Fire and explosion hazard. **NEVER** refuel the generator while the engine is running. **ALWAYS** turn the engine off and allow the generator to cool for two minutes before refueling.

NOTICE



DO NOT use E15 or E85 fuel in this product. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty. Only use unleaded gasoline containing up to 10% ethanol.

FUEL REQUIREMENTS

- CLEAN, FRESH, unleaded gasoline, 87–93 octane.
- Up to 10% ethanol (gasohol) is acceptable (where available; non-ethanol fuel is recommended).
- **DO NOT** use E85 or E15.
- **DO NOT** use a gas oil mix.
- **DO NOT** modify the engine to run on alternate fuels.
- **DO NOT** fuel indoors.
- **DO NOT** create a spark or flame while fueling.

USING FUEL STABILIZER

Adding a fuel stabilizer (not included) extends the usable life of fuel and helps prevent deposits from forming that can clog the fuel system. Follow the manufacturer's instructions for use.

ALWAYS mix the correct amount of fuel stabilizer to gasoline in an approved gasoline container before fueling the generator. Run the generator for five minutes to allow the stabilizer to treat the entire fuel system.

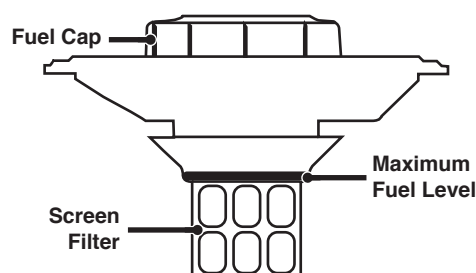
FILLING THE FUEL TANK

1. Turn the generator OFF and allow to cool for a minimum of two minutes before fueling.
2. Place the generator on level ground in a well-ventilated area.
3. Clean area around fuel cap and remove the cap slowly.

NOTICE

Only fill the tank from an approved gasoline container. Be sure the gasoline container is internally clean and in good condition to prevent fuel system contamination.

4. Slowly add the recommended fuel. **DO NOT** overfill. Fill only to the red maximum fill ring on the fuel screen filter visible in the filler neck.



5. Install the fuel cap.

NOTICE

Fuel can damage paint and plastic. Use caution when filling the fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

NOTICE

Clean the fuel screen filter of debris before and after each fueling. Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the fuel tank.

OPERATION

GENERATOR LOCATION

Read and understand all safety information before starting the generator.

⚠ DANGER

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.



NEVER use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.



Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

NEVER operate the generator inside any building, including garages, basements, crawlspaces, sheds, enclosure, or compartment, including the generator compartment of a recreational vehicle.

⚠ DANGER

Electrocution hazard. **NEVER** use the generator in a location that is wet or damp. **NEVER** expose the generator to rain, snow, water spray, or standing water while in use. Protect the generator from all hazardous weather conditions. Moisture or ice can cause a short circuit or other malfunction in the electrical circuit. Using a generator or electrical appliance in wet conditions, such as rain or snow, or near a pool or sprinkler system, or with wet hands, could result in electrocution.

⚠ WARNING

Fire hazard. Only operate the generator on a solid, level surface. Operating the generator on a surface with loose material such as sand or grass clippings can cause debris to be ingested by the generator that could block cooling vents or the air intake system. Allow the generator to cool for 30 minutes before transport or storage.

The generator should be on a flat, level surface at all times (Even while not in operation). The generator must have at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from all combustible material.

DO NOT operate the generator in the back of a SUV, camper, trailer, truck bed (regular, flat, or otherwise), under stairs, next to walls or buildings, or in any other location that will not allow for adequate cooling of the generator and/or the muffler. **DO NOT** contain generators during operation.

⚠ DANGER

Asphyxiation hazard. Place the generator in a well-ventilated area. **DO NOT** place the generator near vents or intakes where exhaust fumes could be drawn into occupied or confined spaces. Carefully consider wind and air currents when positioning the generator.

GROUNDING

⚠ WARNING

Shock hazard. Failure to properly ground the generator can result in electric shock.

NOTICE

Only use grounded 3-prong extension cords, tools, and appliances, or double-insulated tools and appliances.

The generator neutral is floating. The generator ground terminal is connected to the frame of the generator, the metal non-current-carrying parts of the generator, and the ground terminals of each receptacle. The generator (stator winding) is isolated from the frame and from the AC receptacle ground pin. Electrical devices that require a grounded receptacle pin connection may not function properly.

If this generator will be used only with cord and plug equipment connected to the receptacles mounted on the generator, National Electric Code does not require that the unit be grounded. However, other methods of using the generator may require grounding to reduce the risk of shock or electrocution.

Before using the ground terminal, consult a qualified electrician, electrical inspector, or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances that apply to the intended use of the generator.

HIGH ALTITUDE OPERATION

Engine power is reduced the higher it is operated above sea level. Output will be reduced approximately 3.5% for every 1000 feet of increased altitude from sea level.

High altitude adjustment is required for operation at altitudes over 5,000 ft. (1524 m). Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions.

NOTICE

DO NOT operate the generator at altitudes below 2,000 ft. (762 m) with the high altitude kit installed. Engine damage may occur.

High Altitude Carburetor Kit: Part# 518059

OPERATION

BREAK-IN PERIOD

For proper break-in, **DO NOT** exceed 50% of the rated running watts (1800 watts) during the first five hours of operation.

Vary the load occasionally to allow stator windings to heat and cool and help seat the piston rings.

BEFORE STARTING THE GENERATOR

Confirm that:

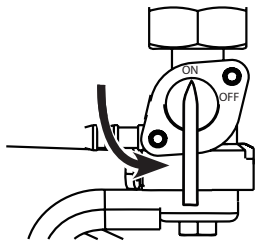
- The generator is placed in a safe, appropriate location.
- The generator is on a dry, flat, and level surface.
- The engine is filled with oil.
- All loads are disconnected.

⚠ DANGER

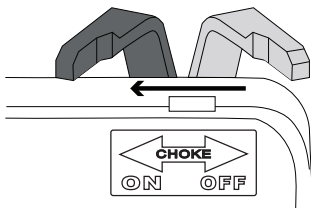
Fire and explosion hazard. **DO NOT** move or tip the generator during operation.

STARTING THE ENGINE

1. Confirm that fuel is in the gas tank.
2. Turn the fuel tank valve to the ON position.



Note: If cold starting, move the choke lever to the ON position.



3. Push the Run/Stop switch to the Run position.
4. Firmly grasp and pull the recoil handle slowly until there is increased resistance, then pull rapidly.
5. After starting, allow the engine to run for several seconds then move the Choke lever to the fully OFF position.

STOPPING THE ENGINE

1. Turn off and unplug all connected electrical loads.

IMPORTANT: NEVER start or stop the generator with electrical devices connected.

2. Let the generator run with no load for several minutes to stabilize internal temperatures of the engine.
3. Push the Battery switch to the OFF position.

Note: Alternately, if the generator is used infrequently, turn the fuel tank valve to the OFF position to limit the residual fuel remaining in the carburetor float bowl. The engine will stop when fuel in the carburetor and fuel line is exhausted.

4. If operating on propane, turn the propane tank valve to the fully closed position.

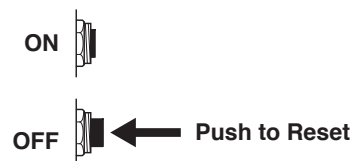
FREQUENCY OF USE

If the generator will be used on an infrequent or intermittent basis (more than one month before next use), refer to the Storage section of this manual for information regarding fuel deterioration.

AC CIRCUIT BREAKERS

The circuit breakers will automatically switch OFF if there is a short circuit or a significant overload of the generator at each receptacle.

If an AC circuit breaker switches OFF automatically, check that the appliance is working correctly and it does not exceed the rated load capacity of the circuit before resetting the AC circuit breaker ON.



OPERATION

GENERATOR CAPACITY

NOTICE

DO NOT overload the capacity. Exceeding the wattage/ampere capacity can damage the generator and/or electrical devices connected to it.

Be sure the generator can supply enough continuous (running) and surge (starting) watts for the items to be powered at the same time.

The total power requirements (Volts x Amps = Watts) of all appliances connected must be considered. Appliance and power tool manufacturers usually list rating information near the model or serial number.

To determine power requirements:

1. Select the items to be powered at the same time.
2. Total the continuous (running) watts of these items. This is the amount of power the generator must produce to keep the items running. See the **Wattage Reference** chart.
3. Estimate how many surge (starting) watts will be needed. Surge wattage is the short burst of power needed to start electric motor-driven tools or appliances such as a circular saw or refrigerator. Because not all motors start at the same time, total surge watts can be estimated by adding only the item(s) with the highest additional surge watts to the total rated watts from step 2.

Example:

Tool or Appliance	Running Watts*	Starting Watts*
RV Air Conditioner (11,000 BTU)	1010	1600
RV Refrigerator	180	600
Radio	200	0
Light (75 Watts)	300	0
Coffee Maker	600	0
	2290 Total Running Watts*	1600 Highest Starting Watts*
Total Running Watts		2290
Highest Starting Watts		+ 1600
Total Starting Watts Needed		3890

*Wattages listed are approximate. Confirm actual wattage.

POWER MANAGEMENT

To prolong the life of the generator and attached devices, use care when adding electrical loads to the generator. There should be nothing connected to the generator outlets before starting the engine. The correct and safe way to manage generator power is to sequentially add loads as follows:

1. With no connections to the generator, start the engine.
2. Plug in and turn on the first load, preferably the largest load.
3. Permit the generator output to stabilize (engine runs smoothly and attached device operates properly).
4. Plug in and turn on the next load.
5. Permit the generator to stabilize.
6. Repeat steps 4 and 5 for each additional load.

Wattage Reference

Tool or Appliance	Estimated Running Watts*	Estimated Starting Watts*
Incandescent Lights (4 Quantity x 75 Watts)	300	0
Sump Pump (1/3 hp)	800	1300
Refrigerator or Freezer	700	2200
Well Pump (1/3 hp)	1000	2000
Furnace (1/2 hp)	800	2350
Radio	200	0
Drill (3/8", 4 amps)	440	600
Circular Saw (Heavy Duty, 7-1/4")	1400	2300
Miter Saw (10")	1800	1800
Table Saw (10")	2000	2000

*Wattages listed are approximate. Confirm actual wattage.

OPERATION

EXTENSION CORDS

⚠ WARNING

Asphyxiation hazard. Extension cords running directly into the home increase the risk of carbon monoxide poisoning through any openings. If an extension cord running directly into the home is used to power indoor items, there is a risk of carbon monoxide poisoning to people inside the home. **ALWAYS** use battery-powered carbon monoxide detector (s) that meet current UL 2034 safety standards when running the generator. Regularly check the detector (s) battery.

⚠ WARNING

Asphyxiation hazard. When operating the generator with extension cords, be sure the generator is located in an open, outdoor area, far away from occupied spaces with exhaust pointed away.

⚠ WARNING

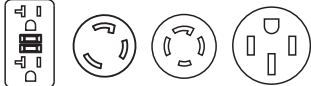
Fire and electrocution hazard. **NEVER** use worn or damaged extension cords. Damaged or overloaded extension cords could overheat, arc, and burn resulting in death or serious injury.

Before connecting an AC appliance or power cord to the generator:

- Use grounded 3-prong extension cords, tools, and appliances, or double-insulated tools and appliances.
- Be sure the tool or appliance is in good working order. Faulty appliances or power cords can create a potential for electric shock.
- Be sure the electrical rating of the tool or appliance does not exceed the rated power of the generator or the receptacle being used.

EXTENSION CORD SIZING

Only use grounded 3-prong extension cords marked for outdoor use that are rated for the electrical load.

		
Total Amperage	Minimum Gauge, Outdoor Rated	
	Up to 50 FT (15 M)	Up to 100 FT (30 M)
Up to 10A	12	8
Up to 15A	10	8
Up to 20A	10	6
Up to 30A	8	6
Up to 35A	6	6

TRANSPORTING

⚠ CAUTION

Weight hazard. **ALWAYS** have assistance when lifting the generator.

- Allow the generator to cool a minimum of 30 minutes before transporting.
- Replace all protective covers on the generator control panel.
- Only use the fixed frame to lift the unit or attach any load restraints such as ropes or tie-down straps. **DO NOT** attempt to lift or secure the generator by holding onto any of its other components.
- Keep the unit level during transport to minimize the possibility of fuel leakage or, if possible, drain the fuel or run the engine until the fuel tank is empty before transport.
- The generator wheels (if equipped) are only intended for hand transport. The wheels are not suitable for towing the generator either on or off-road.
- Use the extendable handle for one-person, hand transport. Only use the handle while the generator is OFF, stationary, and resting on a horizontal surface. Do not use the handle to lift the generator entirely off the ground, tow it, or up-end it.

⚠ CAUTION

Fire hazard. **DO NOT** up-end the generator or place it on its side. Fuel or oil can leak and damage to the generator may occur.

MAINTENANCE

⚠ WARNING

Accidental start-up. Disconnect the spark plug boot from the spark plug when performing maintenance on the generator.

MAINTENANCE SCHEDULE

Regular maintenance will improve performance and extend the service life of the generator. Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions as noted below.

Before Each Use
Check engine oil
After First 25 Hours or First Month
Change engine oil
After 50 Hours or Every 6 Months
Change engine oil ¹ Clean air filter ²
After 100 Hours or Every 6 Months
Inspect/clean spark arrestor Inspect/clean spark plug Fuel valve maintenance Inspect/adjust valve clearance ³
After 300 Hours or Every Year
Replace spark plug Replace air filter

¹ Change oil every month when operating under heavy load or in high temperatures.

² Clean more often under dirty or dusty conditions. Replace air filter if it cannot be adequately cleaned.

³ Recommend service to be performed by authorized Westinghouse service dealer.

MAINTENANCE REPLACEMENT PARTS

Description	Part Number
Air filter	5206
Oil drain plug crush washer	94007
Spark arrestor	6789
Spark plug	97108 (F7TC)

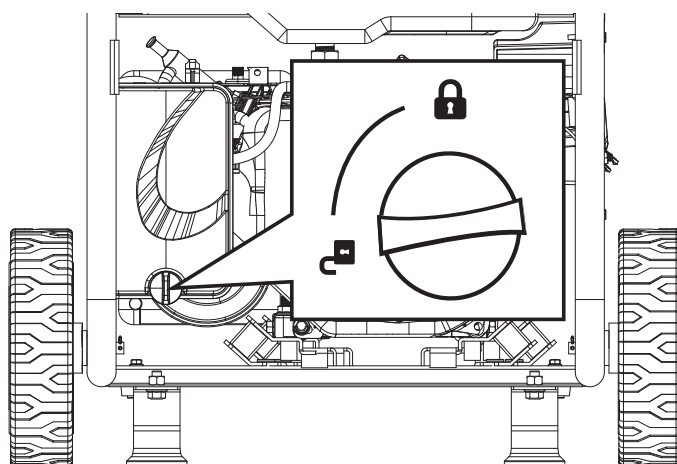
AIR FILTER MAINTENANCE

⚠ WARNING

Fire hazard. **NEVER** use gasoline or other flammable solvents to clean the air filter. Use only household detergent soap to clean the air filter.

The air filter must be cleaned after every 50 hours of use or six months (frequency should be increased if the generator is operated in a dusty environment).

1. Place the generator on a level surface and allow the engine to cool for several minutes.
2. Turn the knob on the air cleaner cover to the unlocked position then remove the air filter cover.



Note: The foam air filter element is oil soaked. Use an appropriate cleaning container.

NOTICE

Avoid skin contact with engine oil. Wear protective clothing and equipment. Wash all exposed skin with soap and water.

3. Remove the foam air filter and wash it by submerging the element in a solution of household detergent soap and warm water. Slowly squeeze the foam to thoroughly clean.

NOTICE

DO NOT twist or tear the foam air filter element during cleaning or drying. Only apply slow but firm squeezing action.

4. Rinse the air filter element by submerging it in fresh water and applying a slow squeezing action. Allow the filter to dry thoroughly.

NOTICE

5. **Discussion** – The authors discuss the implications of their findings for the field of organizational behavior and the importance of understanding the role of social identity in organizational behavior.

- ## ENGINE OIL LEVEL CHECK

⚠ CAUTION

NOTICE

NOTICE

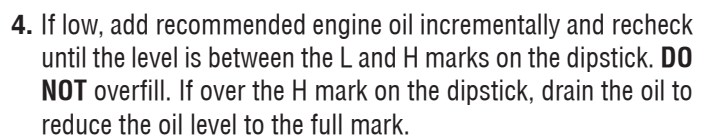
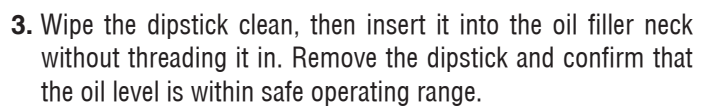
When using the generator under dirty/dusty conditions or in

Ambient air temperature will affect engine oil performance. Check with the manufacturer for the oil's performance limits.

Recommended Engine Oil Type								
		10W-30						
5W-30					10W-40			
5W-30 Synthetic								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature								

1. Place the generator on a level surface and allow the engine to cool for several minutes.

-



- ## ENGINE OIL CHANGE

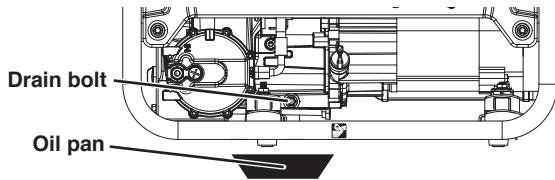
1. Place the generator on a level surface and allow the engine to cool for several minutes.

2. With a damp rag, clean around the oil dipstick. Remove the dipstick and wipe clean.

- 3.** Place an oil pan (or suitable container) under the oil drain bolt.

MAINTENANCE

4. Using a 10mm wrench, remove the oil drain bolt and allow the oil to drain.



5. Install the oil drain bolt and tighten securely.

Note: A new oil drain plug crush washer is recommended at each oil change.

6. Slowly pour oil into the oil filler neck until the oil level is between the L and H marks on the dipstick. Stop frequently to check the oil level. **DO NOT** overfill.

Maximum oil capacity: 0.63 Quart (0.6 Liter)

7. Install the oil dipstick and hand-tighten.

NOTICE

DO NOT pollute. Follow the guidelines of the EPA or other governmental agencies for proper disposal of hazardous materials. Consult local authorities or reclamation facility.

SPARK PLUG MAINTENANCE

Inspect and clean the spark plug after every 100 hours of use or six months. Replace the spark plug after 300 hours of use or every year.

NOTICE

ALWAYS use the Westinghouse OEM or compatible non-resistor-type spark plug. Use of resistor-type spark plug can result in rough idling, misfire, or may prevent the engine from starting.

1. Place the generator on a level surface and allow the engine to cool.
2. Remove the spark plug boot by firmly pulling the spark boot directly away from the engine.
3. Clean the area around the spark plug.
4. Remove the spark plug with the included spark plug socket wrench.

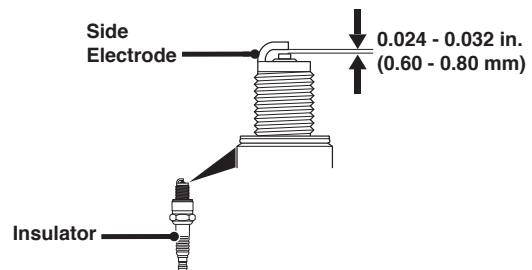
NOTICE

NEVER apply any side load or move the spark plug laterally when removing the spark plug.

5. Inspect the spark plug. Replace if electrodes are pitted, burned, or the insulator is cracked. Only use a recommended replacement plug.

6. Measure the spark plug electrode gap with a wire-type feeler gauge. If necessary, correct the gap by carefully bending the side electrode.

Spark plug gap: 0.024 – 0.032 in. (0.60 – 0.80 mm)



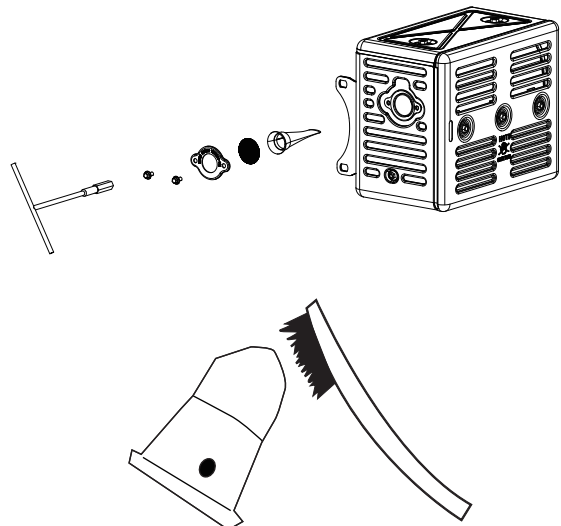
7. Carefully install the spark plug finger tight, then tighten an additional 3/8 to 1/2 turn with the spark plug wrench.

8. Attach the spark plug boot.

SPARK ARRESTOR SERVICE

Allow the muffler to cool completely before servicing the spark arrestor. Check and clean the spark arrestor after every 100 hours of use or six months. Failure to clean the spark arrestor will result in degraded engine performance.

1. Place the generator on a level surface.
2. Remove the cover screws, muffler cover, and spark arrestor.



MAINTENANCE

3. Carefully remove the carbon deposits from the spark arrestor screen with a wire brush. The spark arrestor must be free of breaks and tears. Replace the spark arrestor if damaged.
4. Reinstall the spark arrestor and muffler cover.

STORAGE

Proper storage preparation is required for trouble-free operation and generator longevity.

NOTICE

Gasoline stored for as little as 30 days can deteriorate, causing gum, varnish, and corrosive buildup in fuel lines, fuel passages, and the engine. This corrosive buildup restricts the flow of fuel, which can prevent the engine from starting after a prolonged storage period. The use of fuel stabilizer significantly increases the storage life of gasoline. Full-time use of fuel stabilizer is recommended. Follow the manufacturer's instructions for use.

STORAGE TIME	RECOMMENDED PROCEDURE
Less than 1 month	No service required.
2 to 6 months	Fill with fresh gasoline and add gasoline stabilizer. Drain the carburetor float bowl.
6 months or longer	Drain the fuel tank and carburetor float bowl.

SHORT TERM STORAGE

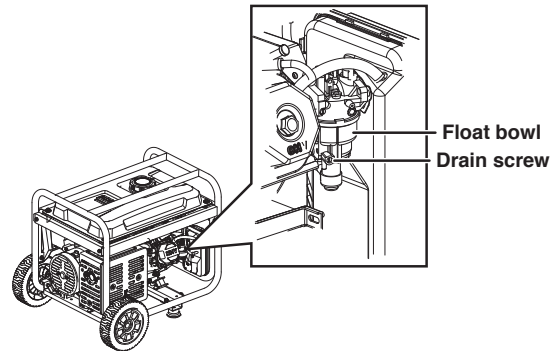
- Allow the generator to cool a minimum of 30 minutes before storage.
- Replace all protective covers on the generator control panel.
- Wipe the generator with a moist cloth. Clean any debris from the muffler cooling vents.
- Store the generator in a well-ventilated, dry location away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other sources of ignition such as areas with a spark-producing electric motor or where power tools are operated.
- **DO NOT** store the generator, gasoline, or propane tanks near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.
- With the engine and exhaust system cool and all surfaces dry, cover the generator to keep out dust. **DO NOT** use a plastic sheet as a dust cover. Non-porous materials trap moisture and promote rust and corrosion.

LONG TERM STORAGE

Even properly stabilized fuel can leave residue and cause corrosion if left long term. If storing the generator for two to six months, drain the float bowl to prevent gum and varnish buildup in the carburetor.

DRAINING THE FLOAT BOWL

1. Turn the fuel tank valve to the OFF position.
2. Locate the drain screw on the bottom of the carburetor float bowl.



3. Place an appropriate gasoline container under the drain screw to catch the drained fuel.
4. Loosen the float bowl drain screw and allow the fuel to drain. Tighten the float bowl drain screw.

DRAINING THE FUEL TANK

If storing the generator for longer than six months, drain the fuel tank to prevent fuel separation, deterioration, and deposits in the fuel system.

1. Unscrew the fuel tank cap. Remove the fuel screen filter by slightly compressing it while removing it from the tank.
2. Using a commercially available gasoline hand pump (not included), siphon the gasoline from the fuel tank into an approved gasoline container. **DO NOT** use an electric pump.
3. Reinstall the fuel screen filter and the fuel tank cap.
4. Start the generator and allow it to run until the generator engine stops.
5. Push the Run/Stop switch to the Stop position.
6. Remove the spark plug.

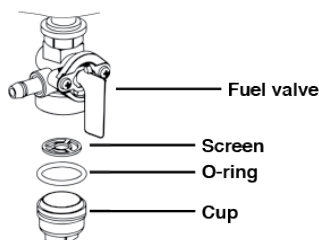
MAINTENANCE

- Put a teaspoon of engine oil into the cylinder and pull the recoil handle until resistance is felt. At this position the piston is coming up on its compression stroke and both valves are closed. Storing the engine in this position will help prevent internal corrosion. Return the recoil handle to the original position.
- Reinstall the spark plug. Leave the spark plug boot disconnected to prevent accidental starting.

FUEL VALVE MAINTENANCE

The fuel valve is equipped with a fuel sediment cup, screen, and o-ring. The fuel valve does not require servicing if the unit is properly maintained with fresh, clean fuel. If fuel-related troubleshooting is required, perform fuel valve maintenance.

- Allow the generator to cool completely.
- Turn the fuel valve to the OFF position.
- Remove the sediment cup from the fuel valve. Remove the o-ring and screen.



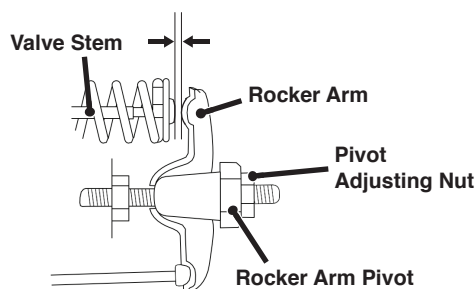
- Wash the sediment cup, o-ring, and screen in a nonflammable solvent. Dry thoroughly.
- Place the screen and o-ring into the fuel valve. Install the sediment cup and tighten securely.
- Turn the fuel valve to the ON position and check for leaks. Replace the fuel valve if there is any leakage.

VALVE CLEARANCE

NOTICE

Checking and adjusting valve clearance must be done when the engine is cold.

- Remove the rocker arm cover and carefully remove the gasket. If the gasket is torn or damaged, it must be replaced.
- Remove the spark plug so the engine can be rotated more easily.
- Rotate the engine to top dead center (TDC) by pulling the recoil handle slowly. Looking through the spark plug hole, the piston should be at the top (both valves are closed).
- Both the rocker arms should be loose at TDC on the compression stroke. If they are not, rotate the engine 360°.
- Insert a feeler gauge between the rocker arm and the valve stem to measure valve clearance.



	Intake Valve	Exhaust Valve
Valve Clearance	0.0031 – 0.0047 in (0.08 – 0.12 mm)	0.0051 – 0.0067 in (0.13 – 0.17 mm)
Torque	8-12 N•m	8-12 N•m

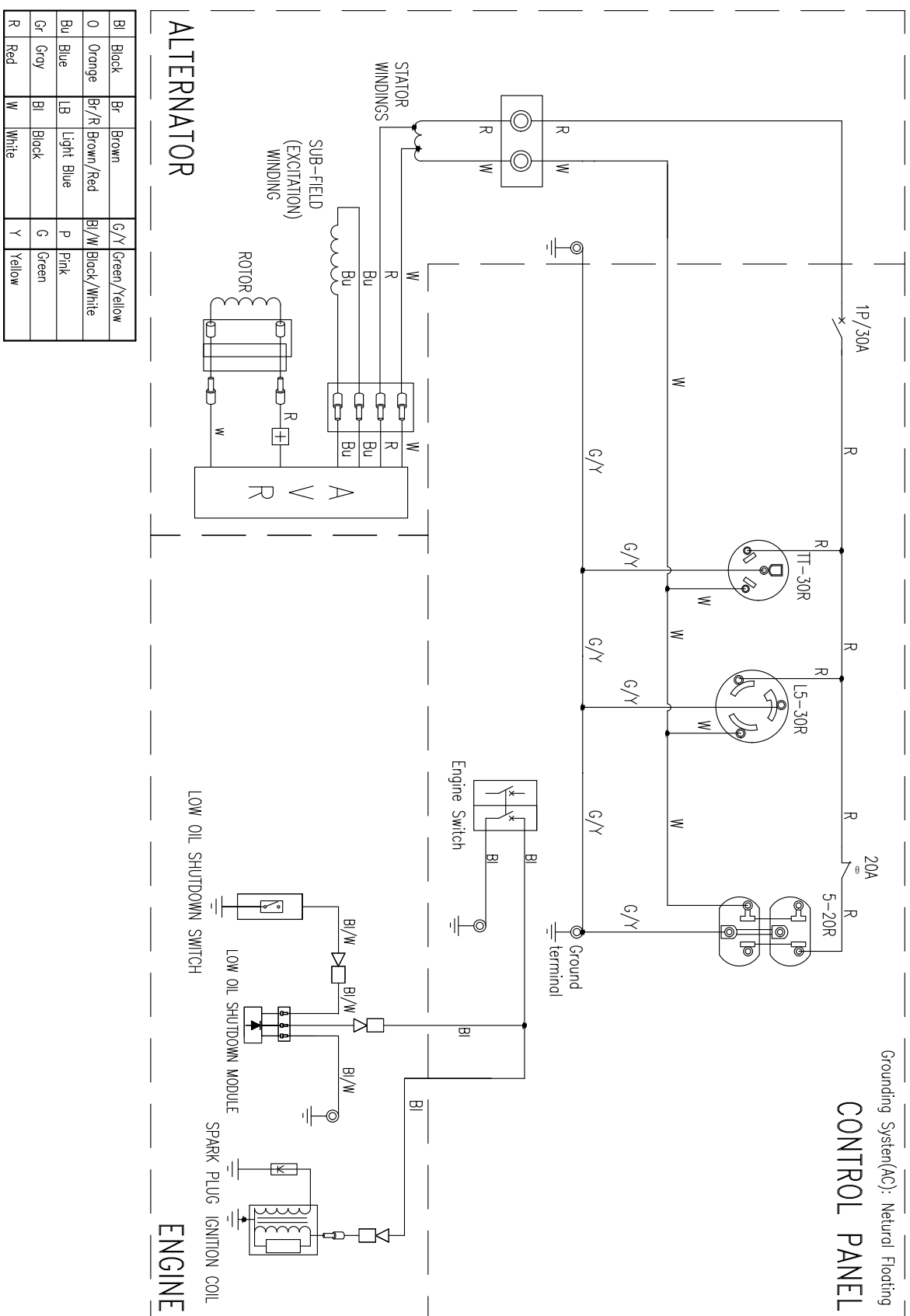
- If an adjustment is necessary, hold the rocker arm pivot and loosen the pivot adjusting nut.
- Turn the rocker arm pivot to obtain the specified clearance. Hold the rocker arm pivot and re-tighten the pivot adjusting nut to the specified torque.

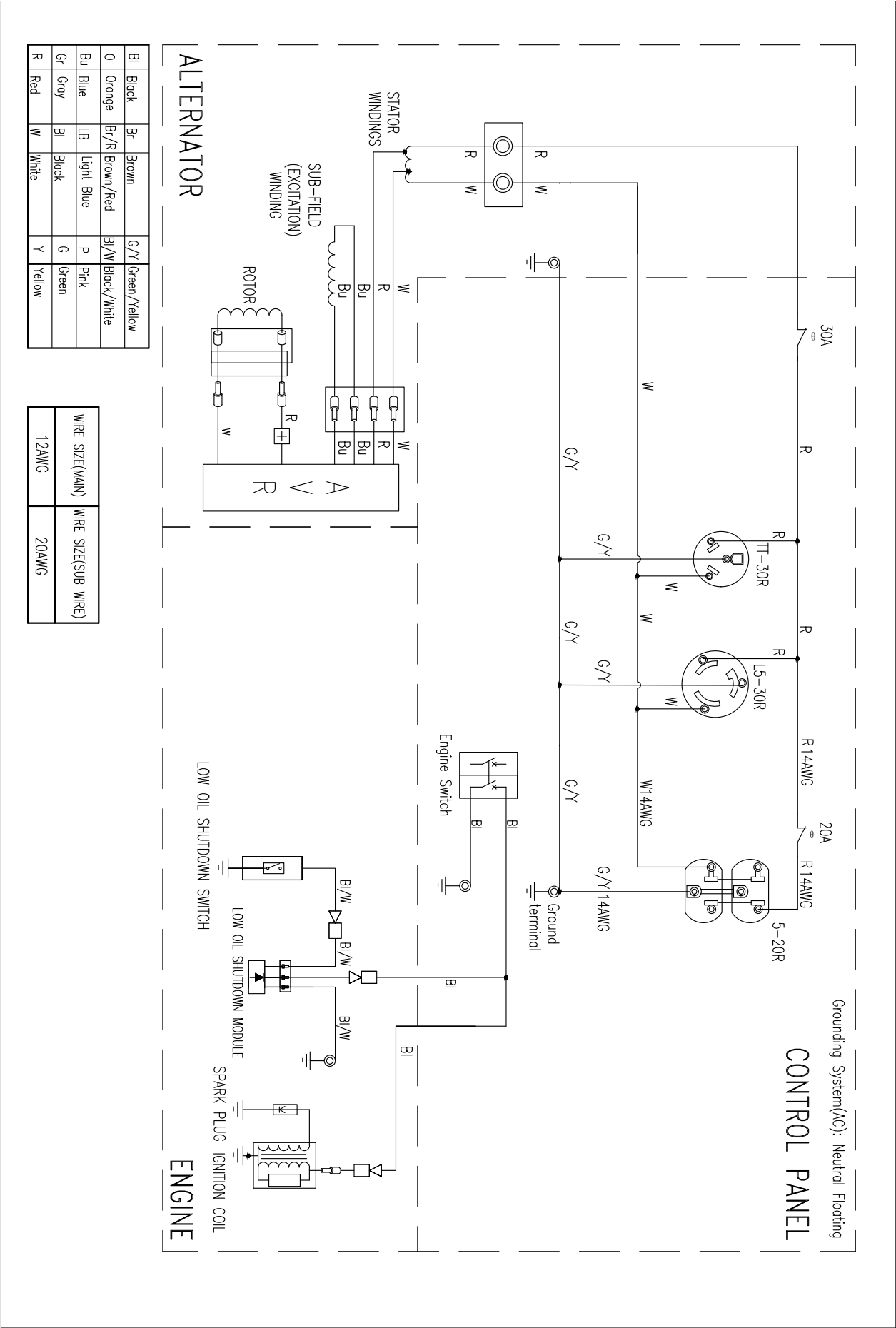
Torque: 106 inch-pound (12 N•m)

- Perform this procedure for the other valve.
- Install the gasket, rocker arm cover, and spark plug.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
Engine will not start	Out of fuel.	Refuel.
	Bad fuel, generator stored without treating or draining gasoline, or refueled with bad gasoline.	Drain the fuel tank. Refuel with fresh gasoline.
	Dirty air filter.	Clean the air filter.
	Low engine oil level stopped generator.	Check engine oil level. Add engine oil if low.
	Spark plug wet with fuel (flooded engine).	Wait five minutes. Turn Run/Stop switch to the OFF position. Pull recoil handle rapidly several times. If the generator does not start, remove spark plug and dry.
	Spark plug faulty, fouled, or improperly gapped.	Gap or replace the spark plug. Reinstall.
	Fuel system malfunction, fuel pump failure, ignition malfunction, valves stuck, etc.	Contact Westinghouse customer service toll-free at 1-855-944-3571.
	Choke partially open or closed.	Fully open or close the choke.
Engine starts, then shuts down	Out of fuel.	Refuel.
	Incorrect engine oil level.	Check engine oil level.
	Dirty air filter.	Clean the air filter.
	Contaminated fuel.	Drain the fuel tank. Refuel with fresh gasoline.
	Defective low oil level switch.	Contact Westinghouse customer service toll-free at 1-855-944-3571.
Engine lacks power	Air filter restricted.	Clean or replace air filter.
	Bad fuel, generator stored without treating or draining gasoline, or refueled with bad gasoline.	Drain the fuel tank. Refuel with fresh gasoline.
	Fuel system malfunction, fuel pump failure, ignition malfunction, valves stuck, etc.	Contact Westinghouse customer service toll-free at 1-855-944-3571.
Engine runs rough or bogs when load applied	Dirty air filter.	Clean the air filter.
	Generator overloaded.	Unplug some devices.
	Faulty power tool or appliance.	Replace or repair tool or appliance. Stop and restart the engine.
	Fuel system malfunction, fuel pump failure, ignition malfunction, valves stuck, etc.	Contact Westinghouse customer service toll-free at 1-855-944-3571.
No power at AC receptacles	AC circuit breaker/s tripped.	Check AC loads and reset circuit breaker/s.
	Faulty power tool or appliance.	Replace or repair tool or appliance. Stop and restart the engine.
	Faulty generator.	Contact Westinghouse customer service toll-free at 1-855-944-3571.





This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

TABLA DE CONTENIDO

Introducción.....	2-3
Seguridad.....	4-7
Componentes.....	8-9
Asamblea.....	10-11
Operación.....	12-15
Mantenimiento.....	16-20
Solución de problemas.....	21
Esquemas.....	22-23
Línea directa de servicio/Dirección de la empresa.....	Página posterior

INTRODUCCIÓN

⚠️ ADVERTENCIA: La operación, el mantenimiento y el servicio de este equipo pueden exponerlo a sustancias químicas, como gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia al realizar el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción en cualquier formato sin la autorización escrita de Westinghouse Outdoor Power Equipment.

⚠️ DANGER



Lea este manual antes de usar o realizar mantenimiento a este producto. No seguir las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

Todo La información, las ilustraciones y las especificaciones de este manual estaban vigentes al momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual son solo una referencia representativa. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

ACTUALIZACIONES

El manual de usuario más reciente para este generador Westinghouse se puede encontrar en la pestaña de soporte. <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/manuals>

O escanee el siguiente código QR con la cámara de un teléfono inteligente para ser dirigido al enlace.



AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para funcionar continuamente a temperaturas ambiente de hasta 40 °C (104 °F). Si es necesario, puede funcionar a temperaturas de entre 15 °C (5 °F) y 50 °C (122 °F) durante períodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas fuera de este rango durante el almacenamiento, debe ajustarse a este rango antes de su uso. Este producto debe **SIEMPRE** operarse al aire libre en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otras rejillas de ventilación.

El vataje y la corriente máximos están sujetos y limitados por factores como el contenido de BTU del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3,5 % por cada 1000 pies sobre el nivel del mar, y también disminuirá aproximadamente un 1 % por cada 10 °F (6 °C) por encima de la temperatura ambiente de 60 °F (16 °C).

INTRODUCCIÓN

REGISTRO DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar el generador Westinghouse.

Registrarse por:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Conectando en línea en: <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/registro-de-garantia>
- Escanee el siguiente código QR con la cámara de un teléfono inteligente para ser dirigido al enlace de registro móvil.



- Enviando la siguiente información del producto a:

Energía para exteriores Westinghouse
Registro de garantía
777 Manor Park Drive
Columbus, Ohio 43228

Para sus registros

Fecha de compra: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Lugar de compra: _____

IMPORTANT: Conserve el recibo de compra para disfrutar de una cobertura de garantía sin problemas.

PRESUPUESTO	
Vatios de funcionamiento:	3600
Vatios pico:	4650
Potencia nominal a factor de potencia 1,0:	3,6 kW
Potencia máxima:	4.650 kVA
Voltaje nominal:	120 V
Frecuencia nominal:	60 Hz a 3600 RPM
Fase:	monofásica
Distorsión armónica total:	≤ 23%
Cilindrada del motor:	212 cc
Tipo de inicio:	Retroceso
Capacidad de combustible:	4,0 galones (15 litros)
Tipo de combustible:	gasolina sin plomo 87–93 octanos*
Capacidad de aceite:	0,63 cuartos (0,6 litros)
Tipo de aceite:	SAE 10W-30
Bujía:	91708 (F7TC)
Distancia entre bujías:	0,024 – 0,032 pulgadas. (0,60 – 0,80 mm)
Admisión de válvulas Autorización:	0,0031 – 0,0047 pulgadas. (0,08 – 0,12 mm)
Escape de válvulas Autorización:	0,0051 – 0,0067 pulgadas. (0,13 – 0,17 mm)
Sistema de puesta a tierra de CA:	Neutral flotante
Regulador de voltaje:	AVR
Tipo de alternador:	Cepillado
Temperatura ambiente máxima:	104 °F (40 °C)
Certificaciones:	• Agencia de Protección Ambiental

* Contenido de etanol del 10% o menos. **NO** Utilice E15 o E85.

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual para destacar información importante. Asegúrese de que todas las personas que operen, realicen mantenimiento o se encuentren cerca del generador conozcan el significado de esta información de seguridad.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece en la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa atención, ¡esté alerta! ¡Se trata de seguridad! Lea y respete el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

⚠ DANGER

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ WARNING

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ CAUTION

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una situación que puede provocar daños al generador, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o provocar que el equipo funcione incorrectamente.

Note: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el generador funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga toda la información de seguridad contenida en este manual y en el generador.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Símbolo de alerta de seguridad
	Peligro de electrocución
	Peligro de asfixia
	Peligro de quemaduras. NO tocar superficies calientes.
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro de incendio
	Mantener una distancia segura
	Peligro de levantamiento
	Lea las instrucciones del fabricante
	NO Operar en condiciones húmedas
	Tierra. Consulte con un electricista para determinar los requisitos de conexión a tierra antes de operación.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.



NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUNQUE las puertas y ventanas estén abiertas.



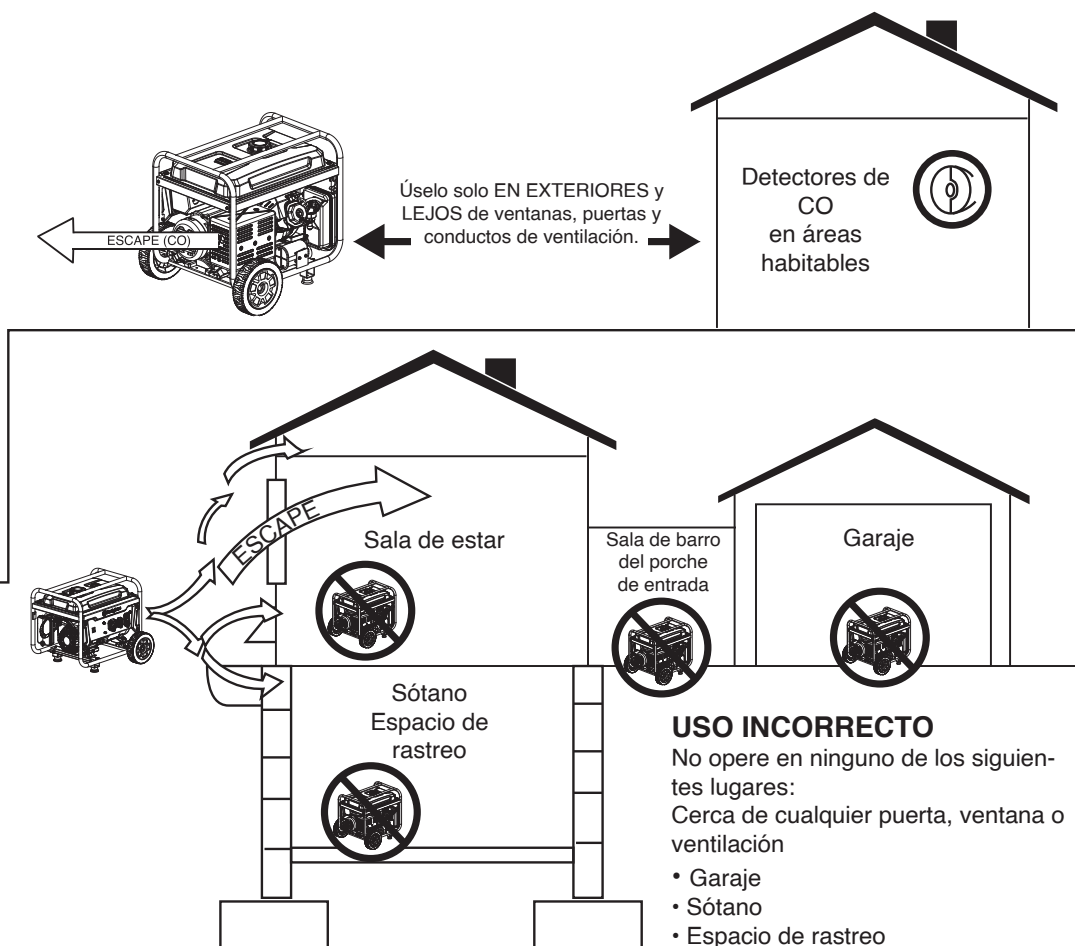
Úselo solo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.

SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

USO CORRECTO

Ejemplo de ubicación para reducir el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono. Úselo ÚNICAMENTE en exteriores y en dirección del viento, lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación. Dirija el escape lejos de los espacios ocupados.



USO INCORRECTO

No opere en ninguno de los siguientes lugares:
Cerca de cualquier puerta, ventana o ventilación

- Garaje
- Sótano
- Espacio de rastreo
- Sala de estar
- Ático
- Camino de entrada
- Porche
- Mudroom

⚠ DANGER

Peligro de electrocución. **NUNCA** Utilice el generador en un lugar húmedo o mojado. **NUNCA** No exponga el generador a la lluvia, la nieve, las salpicaduras de agua ni a agua estancada mientras esté en uso. Proteja el generador de cualquier condición climática peligrosa. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otra falla en el circuito eléctrico.

⚠ DANGER

Peligro de incendio y electrocución. **NO** Conectarse al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia estén correctamente instalados y la salida eléctrica haya sido verificada por un electricista cualificado. La conexión debe aislar la alimentación del generador de la red pública y cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

AVISO

Instale detectores de monóxido de carbono que funcionen a batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con batería de respaldo en las áreas habitables.

SEGURIDAD

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- **NUNCA** Utilice el generador para alimentar equipos de apoyo médico.
- **NO** No opere el generador cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- **NO** Utilice el generador con cables eléctricos desgastados, deshilachados, pelados o dañados de alguna otra forma.
- Todas las herramientas y aparatos eléctricos operados por este generador deben estar conectados a tierra adecuadamente mediante el uso de un tercer cable o tener doble aislamiento.
- Cuando este generador se utiliza para alimentar un sistema de cableado de un edificio, el generador debe ser instalado por un electricista calificado y conectado a un interruptor de transferencia como un sistema derivado separado de acuerdo con NFPA 70, Código Eléctrico Nacional.
- Si empieza a sentirse mal, mareado o débil mientras usa el generador, salga a tomar aire fresco INMEDIATAMENTE. Consulte a un médico, ya que podría sufrir una intoxicación por monóxido de carbono.
- Úselo únicamente en exteriores y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación, según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Es posible que algunas viviendas o condiciones de viento requieran una distancia adicional.
- Durante el funcionamiento y el almacenamiento, mantenga una distancia de al menos 1,5 metros a todos los lados del generador, incluyendo la parte superior. Deje que el generador se enfríe durante al menos 30 minutos antes de guardarlo. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser lo suficientemente alto como para causar quemaduras graves o encender objetos inflamables.
- **NO** Toque el silenciador o el motor. Están muy calientes y pueden causar quemaduras graves. **NO** No coloque partes del cuerpo ni ningún material inflamable o combustible en el camino directo del escape.
- **SIEMPRE** Retire cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento del generador antes de operarlo.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.
- Un interruptor de transferencia debe ser instalado por un electricista autorizado y aprobado por la autoridad competente. La instalación debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE

- Almacene el combustible en un recipiente aprobado para gasolina.
- **NO** Humo al llenar el generador con gasolina.
- **NO** Deje que el tanque de gasolina se desborde al llenarlo.
- Apague el motor y déjelo enfriar durante dos minutos antes de agregar gasolina o aceite al generador.
- **NUNCA** Retire la tapa del combustible cuando el generador esté en funcionamiento. Apague el motor y deje que la unidad se enfríe al menos dos minutos. Retire la tapa del combustible lentamente para liberar la presión y evitar que el combustible se escape por la tapa, y para evitar que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible. Apriete bien el tapón del combustible después de repostar.

- Limpie el combustible derramado de la unidad.
- **NUNCA** Intente quemar el combustible derramado.
- **NUNCA** Llene demasiado el tanque de combustible. Deje espacio para que el combustible se expanda. Llenar demasiado el tanque de combustible puede provocar un derrame repentino de gasolina y que esta entre en contacto con superficies CALIENTES.
- El combustible derramado puede incendiarse. Si se derrama combustible sobre el generador, límpielo inmediatamente. Deseche el trapo de forma adecuada. Deje secar el combustible derramado antes de usar el generador.
- Utilice protección para los ojos mientras reposta combustible.
- **NUNCA** Utilice gasolina como agente de limpieza.
- Guarde cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier material combustible o fuente de ignición.

GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)

⚠ DANGER

Peligro de incendio y explosión. La gasolina y el GLP/propano son altamente explosivos e inflamables y pueden causar quemaduras graves o la muerte.

- En caso de incendio por gas, **NO** Intente extinguir la llama si la válvula del tanque de combustible está abierta. Introducir un extintor en un generador con la válvula de combustible abierta podría crear un peligro de explosión.
- El gas tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se encienden.
- La gasolina es un irritante de la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.

Al arrancar el generador:

- Asegúrese de que la tapa del combustible, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente colocados.
- Si se derrama gasolina en el tanque, deje que se evapore completamente antes de operar.
- Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana antes de operarlo.

Al transportar o realizar mantenimiento al generador:

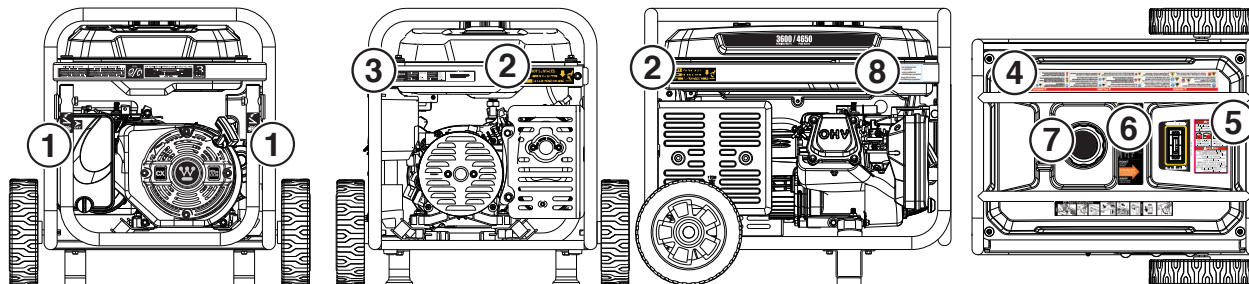
- Desconecte la funda de chispa para evitar el arranque accidental.

Al almacenar el generador:

- Almacenar lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- **NO** Almacene gas cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.

SEGURIDAD

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD



4	⚠ DANGER	⚠ PELIGRO	⚠ DANGER
Failure to follow warnings, instructions and operator's manual will result in death or serious injury. Generator could cause electrical shock. • ONLY use in dry conditions. • DO NOT operate in rain or wet weather. • A transfer switch must be used when connecting to a building. Never fuel unit with engine running. Always fuel in well ventilated area. Always allow unit to cool before fueling.	Hot muffler and exhaust gases can cause fires. Keep at least 5ft. (1.5 m) clearance from any combustibles or structures, including overhead. Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause unconsciousness or DEATH. Install Carbon Monoxide alarms inside home. For electrical equipment only. Failure to properly ground generator can result in electrocution.	No obedecer las advertencias e instrucciones y el manual del operador provocará lesiones graves o la muerte. El generador podría causar una descarga eléctrica. • No opere en interiores para evitar condiciones de humedad. • No opere en la lluvia ni en clima húmedo. • No conectar al sistema eléctrico de una casa. Nunca cargue la unidad con el motor en marcha. Cargue siempre en un área bien ventilada. Siempre espere que la unidad se enfríe antes de cargar combustible.	Le non-respect des avertissements, des instructions et du manuel de l'utilisateur entraînera la mort ou des blessures graves. Le générateur pourrait provoquer un choc électrique. • Ne travaillez pas à l'intérieur pour éviter les conditions humides. • Ne travaillez pas sous la pluie ou par temps humide. • Ne raccordez pas au système électrique d'une maison. Ne faites jamais de carburant avec le moteur en marche. Faites toujours le plein dans un endroit bien ventilé. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de faire le plein.

3	Westinghouse	Rev. Level Révision	Power (Rated) Puissance (Nom.)	Insul Class Classe D'isol.	Serial No./No. De Série	Register your product:
Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Columbus Ohio 43228 USA Made in: _____ Facteur de: _____	Phase _____ AC Voltage Tension CA _____ AC Current Intensité CA _____	Power (Peak) Puissance (Pointe) _____ Frequency Fréquence _____ RPM TR/MIN _____	Max Amb Temp Temp. Amb. Max _____ Duty Service _____ Power Factor Facteur de puissance _____	Serial Number Número de serie Numéro de série		

⚠ DANGER

USING A GENERATOR INDOORS CAN KILL YOU IN MINUTES. GENERATOR EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE. THIS IS A POISON YOU CANNOT SEE OR SMELL.

NEVER USE INSIDE A HOME OR GARAGE, EVEN IF DOORS AND WINDOWS ARE OPEN.

ONLY USE OUTSIDE AND FAR AWAY FROM WINDOWS, DOORS, AND VENTS.

⚠ DANGER **⚠ PELIGRO**

Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUE EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.

• NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

• Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

Si usa un generador en interiores MORIRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.

• NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUN si las puertas y ventanas están abiertas.

• Sólo úselo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y ductos de ventilación.

6 ACTION LABEL

ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO

ETIQUETTE D'ACTION:

• MOVE GENERATOR TO AN OPEN, OUTDOOR AREA.

• POINT EXHAUST AWAY.

• DON'T RUN GENERATOR IN ENCLOSED AREAS (E.G. NOT IN HOUSE OR GARAGE).

• ORIENTAR EL TUBO DE ESCAPE HACIA AFUERA

• NO ACTIVAR EL GENERADOR EN ÁREAS CERRADAS (P. EJ. EN UNA CASA O GARAJE)

• DEPLACER LA GÉNÉRATRICE DANS UN ESPACE EXTÉRIEUR OUVERT

• DIRIGIR L'ÉCHAPPEMENT LOIN DE VOUS

• NE PAS FAIRE FONCTIONNER LA GÉNÉRATRICE DANS DES ENDROITS FERMÉS (COMME DANS LA MAISON OU LE GARAGE)

WARNING **ADVERTENCIA** **AVERTISSEMENT**

TAMPERING WITH CARBON MONOXIDE SENSOR COULD RESULT IN HAZARDOUS CONDITION

HACER ALTERACIONES CON SENSOR DE MONÓXIDO DE CARBONO PODRÍA OCASIONAR CONDICIONES PELIGROSAS

L'ALTÉRATION DE CAPTEUR DE MONOXIDE DE CARBONE PEUT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES

POINT **ORIENTAR** **DIRIGIR**

EXHAUST **EL TUBO DE ESCAPE** **L'ÉCHAPPEMENT**

AWAY **HACIA AFUERA** **LOIN DE VOUS**

• MOVE TO FRESH AIR.

• GET MEDICAL HELP IF SICK, DIZZY OR WEAK.

• MOVER AL AIRE LIBRE

• OBTENER ATENCIÓN MÉDICA SI SE SIENTE ENFERMO, MAREADO O DÉBIL

• VOUS RETIRER À L'AIR FRAIS

• CONSULTER UN MÉDECIN SI VOUS ÊTES MALADE, ÉTOURDI OU FAIBLE

8

WARNING: Cancer and reproductive harm - www.P65Warnings.ca.gov/product

AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction - www.P65Warnings.ca.gov/product

ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor - www.P65Warnings.ca.gov/product

2

⚠ CAUTION **HOT SURFACES**

⚠ PRECAUCIÓN **SUPERFICIES CALIENTES**

⚠ ATTENTION **AUX SURFACES CHAUDES**



7

DO NOT OVERFILL

4 Gal
15L

USE FUEL STABILIZER FOR STORAGE

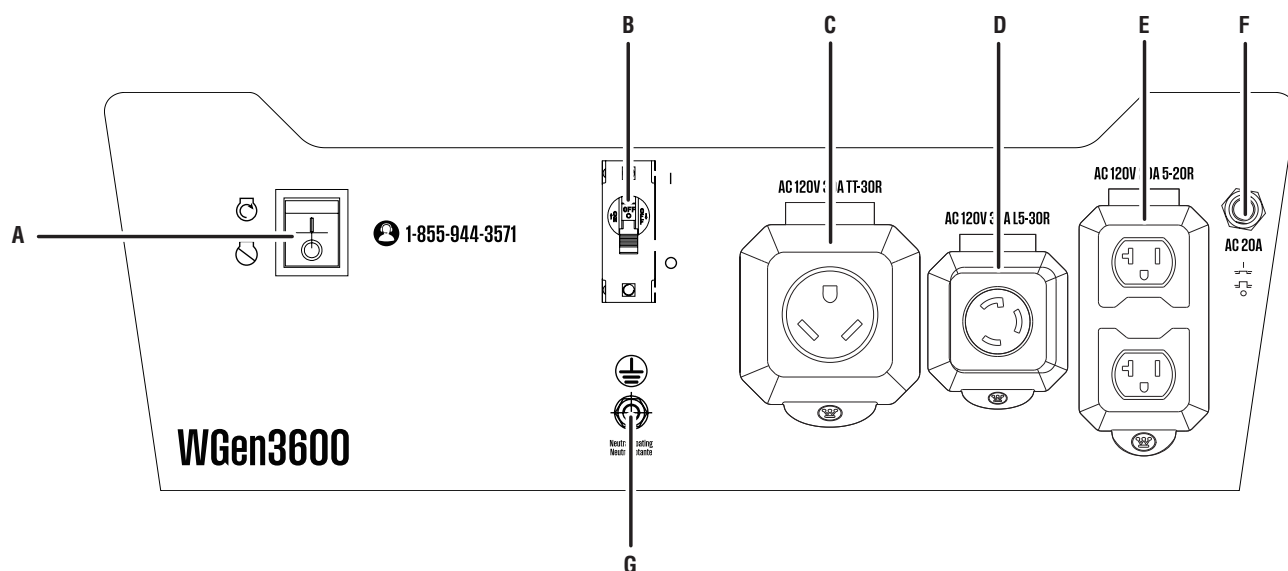
UTILISEZ UN STABILISATEUR DE CARBURANT POUR LE STOCKAGE

EL USO DEL ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE PARA EL ALMACENAMIENTO

85 87 MINIMUM OCTANE
85 87 OCTANO MINIMUM
85 87 OCTANO MINIMO

COMPONENTES

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL



A. Interruptor de ejecución/parada: Presione la posición Run para iniciar o la posición Stop para apagar el generador.

B. Disyuntor principal: (WGen3600): El disyuntor principal controla la salida total de todas las salidas para proteger el generador.

Disyuntor de CA de 30 amperios (WGen3600v): El disyuntor limita la corriente que se puede suministrar a través de los receptáculos NEMA L5-30R y TT-30R a 30 amperios.

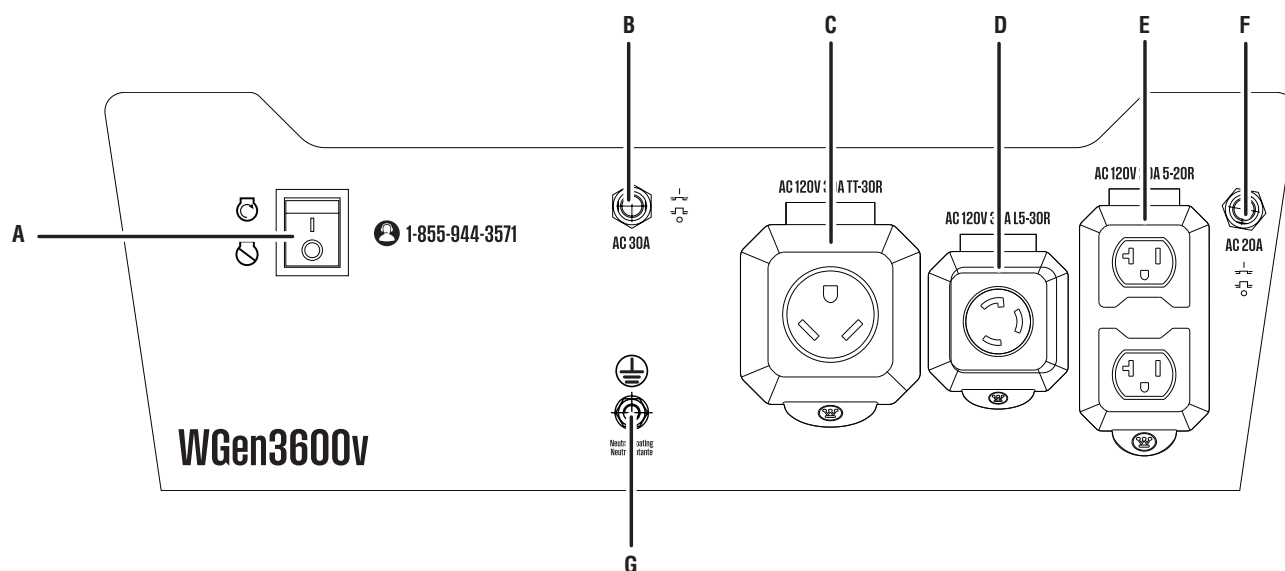
C. Receptáculo NEMA TT-30R de 120 voltios CA, 30 amperios: El receptáculo puede suministrar un máximo de 30 amperios.

D. Receptáculo de bloqueo giratorio NEMA L5-30R de 120 voltios de CA y 30 amperios: El receptáculo puede suministrar un máximo de 30 amperios.

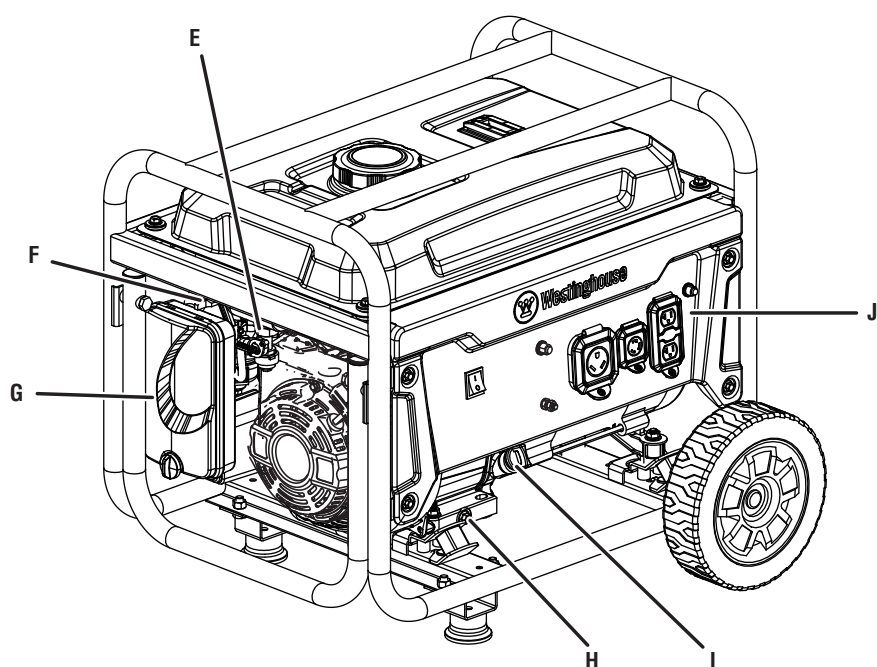
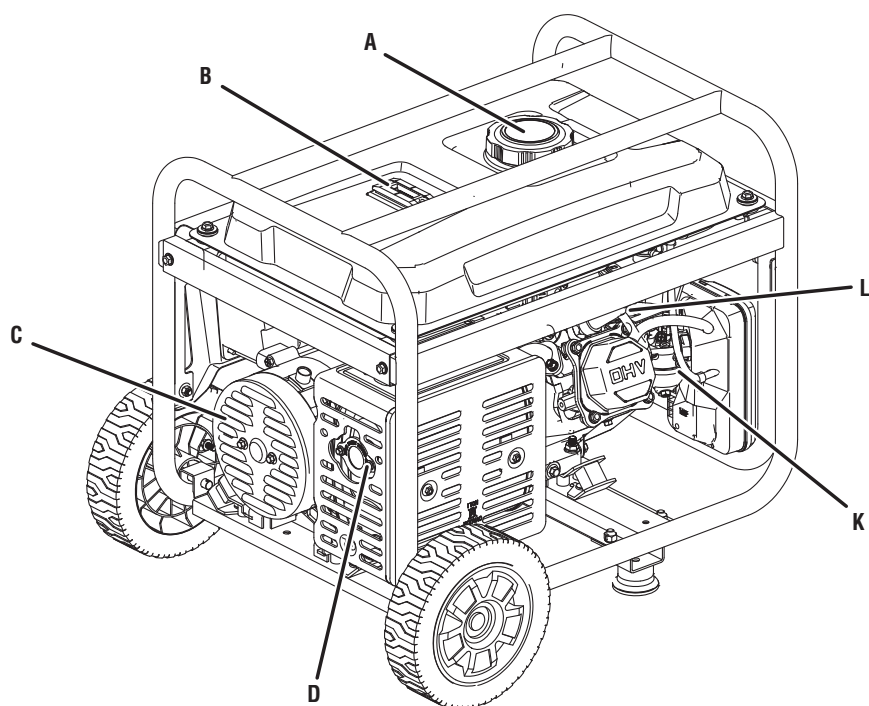
E. Receptáculos NEMA 5-20R dúplex de 120 voltios CA y 20 amperios: Los receptáculos pueden suministrar un máximo de 20 amperios.

F. Disyuntor de CA de 20 amperios: El disyuntor limita la corriente que se puede suministrar a través de los receptáculos NEMA 5-20R a 20 amperios.

G. Terminal de tierra: El terminal de tierra se utiliza para conectar a tierra externamente el generador.



COMPONENTES



A - tapa del combustible
 B - Indicador de combustible
 C - Tapa del alternador
 D - Silenciador/parachispas
 E - válvula del tanque de combustible

F - Palanca del estrangulador
 G - Filtro de aire
 H - Perno de drenaje de aceite
 I - Varilla de nivel/llenado de aceite

J - Panel de control
 K - Carburador
 L - Bujía

ASAMBLEA

CONTENIDO DEL CARTÓN

⚠ CAUTION

Peligro de peso. **SIEMPRE** tener ayuda al levantar el generador.

1. Abra la caja con cuidado.
2. Retire y conserve el contenido del cartón.
3. Retire y deseche la bandeja de embalaje.
4. Despliegue la parte superior de la bolsa de plástico que encierra el generador.
5. Corte con cuidado las esquinas verticales de la caja para acceder al generador.
6. Recicle o deseche los materiales de embalaje de forma adecuada.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Botella de aceite SAE 10W-30
- Llave de bujías
- Embudo de aceite

Si falta alguna pieza, comuníquese con nuestro equipo de servicio al service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571.

LLENADO INICIAL DE ACEITE

AVISO

NO Intente arrancar el motor sin haberlo revisado correctamente con el aceite recomendado. No añadir aceite de motor antes de arrancarlo puede causar daños graves al motor.

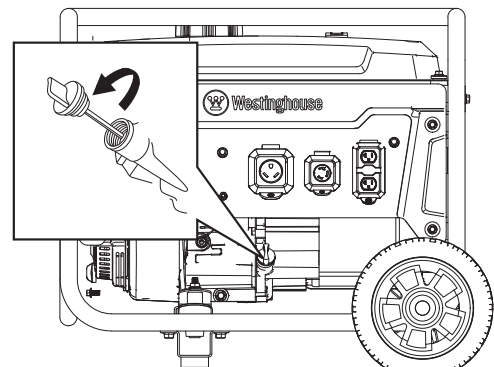
AVISO

El uso de aceite de 2 tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede provocar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado para uso típico incluido es aceite de motor 10W-30. Si utiliza el generador en temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla.

Type d'huile moteur recommandé									
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Température ambiante									

1. En una superficie nivelada, retire la varilla de nivel de aceite.



2. Utilizando el embudo y el aceite suministrados, agregue aceite en el cuello de llenado de aceite.

Note: Dado que puede quedar aceite residual de fábrica en el motor, añada el aceite poco a poco cerca del final de la botella para evitar que se llene demasiado. Consulte la sección "Comprobación del nivel de aceite del motor" en la sección "Mantenimiento".

3. Vuelva a colocar la varilla medidora de aceite y apriétela con la mano.

ASAMBLEA

COMBUSTIBLE

⚠ WARNING

Peligro de incendio y explosión. **NUNCA** utilice un recipiente de gasolina, un tanque de gasolina, una manguera de conexión de propano, tanques de propano o cualquier otro elemento de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

⚠ DANGER

Peligro de incendio y explosión. **NO** Llene el tanque de combustible en exceso. Llene solo hasta el anillo rojo de llenado ubicado en el filtro de combustible del tanque. El llenado excesivo puede causar que el combustible se derrame sobre el motor, lo que podría causar un incendio o una explosión.

⚠ DANGER

Peligro de incendio y explosión. **NUNCA** reabastecer el generador mientras el motor esté en marcha. **SIEMPRE** Apague el motor y deje que el generador se enfríe durante dos minutos antes de repostar.

AVISO



NO Utilice combustible E15 o E85 en este producto. La garantía no cubre los daños al motor o al equipo causados por combustible viejo o por el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85). Utilice únicamente gasolina sin plomo con un contenido máximo de 10 % de etanol.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE

- Gasolina limpia, fresca, sin plomo, 87–93 octanos.
- Es aceptable hasta un 10% de etanol (gasohol) (cuando esté disponible; se recomienda combustible sin etanol).
- **NO** Utilice E85 o E15.
- **NO** Utilice una mezcla de gasóleo.
- **NO** Modificar el motor para que funcione con combustibles alternativos.
- **NO** combustible en interiores.
- **NO** crear una chispa o llama mientras se carga combustible.

USO DE ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

Añadir un estabilizador de combustible (no incluido) prolonga la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

SIEMPRE Mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible con la gasolina en un recipiente homologado antes de repostar el generador. Haga funcionar el generador durante cinco minutos para que el estabilizador actúe sobre todo el sistema de combustible.

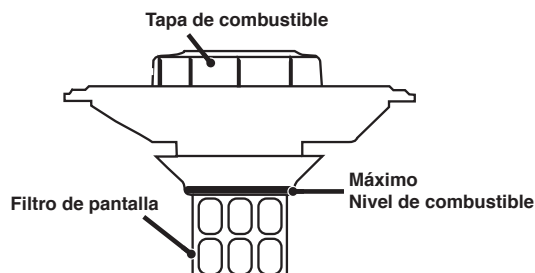
LLENADO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

1. Apague el generador y déjelo enfriar durante un mínimo de dos minutos antes de cargar combustible.
2. Coloque el generador sobre una superficie nivelada en un área bien ventilada.
3. Limpie el área alrededor de la tapa del combustible y retire la tapa lentamente.

AVISO

Llene el tanque únicamente con un recipiente de gasolina homologado. Asegúrese de que el recipiente de gasolina esté limpio y en buen estado para evitar la contaminación del sistema de combustible.

4. Agregue lentamente el combustible recomendado. **NO** Sobrellenar. Llene únicamente hasta el anillo rojo de llenado máximo en el filtro de combustible visible en el cuello de llenado.



5. Instale la tapa del combustible.

AVISO

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por derrames de combustible no están cubiertos por la garantía.

AVISO

Limpie el filtro de combustible antes y después de cada repostaje. Retire el filtro presionando ligeramente mientras lo extrae del depósito.

OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR

Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de arrancar el generador.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.



NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUNQUE las puertas y ventanas estén abiertas.



Úselo solo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.

NUNCA operar el generador dentro de cualquier edificio, incluidos garajes, sótanos, espacios bajo el suelo, cobertizos, recintos o compartimentos, incluido el compartimento del generador de un vehículo recreativo.

⚠ DANGER

Peligro de electrocución. **NUNCA** Utilice el generador en un lugar húmedo o mojado. **NUNCA** No exponga el generador a la lluvia, la nieve, las salpicaduras de agua ni a agua estancada mientras esté en uso. Proteja el generador de cualquier condición climática peligrosa. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otro fallo en el circuito eléctrico. Usar un generador o aparato eléctrico en condiciones de humedad, como lluvia o nieve, cerca de una piscina o sistema de riego, o con las manos mojadas, podría provocar una electrocución.

⚠ WARNING

Peligro de incendio. Opere el generador únicamente sobre una superficie sólida y nivelada. Operarlo sobre una superficie con materiales sueltos, como arena o césped cortado, puede provocar la entrada de residuos que podrían obstruir las rejillas de ventilación o el sistema de admisión de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

El generador debe estar sobre una superficie plana y nivelada en todo momento (incluso cuando no esté en funcionamiento). Debe tener una distancia mínima de 1,5 m (5 pies) respecto a cualquier material combustible.

NO No opere el generador en la parte trasera de un SUV, casa rodante, remolque, caja de camioneta (regular, plana o de otro tipo), debajo de escaleras, junto a paredes o edificios, o en cualquier otra ubicación que no permita un enfriamiento adecuado del generador y/o el silenciador. **NO** contener generadores durante el funcionamiento.

⚠ DANGER

Peligro de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. **NO** Coloque el generador cerca de respiraderos o entradas de aire donde los gases de escape puedan penetrar en espacios ocupados o confinados. Tenga en cuenta el viento y las corrientes de aire al colocar el generador.

TOMA DE TIERRA

⚠ WARNING

Peligro de descarga eléctrica. Si no se conecta correctamente a tierra el generador, puede producirse una descarga eléctrica.

AVISO

Utilice únicamente cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de tres clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.

El neutro del generador es flotante. El terminal de tierra del generador está conectado al armazón del generador, a las partes metálicas que no conducen corriente y a los terminales de tierra de cada tomacorriente. El generador (devanado del estator) está aislado del armazón y de la clavija de tierra del tomacorriente de CA. Los dispositivos eléctricos que requieren una conexión a tierra en el tomacorriente podrían no funcionar correctamente.

Si este generador se utilizará únicamente con equipos con cable y enchufe conectados a los tomacorrientes instalados en él, el Código Eléctrico Nacional no exige que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador podrían requerir conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica o electrocución.

Antes de utilizar la terminal de tierra, consulte a un electricista calificado, un inspector eléctrico o una agencia local con jurisdicción sobre los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor se reduce cuanto mayor sea la altitud de operación. La potencia se reducirá aproximadamente un 3,5 % por cada 305 metros de aumento de altitud sobre el nivel del mar.

Se requiere un ajuste de altitud para operar a altitudes superiores a 1524 m (5000 pies). Operar sin este ajuste reducirá el rendimiento, aumentará el consumo de combustible y las emisiones.

AVISO

NO No opere el generador a altitudes inferiores a 762 m (2000 pies) con el kit para gran altitud instalado. Podría dañar el motor.

Kit de carburador para gran altitud: Pieza n.º 518059

OPERACIÓN

PERÍODO DE RODAJE

Para un rodaje adecuado, **NO** superar el 50% de la potencia nominal de funcionamiento (1800 vatios) durante las primeras cinco horas de funcionamiento.

Varíe la carga ocasionalmente para permitir que los devanados del estator se calienten y enfríen y ayuden a asentar los anillos del pistón.

ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR

Confirmar que:

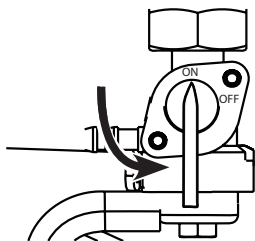
- El generador se coloca en un lugar seguro y apropiado.
- El generador está sobre una superficie seca, plana y nivelada.
- El motor está lleno de aceite.
- Todas las cargas están desconectadas.

⚠ DANGER

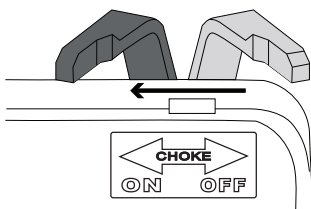
Peligro de incendio y explosión. **NO** Mueva o incline el generador durante el funcionamiento.

ARRANCAR EL MOTOR

1. Confirme que haya combustible en el tanque de gasolina.
2. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición ON.



Note: Si arranca en frío, mueva la palanca del estrangulador a la posición ON.



3. Coloque el interruptor Ejecutar/Detener en la posición Ejecutar.
4. Sujete firmemente y tire de la manija de retroceso lentamente hasta que haya mayor resistencia, luego tire rápidamente.
5. Después de arrancar, deje que el motor funcione durante varios segundos y luego mueva la palanca del estrangulador a la posición completamente APAGADO.

PARAR EL MOTOR

1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas conectadas.

IMPORTANT: NUNCA iniciar o detener el generador con dispositivos eléctricos conectados.

2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor.
3. Coloque el interruptor de la batería en la posición APAGADO.

Note: Como alternativa, si el generador se usa con poca frecuencia, gire la válvula del tanque de combustible a la posición de apagado para limitar el combustible residual en el carburador. El motor se detendrá cuando se agote el combustible del carburador y la línea de combustible.

4. Si funciona con propano, gire la válvula del tanque de propano a la posición completamente cerrada.

FRECUENCIA DE USO

Si el generador se utilizará de forma poco frecuente o intermitente (más de un mes antes del próximo uso), consulte la sección Almacenamiento de este manual para obtener información sobre el deterioro del combustible.

DISYUNTORES DE CA

Los disyuntores se apagarán automáticamente si hay un cortocircuito o una sobrecarga significativa del generador en cada receptáculo.

Si un disyuntor de CA se apaga automáticamente, verifique que el aparato esté funcionando correctamente y que no exceda la capacidad de carga nominal del circuito antes de reiniciar el disyuntor de CA.



OPERACIÓN

CAPACIDAD DEL GENERADOR

AVISO

NO Sobrecargue la capacidad. Exceder la capacidad de potencia/amperaje puede dañar el generador o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Asegúrese de que el generador pueda suministrar suficientes vatios continuos (de funcionamiento) y de sobrecarga (de arranque) para que los elementos se alimenten al mismo tiempo.

Se deben considerar los requisitos de potencia total (voltios x amperios = vatios) de todos los electrodomésticos conectados. Los fabricantes de electrodomésticos y herramientas eléctricas suelen indicar la información de potencia nominal cerca del modelo o número de serie.

Para determinar los requisitos de energía:

1. Seleccione los elementos que se alimentarán al mismo tiempo.
2. Sume los vatios continuos (en funcionamiento) de estos aparatos. Esta es la cantidad de energía que el generador debe producir para mantenerlos en funcionamiento. Consulte la **Referencia de potencia** cuadro.
3. Calcule cuántos vatios de sobretensión (de arranque) se necesitarán. La sobretensión es la breve ráfaga de potencia necesaria para arrancar herramientas o electrodomésticos con motor eléctrico, como una sierra circular o un refrigerador. Dado que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, la sobretensión total se puede calcular sumando solo los artículos con mayor sobretensión adicional a la potencia nominal total del paso 2.

Ejemplo:

Herramienta o aparato	Vatios de funcionamiento*	Vatios de arranque*
Aire acondicionado para RV (11,000 BTU)	1010	1600
Refrigerador para autocaravanas	180	600
Radio	200	0
Luz (75 vatios)	300	0
Cafetera	600	0
	2290 en total	1600 vatios de arranque
	Vatios de funcionamiento*	más altos*
	Vatios totales de funcionamiento	2290
	Vatios de arranque más altos	+ 1600
	Total de vatios de arranque necesarios	3890

*Los voltajes indicados son aproximados. Confirme el voltaje real.

ADMINISTRACIÓN DE ENERGÍA

Para prolongar la vida útil del generador y sus dispositivos conectados, tenga cuidado al añadir cargas eléctricas. No debe haber nada conectado a las tomas de corriente del generador antes de arrancar el motor. La forma correcta y segura de gestionar la energía del generador es añadir cargas secuencialmente, como se indica a continuación:

1. Sin conexiones al generador, arranque el motor.
2. Enchufe y encienda la primera carga, preferiblemente la carga más grande.
3. Permita que la salida del generador se estabilice (el motor funciona sin problemas y el dispositivo conectado funciona correctamente).
4. Enchufe y encienda la siguiente carga.
5. Permita que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional.

Referencia de potencia

Herramienta o aparato	Vatios de funcionamiento estimados*	Potencia inicial estimada*
Luces incandescentes (4 Cantidad x 75 Watts)	300	0
Bomba de sumidero (1/3 hp)	800	1300
Refrigerador o congelador	700	2200
Bomba de pozo (1/3 hp)	1000	2000
Horno (1/2 hp)	800	2350
Radio	200	0
Taladro (3/8", 4 amperios)	440	600
Sierra circular (Servicio pesado, 7-1/4")	1400	2300
Sierra ingletadora (10")	1800	1800
Sierra de mesa (10")	2000	2000

*Los voltajes indicados son aproximados. Confirme el voltaje real.

OPERACIÓN

CABLES DE EXTENSIÓN

⚠ WARNING

Peligro de asfixia. Los cables de extensión que conectan directamente a la vivienda aumentan el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono a través de cualquier abertura. Si se utiliza un cable de extensión que conecta directamente a la vivienda para alimentar aparatos en el interior, existe riesgo de intoxicación por monóxido de carbono para las personas que se encuentran en ella. **SIEMPRE** Utilice detectores de monóxido de carbono a batería que cumplan con las normas de seguridad UL 2034 vigentes al operar el generador. Revise periódicamente la batería del detector.

⚠ WARNING

Peligro de asfixia. Al operar el generador con cables de extensión, asegúrese de que esté ubicado en un área abierta al aire libre, lejos de espacios ocupados y con el escape orientado en dirección contraria.

⚠ WARNING

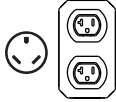
Peligro de incendio y electrocución. **NUNCA** Utilice cables de extensión desgastados o dañados. Los cables de extensión dañados o sobrecargados podrían sobrecalentarse, provocar un arco eléctrico y quemaduras, lo que podría causar la muerte o lesiones graves.

Antes de conectar un aparato de CA o un cable de alimentación al generador:

- Utilice cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de tres clavijas con conexión a tierra o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o el aparato funcione correctamente. Los aparatos o cables de alimentación defectuosos pueden provocar una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la potencia eléctrica nominal de la herramienta o aparato no exceda la potencia nominal del generador o del receptáculo que se esté utilizando.

DIMENSIONAMIENTO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Utilice únicamente cables de extensión de tres clavijas con conexión a tierra, marcados para uso en exteriores y que estén clasificados para la carga eléctrica.

		
Total Amperaje	Calibre mínimo, clasificado para exteriores	
	Hasta 50 FT (15 M)	Hasta 100 FT (30 M)
Hasta 10A	12	8
Hasta 15A	10	8
Hasta 20A	10	6
Hasta 30A	8	6
Hasta 35A	6	6

TRANSPORTE

⚠ CAUTION

Peligro de peso. **SIEMPRE** tener ayuda al levantar el generador.

- Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de transportarlo.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Utilice únicamente el marco fijo para levantar la unidad o colocar cualquier restricción de carga, como cuerdas o correas de amarre. **NO** Intente levantar o asegurar el generador sujetándolo por cualquiera de sus otros componentes.
- Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar la posibilidad de fugas de combustible o, si es posible, drene el combustible o haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío antes del transporte.
- Las ruedas del generador (si están instaladas) son solo para transporte manual. No son aptas para remolcar el generador, ni dentro ni fuera de la carretera.
- Utilice el asa extensible para el transporte manual por una sola persona. Úsela únicamente cuando el generador esté apagado, inmóvil y apoyado sobre una superficie horizontal. No la utilice para levantar el generador completamente del suelo, remolcarlo ni volcarlo.

⚠ CAUTION

Peligro de incendio. **NO** No invierta el generador ni lo coloque de lado. Podrían producirse fugas de combustible o aceite y dañarlo.

MANTENIMIENTO

⚠ WARNING

Arranque accidental. Desconecte el capuchón de la bujía al realizar tareas de mantenimiento en el generador.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Siga los intervalos horarios o calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un mantenimiento más frecuente cuando se opera en condiciones adversas, como se indica a continuación.

Antes de cada uso
Revisar el aceite del motor
Después de las primeras 25 horas o el primer mes
Cambiar el aceite del motor
Después de 50 horas o cada 6 meses
Cambiar el aceite del motor ¹ Limpiar el filtro de aire ²
Después de 100 horas o cada 6 meses
Inspeccionar/limpiar el parachispas Inspeccionar/limpiar la bujía Mantenimiento de la válvula de combustible Inspeccionar/ajustar la holgura de la válvula ³
Después de 300 horas o cada año
Reemplazar la bujía Reemplazar el filtro de aire

¹ Cambie el aceite cada mes cuando trabaje bajo carga pesada o en altas temperaturas.

² Limpie con más frecuencia en condiciones de mucho polvo o suciedad. Reemplace el filtro de aire si no se limpia adecuadamente.

³ Se recomienda que el servicio lo realice un distribuidor de servicio autorizado de Westinghouse.

PIEZAS DE REPUESTO PARA MANTENIMIENTO

Descripción	Número de pieza
Filtro de aire	5206
Arandela de presión del tapón de drenaje de aceite	94007
Parachispas	6789
Bujía	97108 (F7TC)

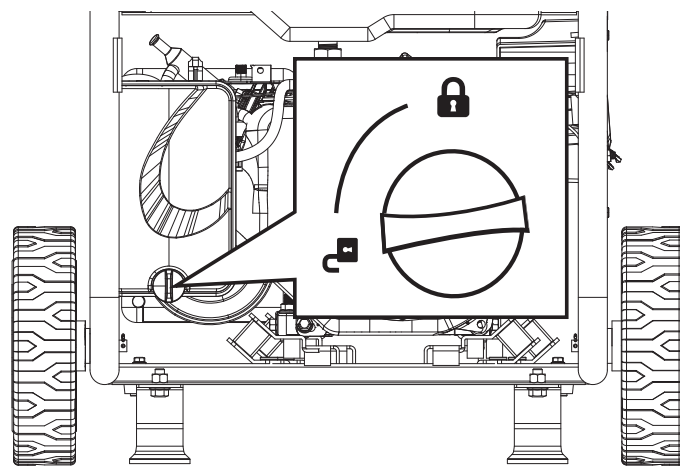
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

⚠ WARNING

Peligro de incendio. **NUNCA** No utilice gasolina ni otros disolventes inflamables para limpiar el filtro de aire. Use únicamente jabón detergente doméstico.

El filtro de aire debe limpiarse después de cada 50 horas de uso o cada seis meses (se debe aumentar la frecuencia si el generador se utiliza en un entorno polvoriento).

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Gire la perilla de la cubierta del filtro de aire a la posición desbloqueada y luego retire la cubierta del filtro de aire.



Note: El elemento de espuma del filtro de aire está impregnado de aceite. Utilice un recipiente de limpieza adecuado.

AVISO

Evite el contacto de la piel con el aceite de motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

3. Retire el filtro de aire de espuma y lávelo sumergiéndolo en una solución de jabón de limpieza doméstico y agua tibia. Apriete la espuma lentamente para limpiarla completamente.

AVISO

NO No tuerza ni rasgue el elemento de espuma del filtro de aire durante la limpieza o el secado. Apriételo lenta pero firmemente.

4. Enjuague el filtro de aire sumergiéndolo en agua dulce y apretándolo lentamente. Deje que se seque completamente.

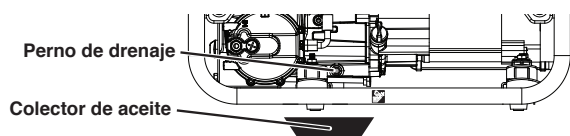
AVISO

⚠ CAUTION

AVISO

MANTENIMIENTO

4. Con una llave de 10 mm, retire el perno de drenaje de aceite y deje que el aceite se drene.



5. Instale el perno de drenaje de aceite y apriételo firmemente.

Note: Se recomienda colocar una nueva arandela de presión del tapón de drenaje de aceite en cada cambio de aceite.

6. Vierta lentamente el aceite por la boca de llenado hasta que el nivel esté entre las marcas L y H de la varilla. Deténgase con frecuencia para comprobar el nivel. **NO** sobrellenar.

Capacidad máxima de aceite: 0,63 cuartos (0,6 litros)

7. Instale la varilla de nivel de aceite y apriétela con la mano.

AVISO

NO Contaminan. Siga las directrices de la EPA u otras agencias gubernamentales para la correcta eliminación de materiales peligrosos. Consulte con las autoridades locales o con un centro de recuperación.

MANTENIMIENTO DE BUJÍAS

Inspeccione y limpie la bujía cada 100 horas de uso o cada seis meses. Reemplácela cada 300 horas de uso o cada año.

AVISO

SIEMPRE Utilice una bujía Westinghouse OEM o una bujía compatible sin resistencia. El uso de bujías con resistencia puede provocar un ralentí inestable, fallos de encendido o impedir el arranque del motor.

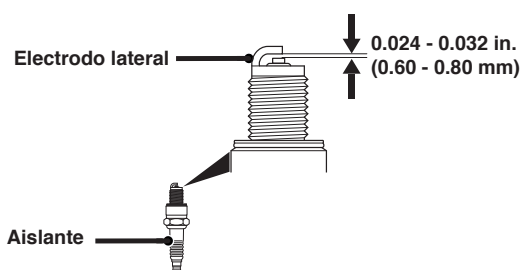
1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe.
2. Retire la funda de la bujía tirando firmemente de ella directamente hacia afuera del motor.
3. Limpie el área alrededor de la bujía.
4. Retire la bujía con la llave de tubo para bujías incluida.

AVISO

NUNCA No aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al retirarla.

5. Inspeccione la bujía. Reemplácela si los electrodos están picados, quemados o el aislante agrietado. Utilice únicamente una bujía de repuesto recomendada.
6. Mida la distancia entre electrodos de la bujía con una galga de espesores de alambre. Si es necesario, corrija la distancia doblando con cuidado el electrodo lateral.

Espacio entre bujías: 0,024 – 0,032 pulg. (0,60 – 0,80 mm)

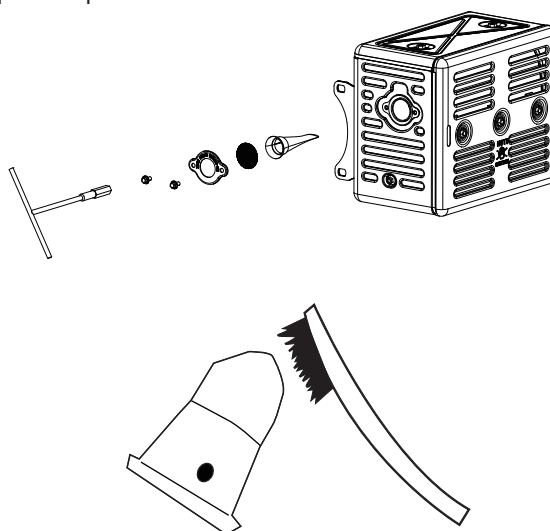


7. Instale con cuidado la bujía apretándola con los dedos y luego apriete entre 3/8 y 1/2 vuelta más con la llave para bujías.
8. Coloque la funda de la bujía.

SERVICIO DE PARACHISPAS

Deje que el silenciador se enfríe completamente antes de realizar el mantenimiento del parachispas. Revíselo y límpielo cada 100 horas de uso o cada seis meses. Si no lo limpia, el rendimiento del motor se verá afectado.

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada.
2. Retire los tornillos de la cubierta, la cubierta del silenciador y el parachispas.



MANTENIMIENTO

3. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la rejilla del apagachispas con un cepillo de alambre. El apagachispas no debe presentar roturas ni desgarros. Reemplácelo si está dañado.

4. Vuelva a instalar el parachispas y la cubierta del silenciador.

ALMACENAMIENTO

Se requiere una preparación de almacenamiento adecuada para un funcionamiento sin problemas y una larga vida útil del generador.

AVISO

La gasolina almacenada por tan solo 30 días puede deteriorarse, provocando la acumulación de goma, barniz y corrosión en las líneas y conductos de combustible, así como en el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede impedir que el motor arranque después de un almacenamiento prolongado. El uso de estabilizador de combustible aumenta significativamente la vida útil de la gasolina. Se recomienda su uso continuo. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO DE PROCEDIMIENTO RECOMENDADO

Menos de 1 mes	No requiere servicio
2 a 6 meses	Llene con gasolina nueva y añada estabilizador de gasolina. Vacíe el depósito del flotador del carburador.
6 meses o más	Drene el tanque de combustible y el recipiente del flotador del carburador.

ALMACENAMIENTO A CORTO PLAZO

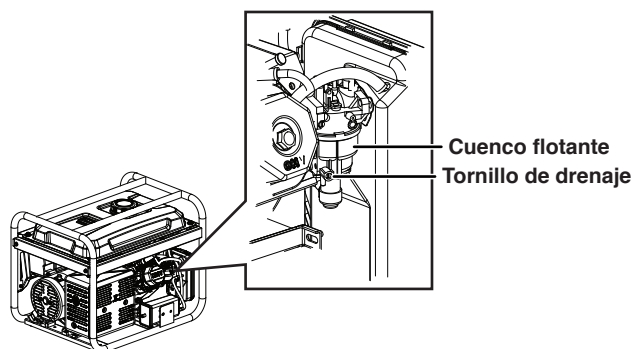
- Deje que el generador se enfríe durante un mínimo de 30 minutos antes de guardarlo.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Limpie el generador con un paño húmedo. Limpie cualquier residuo de las rejillas de ventilación del silenciador.
- Guarde el generador en un lugar seco y bien ventilado, alejado de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición, como áreas con motores eléctricos que produzcan chispas o donde se utilicen herramientas eléctricas.
- **NO** almacenar el generador, la gasolina o propano tanques cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Con el motor y el sistema de escape fríos y todas las superficies secas, cubra el generador para evitar que entre polvo. **NO** Use una lámina de plástico como protección contra el polvo. Los materiales no porosos retienen la humedad y favorecen la oxidación y la corrosión.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Incluso el combustible bien estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja mucho tiempo. Si va a guardar el generador de dos a seis meses, vacíe el depósito del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el carburador.

DRENAJE DEL RECIPIENTE DEL FLOTADOR

1. Gire la válvula del tanque de combustible a la posición OFF (APAGADO).
2. Localice el tornillo de drenaje en la parte inferior del recipiente del flotador del carburador.



3. Coloque un recipiente de gasolina adecuado debajo del tornillo de drenaje para recoger el combustible drenado.
4. Afloje el tornillo de drenaje del flotador y deje que se drene el combustible. Apriete el tornillo de drenaje del flotador.

DRENAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Si va a almacenar el generador durante más de seis meses, drene el tanque de combustible para evitar la separación, el deterioro y los depósitos del combustible en el sistema de combustible.

1. Desenrosque la tapa del depósito de combustible. Retire el filtro de combustible presionándolo ligeramente al extraerlo del depósito.
2. Utilizando una bomba manual de gasolina disponible en el mercado (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un recipiente para gasolina aprobado. **NO** Utilice una bomba eléctrica.
3. Vuelva a instalar el filtro de combustible y la tapa del tanque de combustible.
4. Arranque el generador y déjelo funcionar hasta que el motor del generador se detenga.
5. Coloque el interruptor Ejecutar/Detener en la posición Detener.
6. Retire la bujía.

MANTENIMIENTO

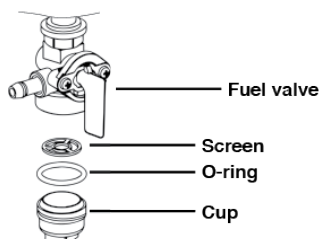
7. Vierta una cucharadita de aceite de motor en el cilindro y tire de la palanca de retroceso hasta que sienta resistencia. En esta posición, el pistón sube en su carrera de compresión y ambas válvulas están cerradas. Guardar el motor en esta posición ayudará a prevenir la corrosión interna. Vuelva a colocar la palanca de retroceso en su posición original.

8. Vuelva a instalar la bujía. Deje el capuchón desconectado para evitar un arranque accidental.

MANTENIMIENTO DE LA VÁLVULA DE COMBUSTIBLE

La válvula de combustible está equipada con un depósito de sedimentos, un filtro y una junta tórica. No requiere mantenimiento si la unidad se mantiene correctamente con combustible limpio y fresco. Si necesita solucionar problemas relacionados con el combustible, realice el mantenimiento de la válvula.

1. Deje que el generador se enfríe completamente.
2. Gire la válvula de combustible a la posición OFF (APAGADO).
3. Retire el depósito de sedimentos de la válvula de combustible. Retire la junta tórica y el filtro.



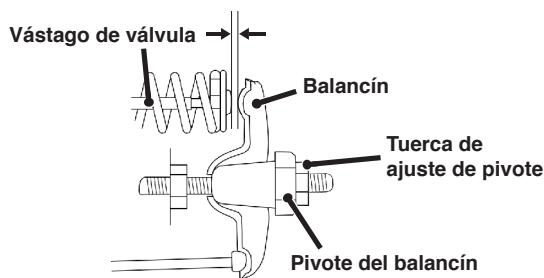
4. Lave el depósito de sedimentos, la junta tórica y el filtro con un disolvente no inflamable. Séquelos completamente.
5. Coloque la malla y la junta tórica en la válvula de combustible. Instale el depósito de sedimentos y apriételo firmemente.
6. Gire la válvula de combustible a la posición ABIERTA y verifique si hay fugas. Reemplace la válvula de combustible si detecta alguna fuga.

HOLGURA DE VÁLVULAS

AVISO

La comprobación y el ajuste del juego de válvulas deben realizarse cuando el motor esté frío.

1. Retire la tapa del balancín y retire con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe reemplazarse.
2. Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
3. Gire el motor hasta el punto muerto superior (PMS) tirando lentamente de la manivela de retroceso. Mirando por el orificio de la bujía, el pistón debe estar arriba (ambas válvulas cerradas).
4. Ambos balancines deben estar flojos en el PMS de la carrera de compresión. De lo contrario, gire el motor 360°.
5. Inserte una galga de espesores entre el balancín y el soporte. Vástago de válvula para medir el juego de la válvula.



	válvula de admisión	Válvula de escape
Holgura de válvulas	0.0031 – 0.0047 pulgadas (0.08 – 0.12 mm)	0.0051 – 0.0067 pulgadas (0.13 – 0.17 mm)
Esfuerzo de torsión	8-12 N·m	8-12 N·m

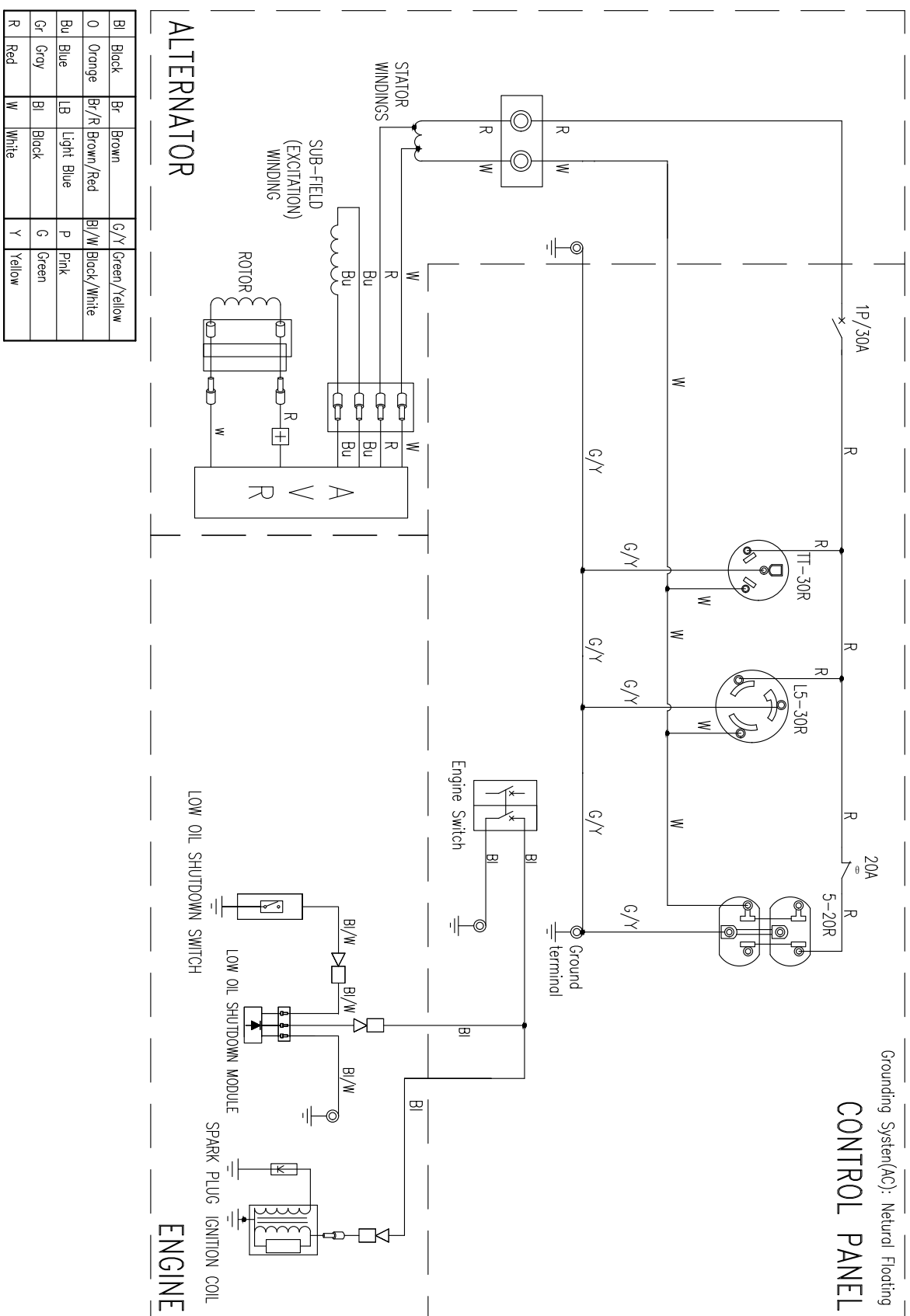
6. Si es necesario realizar un ajuste, sujete el pivote del balancín y afloje la tuerca de ajuste del pivote.
7. Gire el pivote del balancín para obtener la holgura especificada. Sujete el pivote del balancín y vuelva a apretar la tuerca de ajuste al par especificado.

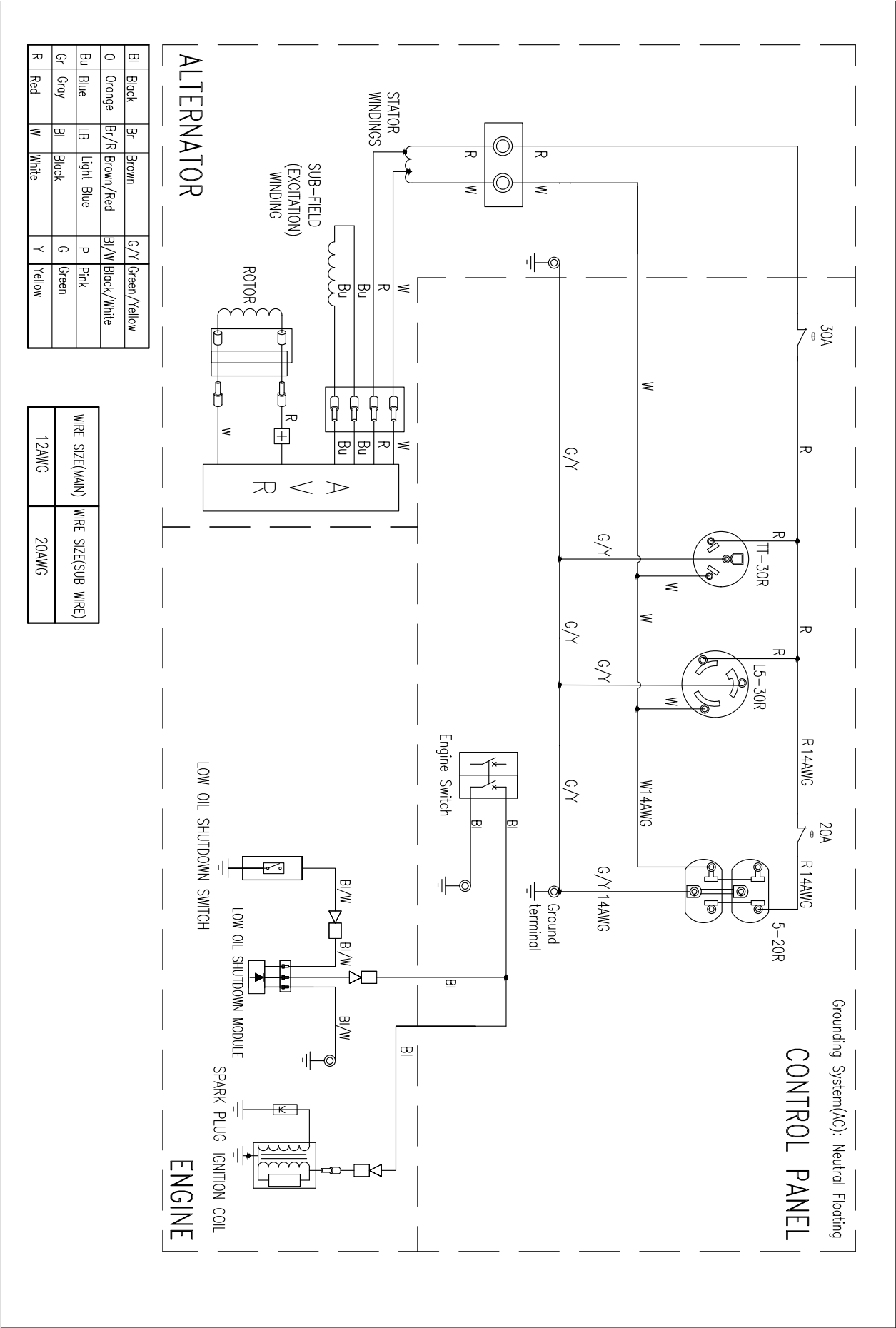
Par motor: 106 pulgadas-libra (12 N·m)

8. Realice este procedimiento para la otra válvula.
9. Instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no arranca	Sin combustible.	Repostar.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar ni drenar la gasolina, o recargado con gasolina en mal estado.	Vacíe el depósito de combustible. Llene el depósito con gasolina nueva.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El bajo nivel de aceite del motor detuvo el generador.	Verifique el nivel de aceite del motor. Añada aceite de motor si está bajo.
	Bujía mojada con combustible (motor inundado).	Espere cinco minutos. Gire el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado. Tire rápidamente de la manija de retroceso varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquela.
	Bujía defectuosa, sucia o con una separación incorrecta.	Ajuste la separación de las bujías o reemplácelas. Vuelva a instalarlas.
	Mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.
	Estrangulador parcialmente abierto o cerrado.	Abra o cierre completamente el estrangulador.
El motor arranca y luego se apaga	Sin combustible.	Repostar.
	Nivel de aceite de motor incorrecto.	Compruebe el nivel de aceite del motor.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Combustible contaminado.	Vacíe el depósito de combustible. Llene el depósito con gasolina nueva.
	Interruptor de nivel bajo de aceite defectuoso.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.
El motor carece de potencia	Filtro de aire restringido.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar ni drenar la gasolina, o recargado con gasolina en mal estado.	Vacíe el depósito de combustible. Llene el depósito con gasolina nueva.
	Mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.
El motor funciona de forma irregular o se atasca cuando se aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desconecte algunos dispositivos.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el aparato. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.
No hay energía en los receptáculos de CA	Se dispararon los disyuntores de CA.	Verifique las cargas de CA y reinicie el/los disyuntor/es.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el aparato. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Generador defectuoso.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1-855-944-3571.





[illegible]

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2-3
Sécurité	4-7
Composants	8-9
Assemblée	10-11
Opération	12-15
Entretien	16-20
Dépannage	21
Schémas	22-23
Hotline de service/Adresse de l'entreprise	Page arrière

INTRODUCTION

⚠ AVERTISSEMENT: L'utilisation, l'entretien et la maintenance de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien de cet équipement. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENTS

Tous Les informations, illustrations et spécifications de ce manuel étaient en vigueur au moment de sa publication. Les illustrations utilisées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification aux spécifications ou à la conception sans préavis.

TOUS DROITS RÉSERVÉS

Tous droits réservés. Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite de Westinghouse Outdoor Power Equipment.

MISES À JOUR

Le dernier manuel d'utilisation de ce générateur Westinghouse se trouve sous l'onglet Assistance. <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/manuals>

Ou scannez le code QR suivant avec l'appareil photo d'un smartphone pour être dirigé vers le lien.



⚠ DANGER



Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser ou d'entretenir ce produit. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité de ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

AVIS

Ce produit est conçu et homologué pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes allant jusqu'à 40 °C (104 °F). Si nécessaire, il peut être utilisé à des températures comprises entre 15 °C (5 °F) et 50 °C (122 °F) pendant de courtes périodes. Si le produit est exposé à des températures hors de cette plage pendant le stockage, il doit être ramené dans cette plage avant utilisation. Ce produit doit être **TOUJOURS** être utilisé à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et loin des portes, fenêtres et autres événements.

La puissance et le courant maximum sont soumis et limités par des facteurs tels que la teneur en BTU du carburant, la température ambiante, l'altitude, les conditions du moteur, etc. La puissance maximale diminue d'environ 3,5 % pour chaque tranche de 1 000 pieds au-dessus du niveau de la mer et diminuera également d'environ 1 % pour chaque tranche de 10 °F (6 °C) au-dessus de la température ambiante de 60 °F (16 °C).

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Pour une couverture de garantie sans problème, il est important d'enregistrer le générateur Westinghouse.

Inscrivez-vous avant le :

- Remplir et envoyer par la poste la carte d'enregistrement du produit incluse dans le carton.
- En ligne sur : <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/warranty-registration>
- Scannez le code QR suivant avec l'appareil photo d'un smartphone pour être dirigé vers le lien d'inscription mobile.



- Envoi des informations produit suivantes à :

Westinghouse Outdoor Power
Enregistrement de la garantie
777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228

Pour vos archives

Date d'achat : _____

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Lieu d'achat : _____

IMPORTANT: Conservez le reçu d'achat pour une couverture de garantie sans problème.

CARACTÉRISTIQUES

Puissance de fonctionnement :	3600
Puissance de crête :	4650
Puissance nominale à 1,0 Facteur de puissance :	3,6 kW
Puissance de crête :	4 650 kVA
Tension nominale :	120 V
Fréquence nominale :	60 Hz à 3600 tr/min
Phase:	monophasé
Distorsion harmonique totale :	≤ 23%
Cylindrée du moteur :	212 cc
Type de départ :	Recul
Capacité du réservoir de carburant :	4,0 gallons (15 litres)
Type de carburant :	Essence sans plomb 87–93 octanes *
Capacité d'huile :	0,63 pinte (0,6 litre)
Type d'huile :	SAE 10W-30
Bougie:	91708 (F7TC)
Écart entre les bougies d'allumage :	0,024 – 0,032 po (0,60 – 0,80 mm)
soupape d'admission Autorisation:	0,0031 – 0,0047 po (0,08 – 0,12 mm)
soupape d'échappement Autorisation:	0,0051 – 0,0067 po (0,13 – 0,17 mm)
Système de mise à la terre CA :	Neutre flottant
Régulateur de tension :	AVR
Type d'alternateur :	Brossé
Température ambiante maximale :	40 °C (104 °F)
Certifications:	• EPA

* Teneur en éthanol de 10 % ou moins. **NE PAS** utiliser E15 ou E85.

SÉCURITÉ

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les termes DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS sont utilisés tout au long de ce manuel pour souligner des informations importantes. Assurez-vous que la signification de ces consignes de sécurité est connue de tous ceux qui utilisent, entretiennent ou se trouvent à proximité du générateur.



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des consignes de sécurité. Il signifie « Attention ! Soyez vigilants, la sécurité est en jeu ! » Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.

⚠ DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ WARNING

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ CAUTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique une situation qui peut causer des dommages au générateur, aux biens personnels et/ou à l'environnement, ou entraîner un mauvais fonctionnement de l'équipement.

Note: Indique une procédure, une pratique ou une condition qui doit être suivie pour que le générateur fonctionne de la manière prévue.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Suivez toutes les informations de sécurité contenues dans ce manuel et sur le générateur.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Symbole d'alerte de sécurité
	Risque d'électrocution
	Risque d'asphyxie
	Risque de brûlure. NE PAS toucher des surfaces chaudes.
	Risque de choc électrique
	Risque d'incendie
	Maintenir une distance de sécurité
	Risque de levage
	Lire les instructions du fabricant
	NE PAS Fonctionnement dans des conditions humides
	Mise à la terre. Consultez un électricien pour déterminer les exigences de mise à la terre avant opération.

⚠ DANGER

L'utilisation d'un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.

L'échappement du générateur contient du monoxyde de carbone. C'est un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.



NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et fenêtres sont ouvertes.



Utilisez uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des événements.

SÉCURITÉ

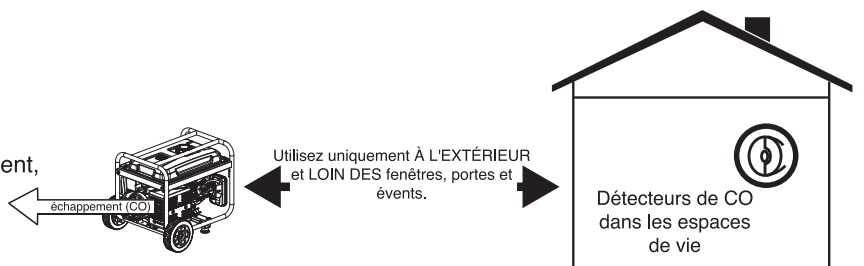
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

USAGE CORRECT

• Exemple d'emplacement pour réduire le risque d'intoxication au monoxyde de carbone

• Utilisez **UNIQUEMENT** à l'extérieur et sous le vent, loin des fenêtres, des portes et des événements.

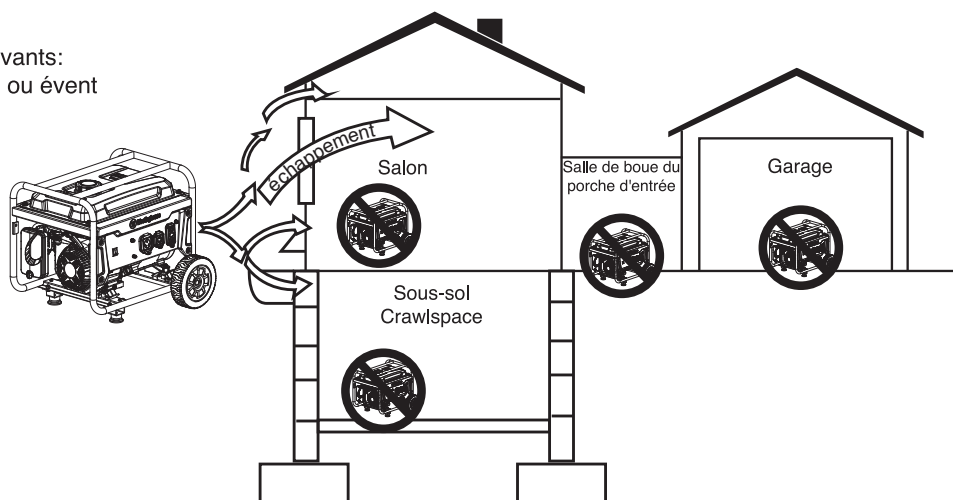
• Échappez directement des espaces occupés



UTILISATION INCORRECTE

N'utilisez pas dans l'un des endroits suivants:

- Près de n'importe quelle porte, fenêtre ou événement
- Garage
- Sous-sol
- Espace d'exploration
- Salon
- Grenier
- Voie d'entrée
- Porche
- Vestiaire



⚠ DANGER

Risque d'électrocution. **JAMAIS** utiliser le générateur dans un endroit humide ou mouillé. **JAMAIS** Exposez le générateur à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez le générateur des intempéries. L'humidité ou le gel peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique.

AVIS

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone alimentés par batterie ou des détecteurs de monoxyde de carbone enfichables avec batterie de secours dans les pièces à vivre.

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'électrocution. **NE PAS** Raccorder au réseau électrique d'un bâtiment, sauf si le générateur et le commutateur de transfert ont été correctement installés et que la puissance de sortie a été vérifiée par un électricien qualifié. Le raccordement doit isoler le générateur du réseau électrique et être conforme à toutes les lois et réglementations électriques en vigueur.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- **JAMAIS** utiliser le générateur pour alimenter l'équipement de soutien médical.
- **NE PAS** faire fonctionner le générateur lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- **NE PAS** utiliser un générateur avec des cordons électriques usés, effilochés, nus ou autrement endommagés.
- Tous les outils et appareils électriques fonctionnant à partir de ce générateur doivent être correctement mis à la terre à l'aide d'un troisième fil ou être doublement isolés.
- Lorsque ce générateur est utilisé pour alimenter un système de câblage de bâtiment, le générateur doit être installé par un électricien qualifié et connecté à un commutateur de transfert en tant que système dérivé séparément conformément à la norme NFPA 70, Code national de l'électricité.
- Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible pendant l'utilisation du générateur, sortez IMMÉDIATEMENT à l'air libre. Consultez un médecin, car vous pourriez être intoxiqué au monoxyde de carbone.
- Utiliser uniquement à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et bouches d'aération, conformément aux recommandations des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies du Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis. Des habitations particulières et/ou des conditions de vent particulières peuvent nécessiter une distance supplémentaire.
- Pendant l'utilisation et le remisage, maintenez un espace libre d'au moins 1,5 m autour du générateur, y compris au-dessus. Laissez-le refroidir au moins 30 minutes avant de le ranger. La chaleur dégagée par le silencieux et les gaz d'échappement pourrait être suffisamment élevée pour provoquer de graves brûlures et/ou enflammer des objets combustibles.
- **NE PAS** Touchez le silencieux ou le moteur. Ils sont très chauds et peuvent provoquer de graves brûlures. **NE PAS** placer des parties du corps ou tout matériau inflammable ou combustible sur le trajet direct de l'échappement.
- **TOUJOURS** retirez tous les outils ou autres équipements de service utilisés pendant l'entretien du générateur avant de l'utiliser.
- Éviter tout contact cutané avec l'huile moteur ou l'essence. Porter des vêtements et équipements de protection. Laver toute peau exposée à l'eau et au savon.
- Un commutateur de transfert doit être installé par un électricien agréé et agréé par l'autorité compétente. L'installation doit être conforme à toutes les lois et codes électriques en vigueur.

SÉCURITÉ DU CARBURANT

- Conservez le carburant dans un récipient approuvé pour l'essence.
- **NE PAS** fumer lors du remplissage du générateur avec de l'essence.
- **NE PAS** laisser déborder le réservoir d'essence lors du remplissage.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pendant deux minutes avant d'ajouter de l'essence ou de l'huile au générateur.
- **JAMAIS** Retirez le bouchon du réservoir lorsque le générateur est en marche. Coupez le moteur et laissez l'appareil refroidir au moins deux minutes. Retirez lentement le bouchon du réservoir pour relâcher la pression et éviter toute fuite de carburant autour du bouchon. et

pour éviter que la chaleur du silencieux n'enflamme les vapeurs de carburant. Serrez fermement le bouchon du réservoir après avoir fait le plein.

- Essuyez le carburant renversé sur l'appareil.
- **JAMAIS** tenter de brûler le carburant renversé.
- **JAMAIS** Remplissez excessivement le réservoir. Laissez suffisamment d'espace pour que le carburant puisse se dilater. Un remplissage excessif peut provoquer un débordement soudain d'essence et un contact de l'essence renversée avec des surfaces chaudes.
- Le carburant renversé peut s'enflammer. En cas de déversement sur le générateur, essuyez immédiatement tout déversement. Jetez le chiffon correctement. Laissez sécher la zone de carburant renversée avant de faire fonctionner le générateur.
- Portez une protection oculaire pendant le ravitaillement.
- **JAMAIS** utiliser de l'essence comme agent de nettoyage.
- Entreposez tous les contenants contenant de l'essence dans un endroit bien ventilé, loin de tout combustible ou source d'inflammation.

ESSENCE ET VAPEURS D'ESSENCE (GAZ)

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. L'essence et le GPL/propane sont hautement explosifs et inflammables et peuvent causer de graves brûlures, voire la mort.

- En cas d'incendie au gaz, **NE PAS** Tenter d'éteindre la flamme si le robinet du réservoir de carburant est en position ON. L'introduction d'un extincteur dans un générateur dont le robinet de carburant est ouvert pourrait créer un risque d'explosion.
- Le gaz a une odeur particulière, ce qui aidera à détecter rapidement les fuites potentielles.
- Les vapeurs de gaz peuvent provoquer un incendie si elles s'enflamment.
- L'essence est un irritant pour la peau et doit être nettoyée immédiatement si elle entre en contact avec la peau.

Au démarrage du générateur :

- Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant, le filtre à air, la bougie d'allumage, les conduites de carburant et le système d'échappement sont correctement en place.
- Si de l'essence est renversée sur le réservoir, laissez-la s'évaporer complètement avant de faire fonctionner le moteur.
- Assurez-vous que le générateur est sur une surface plane avant de l'utiliser.

Lors du transport ou de l'entretien du générateur :

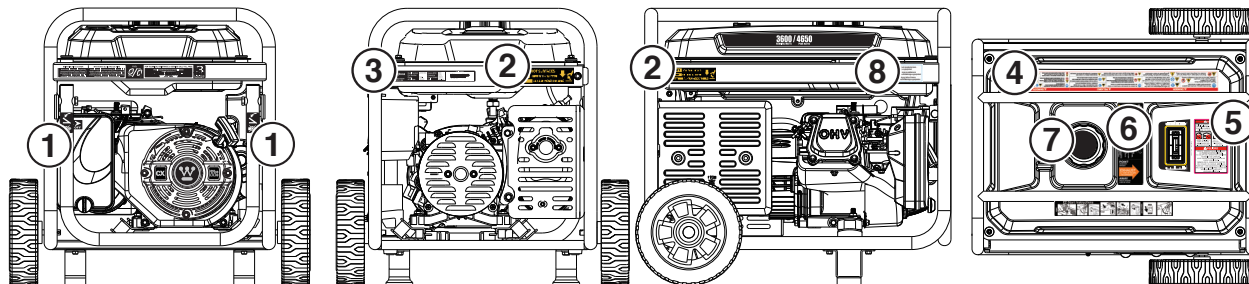
- Débranchez le capuchon d'allumage pour éviter tout démarrage accidentel.

Lors du stockage du générateur :

- Conserver à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- **NE PAS** stocker le gaz à proximité de fours, de chauffe-eau ou de tout autre appareil produisant de la chaleur ou doté d'un allumage automatique.

SÉCURITÉ

ÉTIQUETTES ET AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ



4 ⚠ DANGER Failure to follow warnings, instructions and operator's manual will result in death or serious injury. Generator could cause electrical shock. • ONLY use in dry conditions. • DO NOT operate in rain or wet weather. • A transfer switch must be used when connecting to a building. Never fuel unit with engine running. Always fuel in well ventilated area. Always allow unit to cool before fueling.	⚠ PELIGRO No obedecer las advertencias e instrucciones y el manual del operador provocará lesiones graves o la muerte. El generador podría causar una descarga eléctrica. • No opere en interiores para evitar condiciones de humedad. • No opere en la lluvia ni en clima húmedo. • No conectar al sistema eléctrico de una casa. Nunca cargue la unidad con el motor en marcha. Cargue siempre en un área bien ventilada. Siempre espere que la unidad se enfríe antes de cargar combustible.	⚠ DANGER Le non-respect des avertissements, des instructions et du manuel de l'utilisateur entraînera la mort ou des blessures graves. Le générateur pourrait provoquer un choc électrique. • Ne travaillez pas à l'intérieur pour éviter les conditions humides. • Ne travaillez pas sous la pluie ou par temps humide. • Ne raccordez pas au système électrique d'une maison. Né jamais jumez de carburant avec le moteur en marche. Faites toujours le plein dans un endroit bien ventilé. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de faire le plein.
--	--	---

3 Westinghouse Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Columbus Ohio 43228 USA Made in: Model: Facteur de: Modèle:	Rev. Level Révision Phase AC Voltage Tension CA AC Current Intensité CA	Power (Rated) Puissance (Nom.) Power (Peak) Puissance (Pointe) Frequency Fréquence RPM TR/MIN	Insul Class Classe D'isol. Max Amb Temp Temp. Amb. Max Duty Service Power Factor Facteur de puissance	Serial No./No. De Série Serial Number Número de serie Numéro de série	Register your product:
--	---	---	---	--	-------------------------------

5

⚠ DANGER

USING A GENERATOR INDOORS CAN KILL YOU IN MINUTES. GENERATOR EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE. THIS IS A POISON YOU CANNOT SEE OR SMELL.

NEVER USE INSIDE A HOME OR GARAGE, EVEN IF DOORS AND WINDOWS ARE OPEN.

ONLY USE OUTSIDE AND FAR AWAY FROM WINDOWS, DOORS, AND VENTS.

⚠ DANGER **⚠ PELIGRO**

Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUE EN QUELQUES MINUTES. Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, portes et ventilations.

Si usa un generador en interiores MORIRÁ EN POCOS MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.

NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUN si las puertas y ventanas están abiertas.

Solo úselo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y ductos de ventilación.

6

ACTION LABEL
ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO
ÉTIQUETTE D'ACTION

AUTOMATIC SHUTOFF - YOU MUST:
ETIQUETA DE FUNCIONAMIENTO:
ÉTIQUETTE D'ACTION:

- MOVE GENERATOR TO AN OPEN, OUTDOOR AREA.
- POINT EXHAUST AWAY.
- DON'T RUN GENERATOR IN ENCLOSED AREAS (E.G. NOT IN HOUSE OR GARAGE).
- MOVER EL GENERADOR A UN ÁREA ABIERTA, EN EXTERIORES.
- ORIENTAR EL TUBO DE ESCAPE HACIA AFUERA.
- NO ACTIVAR EL GENERADOR EN ÁREAS CERRADAS (P. EJ. EN UNA CASA O GARAJE).
- DEPLACER LA GÉNÉRATRICE DANS UN ESPACE EXTÉRIEUR OUVERT.
- DIRIGIR L'ÉCHAPPEMENT LOIN DE VOUS.
- NE PAS FAIRE FONCTIONNER LA GÉNÉRATRICE DANS DES ENDROITS FERMÉS (COMME DANS LA MAISON OU LE GARAGE).

WARNING
ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT

TAMPERING WITH CARBON MONOXIDE SENSOR COULD RESULT IN HAZARDOUS CONDITION
HACER ALTERACIONES CON SENSOR DE MONÓXIDO DE CARBONO PODRÍA OCASIONAR CONDICIONES PELIGROSAS
L'ALTÉRATION DE CAPTEUR DE MONOXIDE DE CARBONE PEUT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES

POINT
ORIENTAR
DIRIGIR

EXHAUST
EL TUBO DE ESCAPE
L'ÉCHAPPEMENT

AWAY
HACIA AFUERA
LOIN DE VOUS

- MOVE TO FRESH AIR.
- GET MEDICAL HELP IF SICK, DIZZY OR WEAK.
- MOVER AL AIRE LIBRE
- OBTENER ATENCIÓN MÉDICA SI SE SIENTE ENFERMO, MAREADO O DÉBIL.
- VOUS RETIRER À L'AIR FRAIS
- CONSULTER UN MÉDECIN SI VOUS ÊTES MALADE, ÉTOURDI OU FAIBLE

8

WARNING: Cancer and reproductive harm - www.P65Warnings.ca.gov/product

AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction - www.P65Warnings.ca.gov/product

ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor - www.P65Warnings.ca.gov/product

2

⚠ CAUTION **HOT SURFACES**

⚠ PRECAUCIÓN **SUPERFICIES CALIENTES**

⚠ ATTENTION **AUX SURFACES CHAUDES**



7

DO NOT OVERFILL

4 Gal
15L

USE FUEL STABILIZER FOR STORAGE

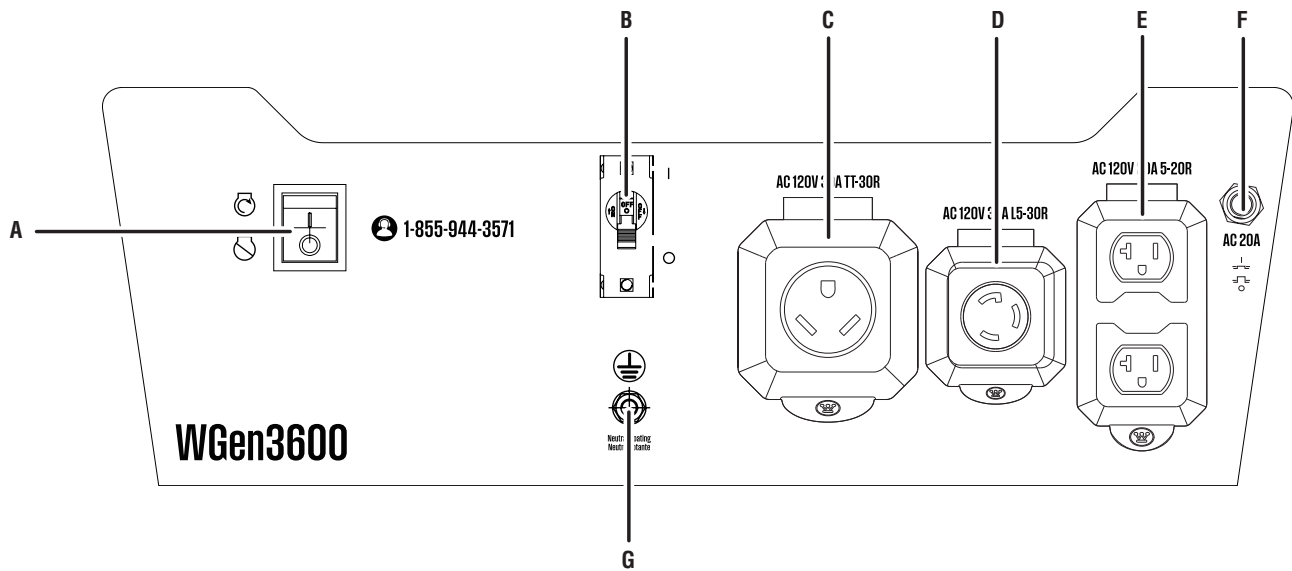
UTILISEZ UN STABILISATEUR DE CARBURANT POUR LE STOCKAGE

EL USO DEL ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE PARA EL ALMACENAMIENTO

87 MINIMUM OCTANE
87 OCTANO MINIMUM
87 OCTANO MINIMO

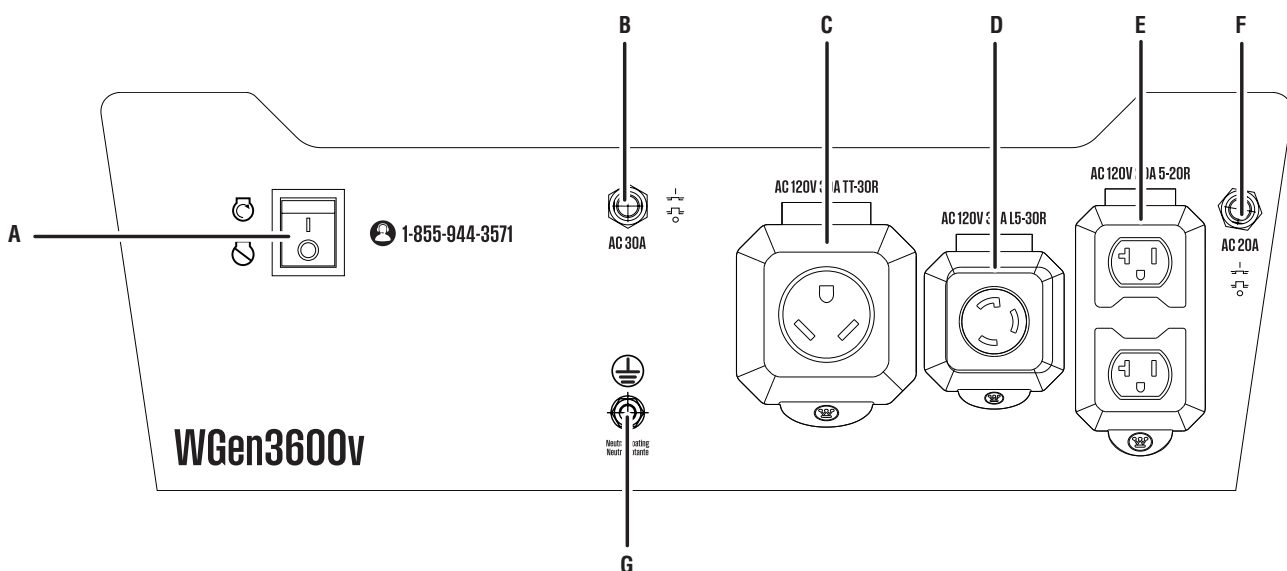
COMPOSANTS

COMPOSANTS DU PANNEAU DE COMMANDE

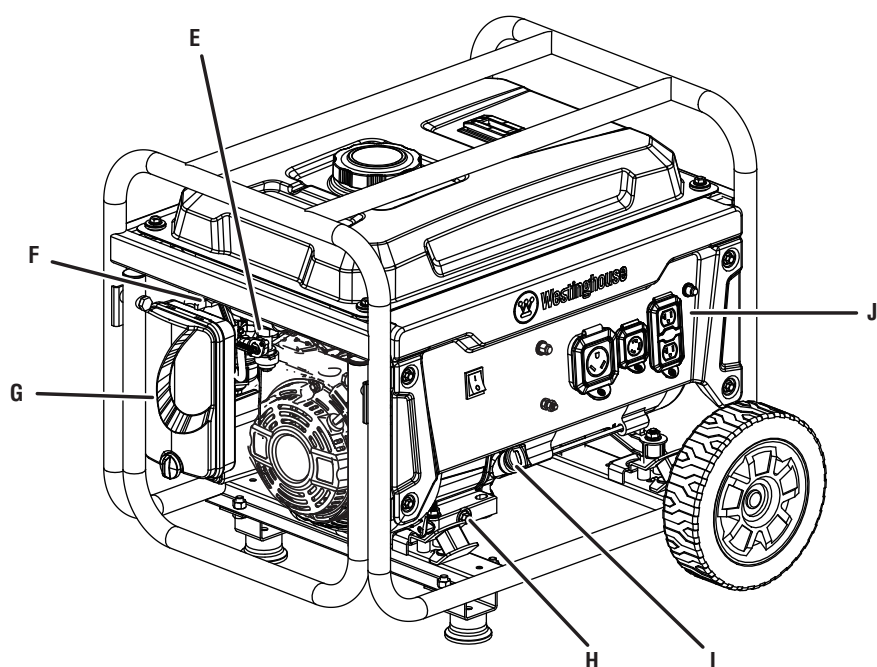
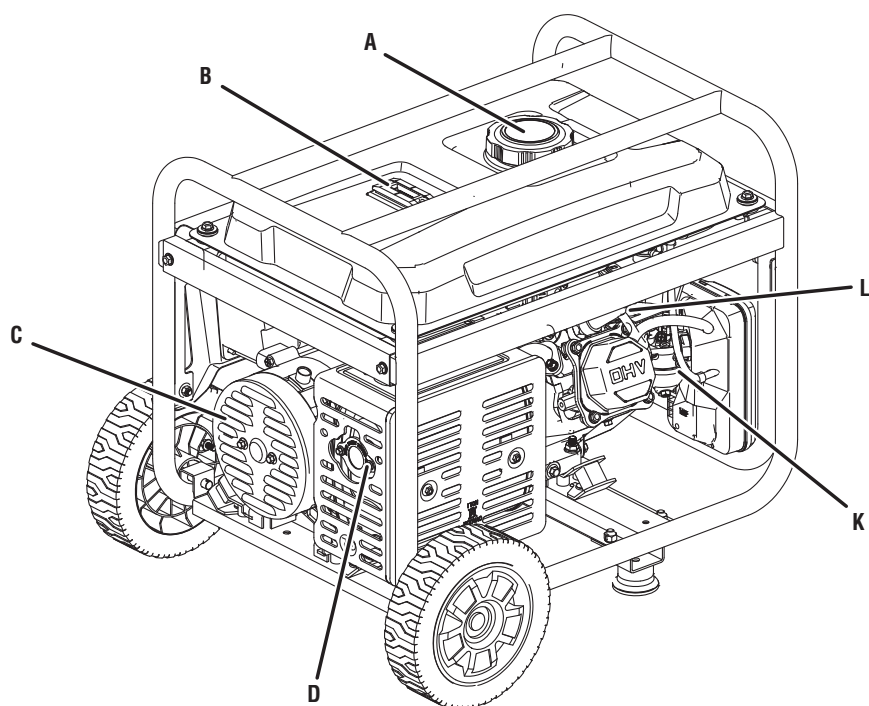


- A. Interrupteur marche/arrêt :** Appuyez sur la position Run pour démarrer ou sur la position Stop pour éteindre le générateur.
- B. Disjoncteur principal : (WGen3600) :** Le disjoncteur principal contrôle la puissance totale de toutes les prises pour protéger le générateur.
- Disjoncteur CA 30 A (WGen3600v) :** Le disjoncteur limite le courant pouvant être délivré via les prises NEMA L5-30R et TT-30R à 30 ampères.
- C. Prise NEMA TT-30R 120 V CA, 30 A :** La prise peut fournir un maximum de 30 ampères.

- D. Prise à verrouillage par rotation NEMA L5-30R 120 V CA, 30 A :** La prise peut fournir un maximum de 30 ampères.
- E. Prises NEMA 5-20R duplex 120 V CA, 20 A :** Les prises peuvent fournir un maximum de 20 ampères.
- F. Disjoncteur CA 20 A :** Le disjoncteur limite le courant pouvant être délivré via les prises NEMA 5-20R à 20 ampères.
- G. Borne de terre :** La borne de terre est utilisée pour mettre à la terre le générateur en externe.



COMPOSANTS



A - Bouchon de réservoir
 B - Jauge de carburant
 C - Couvercle d'alternateur
 D - Silencieux/pare-étincelles
 E - Robinet de réservoir de carburant

F - Levier de starter
 G - Filtre à air
 H - boulon de vidange d'huile
 I - Remplissage d'huile/jauge

J - Panneau de contrôle
 K - Carburateur
 L - Bougie

ASSEMBLÉE

CONTENU DU CARTON

⚠ CAUTION

Risque de poids. **TOUJOURS** avoir de l'aide pour soulever le générateur.

1. Ouvrez soigneusement le carton.
2. Retirez et conservez le contenu du carton.
3. Retirez et jetez le plateau d'emballage.
4. Dépliez le haut du sac en plastique entourant le générateur.
5. Coupez soigneusement les coins verticaux du carton pour accéder au générateur.
6. Recyclez ou éliminez correctement les matériaux d'emballage.

CONTENU DU CARTON

- Bouteille d'huile SAE 10W-30
- Clé à bougie
- Entonnoir à huile

Si des pièces manquent, contactez notre équipe de service à service@wpowereq.com ou appelez le 1-855-944-3571.

REPLISSAGE D'HUILE INITIAL

AVIS

NE PAS Essayez de démarrer le moteur avant d'avoir effectué un entretien régulier avec l'huile recommandée. Ne pas ajouter d'huile moteur avant le démarrage peut entraîner de graves dommages au moteur.

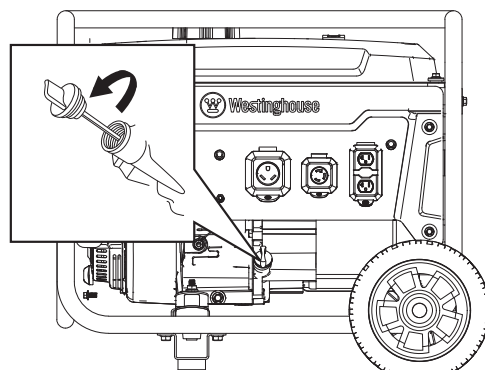
AVIS

L'utilisation d'huile pour moteur 2 temps/cycle ou d'autres types d'huile non approuvés peut entraîner de graves dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.

L'huile moteur recommandée pour une utilisation normale est l'huile moteur 10W-30. Si vous utilisez le générateur à des températures extrêmes, consultez le tableau suivant.

Type d'huile moteur recommandé								
		10W-30						
5W-30						10W-40		
5W-30 Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Température ambiante								

- 1. Sur une surface plane, retirez la jauge d'huile.**



- 2.** À l'aide de l'entonnoir et de l'huile fournis, ajoutez de l'huile dans le goulot de remplissage d'huile.

Note: Comme il peut rester de l'huile résiduelle d'usine dans le moteur, ajoutez-en progressivement vers le bas du bidon pour éviter de trop remplir le moteur. Consultez la section « Vérification du niveau d'huile moteur » de la section « Entretien ».

- 3. Remettez la jauge d'huile en place et serrez-la à la main.**

ASSEMBLÉE

CARBURANT

⚠ WARNING

Risque d'incendie et d'explosion. **JAMAIS** utilisez un bidon d'essence, un réservoir d'essence, un tuyau de raccordement au propane, des réservoirs de propane ou tout autre article de carburant cassé, coupé, déchiré ou endommagé.

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. **NE PAS** Ne remplissez pas trop le réservoir. Remplissez uniquement jusqu'à la bague de remplissage rouge située dans le filtre à carburant du réservoir. Un remplissage excessif peut provoquer un déversement de carburant sur le moteur et entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion. **JAMAIS** ravitailler le générateur pendant que le moteur tourne. **TOUJOURS** éteignez le moteur et laissez le générateur refroidir pendant deux minutes avant de faire le plein.

AVIS



NE PAS N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 dans ce produit. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du carburant périmé ou par l'utilisation de carburants non homologués (tels que les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb contenant jusqu'à 10 % d'éthanol.

BESOINS EN CARBURANT

- Essence sans plomb PROPRE, FRAÎCHE, indice d'octane 87–93.
- Jusqu'à 10 % d'éthanol (gasohol) sont acceptables (lorsqu'ils sont disponibles ; un carburant sans éthanol est recommandé).
- **NE PAS** utiliser E85 ou E15.
- **NE PAS** utiliser un mélange gazole.
- **NE PAS** modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec des carburants alternatifs.
- **NE PAS** carburant à l'intérieur.
- **NE PAS** créer une étincelle ou une flamme lors du ravitaillement.

UTILISATION D'UN STABILISATEUR DE CARBURANT

L'ajout d'un stabilisateur de carburant (non inclus) prolonge la durée de vie du carburant et prévient la formation de dépôts susceptibles d'obstruer le système d'alimentation. Suivez les instructions du fabricant.

TOUJOURS Mélangez la quantité appropriée de stabilisateur de

carburant à l'essence dans un bidon homologué avant de faire le plein du générateur. Faites fonctionner le générateur pendant cinq minutes pour permettre au stabilisateur de traiter l'ensemble du système d'alimentation.

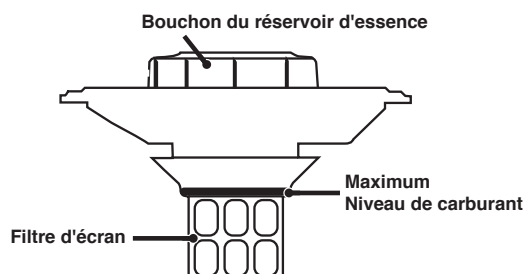
REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

1. Éteignez le générateur et laissez-le refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
2. Placez le générateur sur un sol plat dans un endroit bien ventilé.
3. Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir et retirez le bouchon lentement.

AVIS

Remplissez le réservoir uniquement avec un bidon d'essence homologué. Assurez-vous que l'intérieur du bidon est propre et en bon état afin d'éviter toute contamination du système d'alimentation.

4. Ajoutez lentement le carburant recommandé. **NE PAS** Ne remplissez pas trop. Remplissez uniquement jusqu'à la bague de remplissage rouge maximale sur le filtre à carburant visible dans le goulot de remplissage.



5. Installer le bouchon du réservoir.

AVIS

Le carburant peut endommager la peinture et le plastique. Soyez prudent lorsque vous remplissez le réservoir. Les dommages causés par un déversement de carburant ne sont pas couverts par la garantie.

AVIS

Nettoyez le filtre à carburant avant et après chaque ravitaillement. Retirez-le en le comprimant légèrement lors de son retrait du réservoir.

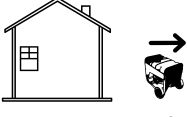
OPÉRATION

EMPLACEMENT DU GÉNÉRATEUR

Lisez et comprenez toutes les informations de sécurité avant de démarrer le générateur.

⚠ DANGER

L'utilisation d'un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.
L'échappement du générateur contient du monoxyde de carbone. C'est un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.



NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et fenêtres sont ouvertes.

Utilisez uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des événements.

JAMAIS faire fonctionner le générateur à l'intérieur de n'importe quel bâtiment, y compris les garages, les sous-sols, les vides sanitaires, les hangars, les enceintes ou les compartiments, y compris le compartiment du générateur d'un véhicule récréatif.

⚠ DANGER

Risque d'électrocution. **JAMAIS** utiliser le générateur dans un endroit humide ou mouillé. **JAMAIS** N'exposez pas le générateur à la pluie, à la neige, aux projections d'eau ou à l'eau stagnante pendant son utilisation. Protégez le générateur des intempéries. L'humidité ou le gel peuvent provoquer un court-circuit ou un autre dysfonctionnement du circuit électrique. L'utilisation d'un générateur ou d'un appareil électrique sous la pluie ou la neige, à proximité d'une piscine ou d'un système d'arrosage, ou avec les mains mouillées, peut entraîner une électrocution.

⚠ WARNING

Risque d'incendie. N'utilisez le générateur que sur une surface solide et plane. L'utilisation du générateur sur une surface contenant des matériaux meubles, comme du sable ou de l'herbe coupée, peut entraîner l'ingestion de débris susceptibles d'obstruer les bouches d'aération ou le système d'admission d'air. Laissez le générateur refroidir 30 minutes avant de le transporter ou de le ranger.

Le générateur doit être placé sur une surface plane et horizontale en tout temps (même lorsqu'il n'est pas en fonctionnement). Il doit être à au moins 1,5 m (5 pi) de tout matériau combustible.

NE PAS faire fonctionner le générateur à l'arrière d'un VUS, d'un camping-car, d'une remorque, d'une plate-forme de camion (régulière, plate ou autre), sous des escaliers, à côté de murs ou de bâtiments, ou dans tout autre endroit qui ne permettra pas un refroidissement adéquat du générateur et/ou du silencieux. **NE PAS** contenir des générateurs pendant le fonctionnement.

⚠ DANGER

Risque d'asphyxie. Placer le générateur dans un endroit bien ventilé. **NE PAS** Placer le générateur près des bouches d'aération ou des prises d'air, où les gaz d'échappement pourraient être aspirés dans des espaces occupés ou confinés. Tenez compte du vent et des courants d'air lors de l'installation du générateur.

MISE À LA TERRE

⚠ WARNING

Risque d'électrocution. Une mise à la terre incorrecte du générateur peut entraîner un choc électrique.

AVIS

Utilisez uniquement des rallonges, des outils et des appareils à 3 broches reliés à la terre ou des outils et appareils à double isolation.

Le neutre du générateur est flottant. La borne de terre du générateur est reliée au châssis, aux parties métalliques non conductrices de courant et aux bornes de terre de chaque prise. Le générateur (enroulement du stator) est isolé du châssis et de la broche de terre de la prise CA. Les appareils électriques nécessitant une connexion à la terre sur la broche de la prise risquent de ne pas fonctionner correctement.

Si ce générateur est utilisé uniquement avec un cordon et une fiche branchés aux prises installées sur le générateur, le Code national de l'électricité n'exige pas la mise à la terre de l'appareil. Cependant, d'autres modes d'utilisation du générateur peuvent nécessiter une mise à la terre afin de réduire les risques de choc électrique ou d'électrocution.

Avant d'utiliser la borne de terre, consultez un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou un organisme local compétent pour connaître les codes ou ordonnances locaux qui s'appliquent à l'utilisation prévue du générateur.

OPÉRATION À HAUTE ALTITUDE

La puissance du moteur diminue à mesure que l'on monte au-dessus du niveau de la mer. La puissance sera réduite d'environ 3,5 % pour chaque tranche de 1 000 pieds d'altitude supplémentaire par rapport au niveau de la mer.

Un réglage haute altitude est nécessaire pour une utilisation à plus de 1 524 m (5 000 pi). Sans ce réglage, le fonctionnement entraînera une baisse des performances, une augmentation de la consommation de carburant et des émissions.

AVIS

NE PAS Faire fonctionner le générateur à une altitude inférieure à 762 m (2 000 pi) avec le kit haute altitude installé. Le moteur pourrait être endommagé.

Kit carburateur haute altitude : Pièce n° 518059

OPÉRATION

PÉRIODE DE RODAGE

Pour un rodage correct, **NE PAS** dépasser 50 % de la puissance nominale en watts (1 800 watts) pendant les cinq premières heures de fonctionnement.

Variez la charge de temps en temps pour permettre aux enroulements du stator de chauffer et de refroidir et d'aider à asseoir les segments de piston.

AVANT DE DÉMARRER LE GÉNÉRATEUR

Confirmez que :

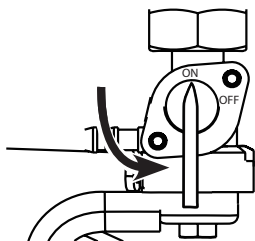
- Le générateur est placé dans un endroit sûr et approprié.
- Le générateur est placé sur une surface sèche, plane et de niveau.
- Le moteur est rempli d'huile.
- Toutes les charges sont déconnectées.

⚠ DANGER

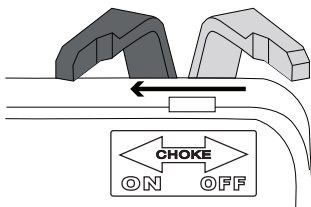
Risque d'incendie et d'explosion. **NE PAS** déplacer ou incliner le générateur pendant le fonctionnement.

DÉMARRER LE MOTEUR

1. Vérifiez qu'il y a du carburant dans le réservoir d'essence.
2. Tournez le robinet du réservoir de carburant sur la position ON.



Note: En cas de démarrage à froid, placez le levier du starter sur la position ON.



3. Poussez l'interrupteur Run/Stop sur la position Run.
4. Saisissez fermement et tirez lentement la poignée de recul jusqu'à ce que la résistance augmente, puis tirez rapidement.
5. Après le démarrage, laissez le moteur tourner pendant quelques secondes, puis déplacez le levier du starter sur la position complètement OFF.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Éteignez et débranchez toutes les charges électriques connectées.

IMPORTANT: JAMAIS démarrer ou arrêter le générateur avec des appareils électriques connectés.

2. Laissez le générateur fonctionner sans charge pendant plusieurs minutes pour stabiliser les températures internes du moteur.

3. Poussez l'interrupteur de la batterie sur la position OFF.

Note: Alternativement, si le générateur est utilisé peu fréquemment, fermez le robinet du réservoir de carburant pour limiter la quantité de carburant résiduel dans la cuve du carburateur. Le moteur s'arrêtera lorsque le carburant du carburateur et de la conduite sera épuisé.

4. Si vous utilisez du propane, tournez le robinet du réservoir de propane en position complètement fermée.

FRÉQUENCE D'UTILISATION

Si le générateur doit être utilisé de manière peu fréquente ou intermittente (plus d'un mois avant la prochaine utilisation), reportez-vous à la section Stockage de ce manuel pour obtenir des informations sur la détérioration du carburant.

DISJONCTEURS CA

Les disjoncteurs s'éteindront automatiquement en cas de court-circuit ou de surcharge importante du générateur à chaque prise.

Si un disjoncteur CA s'éteint automatiquement, vérifiez que l'appareil fonctionne correctement et qu'il ne dépasse pas la capacité de charge nominale du circuit avant de réinitialiser le disjoncteur CA.

Disjoncteurs



OPÉRATION

CAPACITÉ DU GÉNÉRATEUR

AVIS

NE PAS Surcharger la capacité. Dépassez la capacité en watts/ampérage peut endommager le générateur et/ou les appareils électriques qui y sont connectés.

Assurez-vous que le générateur peut fournir suffisamment de puissance continue (fonctionnement) et de puissance de démarrage (démarrage) pour que les éléments soient alimentés en même temps.

La puissance totale requise (Volts x Ampères = Watts) de tous les appareils connectés doit être prise en compte. Les fabricants d'appareils et d'outils électriques indiquent généralement les valeurs nominales à proximité du modèle ou du numéro de série.

Pour déterminer les besoins en énergie :

1. Sélectionnez les éléments à alimenter en même temps.
2. Additionnez la puissance continue (en fonctionnement) de ces appareils. Il s'agit de la puissance que le générateur doit produire pour maintenir ces appareils en fonctionnement. Voir la section **Référence de puissance** graphique.
3. Estimez la puissance de démarrage nécessaire. La puissance de démarrage correspond à la brève poussée d'énergie nécessaire au démarrage d'outils ou d'appareils électriques à moteur, tels qu'une scie circulaire ou un réfrigérateur. Comme tous les moteurs ne démarrent pas simultanément, la puissance de démarrage totale peut être estimée en ajoutant uniquement les appareils présentant la puissance de démarrage supplémentaire la plus élevée à la puissance nominale totale de l'étape 2.

Exemple:

Outil ou appareil	Puissance de fonctionnement*	Puissance de démarrage*
Climatiseur pour VR (11 000 BTU)	1010	1600
Réfrigérateur pour camping-car	180	600
Radio	200	0
Lumière (75 watts)	300	0
Cafetière	600	0
	2290 Total	1600
	Puissance de fonctionnement*	watts de démarrage les plus élevés*
	Puissance totale en fonctionnement	2290
	Puissance de démarrage la plus élevée	+ 1600
	Puissance totale de démarrage nécessaire	3890

*Les puissances indiquées sont approximatives. Veuillez vérifier la puissance réelle.

GESTION DE L'ALIMENTATION

Pour prolonger la durée de vie du générateur et des appareils connectés, soyez prudent lors de l'ajout de charges électriques. Aucun appareil ne doit être branché aux prises du générateur avant le démarrage du moteur. La méthode correcte et sûre pour gérer la puissance du générateur consiste à ajouter les charges de manière séquentielle, comme suit :

1. Sans connexion au générateur, démarrez le moteur.
2. Branchez et allumez la première charge, de préférence la plus grande.
3. Permettre à la sortie du générateur de se stabiliser (le moteur tourne en douceur et l'appareil connecté fonctionne correctement).
4. Branchez et allumez la charge suivante.
5. Laissez le générateur se stabiliser.
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour chaque charge supplémentaire.

Référence de puissance

Outil ou appareil	Puissance de fonctionnement estimée*	Puissance de démarrage estimée*
Lumières à incandescence (4 Quantité x 75 Watts)	300	0
Pompe de puisard (1/3 hp)	800	1300
Réfrigérateur ou congélateur	700	2200
Pompe de puits (1/3 CV)	1000	2000
Fournaise (1/2 CV)	800	2350
Radio	200	0
Perceuse (3/8 po, 4 ampères)	440	600
Scie circulaire (Robuste, 7-1/4")	1400	2300
Scie à onglet (10")	1800	1800
Scie à table (10 po)	2000	2000

*Les puissances indiquées sont approximatives. Veuillez vérifier la puissance réelle.

OPÉRATION

RALLONGES ÉLECTRIQUES

⚠ WARNING

Risque d'asphyxie. Les rallonges électriques directement installées dans l'habitation augmentent le risque d'intoxication au monoxyde de carbone par les ouvertures. Si une rallonge électrique directement installée dans l'habitation est utilisée pour alimenter des appareils électriques, il existe un risque d'intoxication au monoxyde de carbone pour les personnes se trouvant à l'intérieur. **TOUJOURS** Utilisez un ou plusieurs détecteurs de monoxyde de carbone à piles conformes aux normes de sécurité UL 2034 en vigueur lorsque vous utilisez le générateur. Vérifiez régulièrement la pile du ou des détecteurs.

⚠ WARNING

Risque d'asphyxie. Lorsque vous utilisez le générateur avec des rallonges, assurez-vous qu'il est placé dans un espace extérieur dégagé, loin des espaces occupés et que l'échappement est dirigé vers l'extérieur.

⚠ WARNING

Risque d'incendie et d'électrocution. **JAMAIS** Utiliser des rallonges usées ou endommagées. Des rallonges endommagées ou surchargées peuvent surchauffer, produire un arc électrique et brûler, entraînant la mort ou des blessures graves.

Avant de connecter un appareil CA ou un cordon d'alimentation au générateur :

- Utilisez des rallonges, des outils et des appareils à 3 broches avec mise à la terre ou des outils et appareils à double isolation.
- Assurez-vous que l'outil ou l'appareil est en bon état de fonctionnement. Des appareils ou des cordons d'alimentation défectueux peuvent entraîner un risque d'électrocution.
- Assurez-vous que la puissance électrique nominale de l'outil ou de l'appareil ne dépasse pas la puissance nominale du générateur ou de la prise utilisée.

DIMENSIONNEMENT DES RALLONGES

Utilisez uniquement des rallonges à 3 broches avec mise à la terre, conçues pour une utilisation en extérieur et conçues pour la charge électrique.

		
Total Intensité de courant	Jauge minimale, nominale extérieure	
	Jusqu'à 50 FT (15 M)	Jusqu'à 100 FT (30 M)
Jusqu'à 10A	12	8
Jusqu'à 15A	10	8
Jusqu'à 20A	10	6
Jusqu'à 30A	8	6
Jusqu'à 35A	6	6

TRANSPORT

⚠ CAUTION

Risque de poids. **TOUJOURS** avoir de l'aide pour soulever le générateur.

- Laissez le générateur refroidir au moins 30 minutes avant de le transporter.
- Remettez en place tous les couvercles de protection sur le panneau de commande du générateur.
- Utilisez uniquement le cadre fixe pour soulever l'appareil ou pour fixer des dispositifs de retenue de charge tels que des cordes ou des sangles d'arrimage. **NE PAS** tenter de soulever ou de fixer le générateur en tenant l'un de ses autres composants.
- Maintenez l'appareil à niveau pendant le transport pour minimiser les risques de fuite de carburant ou, si possible, vidangez le carburant ou faites tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide avant le transport.
- Les roues du générateur (si équipé) sont uniquement destinées au transport manuel. Elles ne conviennent pas au remorquage du générateur, que ce soit sur route ou hors route.
- Utilisez la poignée extensible pour un transport manuel par une seule personne. N'utilisez la poignée que lorsque le générateur est éteint, immobile et posé sur une surface horizontale. Ne l'utilisez pas pour soulever complètement le générateur du sol, le remorquer ou le retourner.

⚠ CAUTION

Risque d'incendie. **NE PAS** Retournez le générateur ou placez-le sur le côté. Une fuite de carburant ou d'huile pourrait endommager le générateur.

ENTRETIEN

⚠ WARNING

Démarrage accidentel. Débranchez le capuchon de la bougie lors de l'entretien du générateur.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Un entretien régulier améliorera les performances et prolongera la durée de vie du générateur. Respectez les intervalles horaires ou calendaires, selon la première éventualité. Un entretien plus fréquent est nécessaire en cas d'utilisation dans des conditions défavorables, comme indiqué ci-dessous.

Avant chaque utilisation
Vérifier l'huile moteur
Après les 25 premières heures ou le premier mois
Changer l'huile moteur
Après 50 heures ou tous les 6 mois
Changer l'huile moteur ¹ Filtre à air propre ²
Après 100 heures ou tous les 6 mois
Inspecter/nettoyer le pare-étincelles Inspecter/nettoyer la bougie d'allumage Entretien des vannes de carburant Inspecter/régler le jeu des soupapes ³
Après 300 heures ou chaque année
Remplacer la bougie d'allumage Remplacer le filtre à air

¹ Changez l'huile tous les mois en cas de fonctionnement sous forte charge ou à des températures élevées.

² Nettoyez le filtre à air plus souvent en cas de saleté ou de poussière. Remplacez-le s'il ne peut pas être nettoyé correctement.

³ Nous recommandons que l'entretien soit effectué par un revendeur agréé Westinghouse.

PIÈCES DE RECHANGE D'ENTRETIEN

Description	Numéro de pièce
Filtre à air	5206
Rondelle d'écrasement du bouchon de vidange d'huile	94007
Pare-étincelles	6789
Bougie	97108 (F7TC)

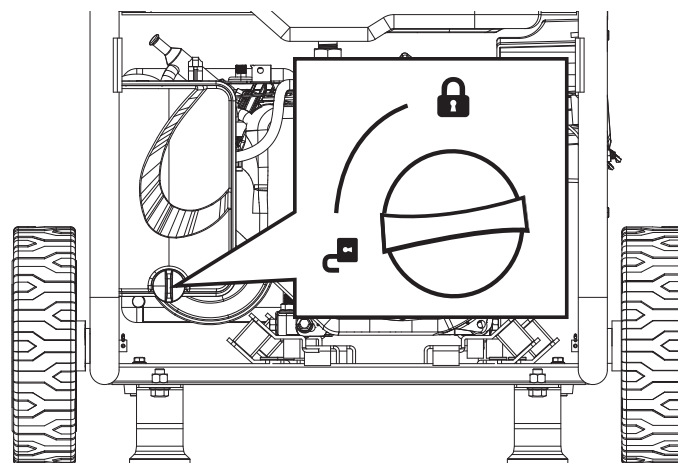
ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

⚠ WARNING

Risque d'incendie. **JAMAIS** Utilisez de l'essence ou d'autres solvants inflammables pour nettoyer le filtre à air. Utilisez uniquement du savon ménager.

Le filtre à air doit être nettoyé toutes les 50 heures d'utilisation ou tous les six mois (la fréquence doit être augmentée si le générateur est utilisé dans un environnement poussiéreux).

1. Placez le générateur sur une surface plane et laissez le moteur refroidir pendant plusieurs minutes.
2. Tournez le bouton du couvercle du filtre à air en position déverrouillée, puis retirez le couvercle du filtre à air.



Note: L'élément filtrant en mousse est imprégné d'huile. Utilisez un récipient de nettoyage approprié.

AVIS

Évitez tout contact cutané avec l'huile moteur. Portez des vêtements et équipements de protection. Lavez toute peau exposée à l'eau et au savon.

3. Retirez le filtre à air en mousse et lavez-le en le plongeant dans une solution de savon liquide et d'eau tiède. Pressez doucement la mousse pour bien la nettoyer.

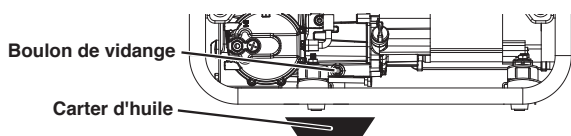
AVIS

NE PAS Ne tordez pas ou ne déchirez pas l'élément filtrant en mousse lors du nettoyage ou du séchage. Pressez lentement mais fermement.

4. Rincez l'élément du filtre à air en le plongeant dans de l'eau douce et en le pressant lentement. Laissez-le sécher complètement.

ENTRETIEN

4. À l'aide d'une clé de 10 mm, retirez le boulon de vidange d'huile et laissez l'huile s'écouler.



5. Installez le boulon de vidange d'huile et serrez-le fermement.

Note: Une nouvelle rondelle d'écrasement du bouchon de vidange d'huile est recommandée à chaque changement d'huile.

6. Versez lentement l'huile dans le goulot de remplissage jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères L et H de la jauge. Arrêtez-vous fréquemment pour vérifier le niveau d'huile. **NE PAS** déborder.

Capacité maximale d'huile : 0,63 pinte (0,6 litre)

7. Installez la jauge d'huile et serrez à la main.

AVIS

NE PAS Polluer. Suivre les directives de l'EPA ou d'autres organismes gouvernementaux pour l'élimination appropriée des matières dangereuses. Consulter les autorités locales ou les centres de récupération.

ENTRETIEN DES BOUGIES D'ALLUMAGE

Inspectez et nettoyez la bougie toutes les 100 heures d'utilisation ou tous les six mois. Remplacez-la après 300 heures d'utilisation ou tous les ans.

AVIS

TOUJOURS Utilisez une bougie d'allumage Westinghouse OEM ou compatible, sans résistance. L'utilisation d'une bougie d'allumage à résistance peut entraîner un ralenti irrégulier, des ratés d'allumage ou empêcher le démarrage du moteur.

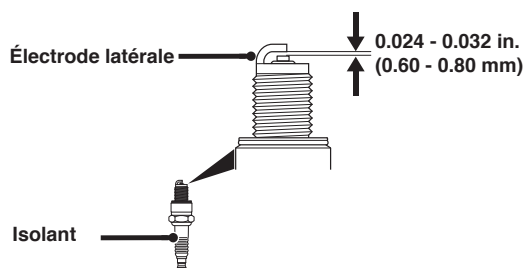
1. Placez le générateur sur une surface plane et laissez le moteur refroidir.
2. Retirez le capuchon de bougie d'allumage en tirant fermement le capuchon directement loin du moteur.
3. Nettoyez la zone autour de la bougie d'allumage.
4. Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à douille pour bougie d'allumage fournie.

AVIS

JAMAIS n'appliquez aucune charge latérale ou déplacez la bougie latéralement lors du retrait de la bougie.

5. Inspectez la bougie. Remplacez-la si les électrodes sont piquées, brûlées ou si l'isolant est fissuré. Utilisez uniquement une bougie de rechange recommandée.
6. Mesurez l'écartement des électrodes de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fil. Si nécessaire, corrigez l'écartement en pliant soigneusement l'électrode latérale.

Écartement des bougies : 0,024 à 0,032 po (0,60 à 0,80 mm)



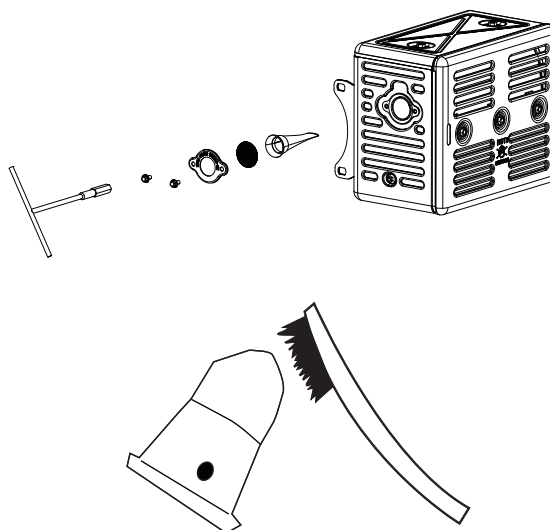
7. Installez soigneusement la bougie d'allumage en la serrant à la main, puis serrez-la de 3/8 à 1/2 tour supplémentaire avec la clé à bougie.

8. Fixez le capuchon de la bougie d'allumage.

SERVICE DE PARE-ÉTINCELLES

Laissez le silencieux refroidir complètement avant d'intervenir sur le pare-étincelles. Vérifiez et nettoyez le pare-étincelles toutes les 100 heures d'utilisation ou tous les six mois. Un nettoyage insuffisant du pare-étincelles peut entraîner une dégradation des performances du moteur.

1. Placez le générateur sur une surface plane.
2. Retirez les vis du couvercle, le couvercle du silencieux et le pare-étincelles.



3. Retirez soigneusement les dépôts de carbone du pare-étincelles à l'aide d'une brosse métallique. Le pare-étincelles doit être exempt de fissures et de déchirures. Remplacez-le s'il est endommagé.
4. Réinstallez le pare-étincelles et le couvercle du silencieux.

STOCKAGE

Une préparation de stockage appropriée est nécessaire pour un fonctionnement sans problème et une longévité du générateur.

AVIS

L'essence stockée pendant seulement 30 jours peut se détériorer, provoquant la formation de gomme, de vernis et d'accumulations corrosives dans les conduites et les conduits de carburant, ainsi que dans le moteur. Cette accumulation corrosive restreint le débit de carburant, ce qui peut empêcher le démarrage du moteur après un stockage prolongé. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant augmente considérablement la durée de conservation de l'essence. Il est recommandé d'utiliser ce stabilisateur à plein temps. Suivez les instructions du fabricant.

DURÉE DE STOCKAGE	PROCÉDURE RECOMMANDÉE
Moins d'un mois	Aucun service requis.
2 à 6 mois	Remplissez d'essence fraîche et ajoutez du stabilisateur d'essence. Vidangez la cuve du carburateur.
6 mois ou plus	Vidangez le réservoir de carburant et la cuve du flotteur du carburateur.

STOCKAGE À COURT TERME

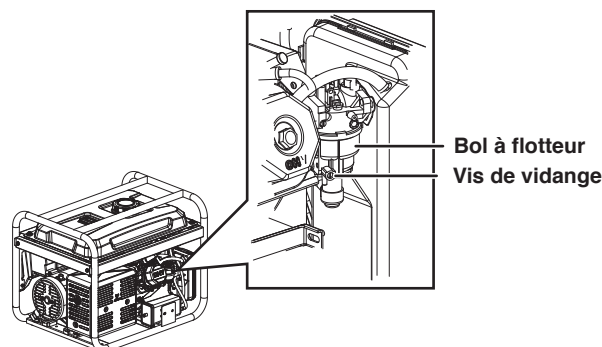
- Laissez le générateur refroidir au moins 30 minutes avant de le ranger.
- Remettez en place tous les couvercles de protection sur le panneau de commande du générateur.
- Essuyez le générateur avec un chiffon humide. Nettoyez les débris des événements de refroidissement du silencieux.
- Rangez le générateur dans un endroit bien ventilé et sec, à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'inflammation telles que les zones dotées d'un moteur électrique produisant des étincelles ou dans lesquelles des outils électriques sont utilisés.
- **NE PAS** stocker le générateur, l'essence ou propane réservoirs à proximité de fours, de chauffe-eau ou de tout autre appareil produisant de la chaleur ou doté d'un allumage automatique.
- Une fois le moteur et le système d'échappement refroidis et toutes les surfaces sèches, couvrez le générateur pour le protéger de la poussière. **NE PAS** Utilisez une bâche en plastique comme protection anti-poussière. Les matériaux non poreux retiennent l'humidité et favorisent la rouille et la corrosion.

STOCKAGE À LONG TERME

Même un carburant correctement stabilisé peut laisser des résidus et provoquer de la corrosion s'il est laissé trop longtemps. Si vous entreposez le générateur pendant deux à six mois, vidangez la cuve du flotteur pour éviter l'accumulation de gomme et de vernis dans le carburateur.

VIDANGE DU FLOTTEUR

1. Tournez le robinet du réservoir de carburant sur la position OFF.
2. Localisez la vis de vidange au bas de la cuve du flotteur du carburateur.



3. Placez un récipient à essence approprié sous la vis de vidange pour récupérer le carburant vidangé.
4. Desserrez la vis de vidange du bol du flotteur et laissez le carburant s'écouler. Resserrez la vis de vidange du bol du flotteur.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Si vous stockez le générateur pendant plus de six mois, vidangez le réservoir de carburant pour éviter la séparation du carburant, sa détérioration et les dépôts dans le système de carburant.

1. Dévissez le bouchon du réservoir. Retirez le filtre à carburant en le comprimant légèrement lors de son retrait du réservoir.
2. À l'aide d'une pompe à essence manuelle disponible dans le commerce (non incluse), siphonnez l'essence du réservoir de carburant dans un récipient à essence approuvé. **NE PAS** utiliser une pompe électrique.
3. Réinstallez le filtre à carburant et le bouchon du réservoir de carburant.
4. Démarrez le générateur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que le moteur du générateur s'arrête.
5. Poussez l'interrupteur Run/Stop sur la position Stop.
6. Retirez la bougie d'allumage.

ENTRETIEN

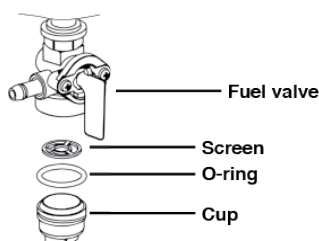
7. Versez une cuillère à café d'huile moteur dans le cylindre et tirez sur la poignée de rappel jusqu'à sentir une résistance. À ce stade, le piston remonte en compression et les deux soupapes sont fermées. Ranger le moteur dans cette position permet d'éviter la corrosion interne. Remettez la poignée de rappel dans sa position initiale.

8. Réinstallez la bougie. Laissez le capuchon de bougie débranché pour éviter tout démarrage accidentel.

ENTRETIEN DES VANNES DE CARBURANT

Le robinet de carburant est équipé d'un récupérateur de sédiments, d'une crépine et d'un joint torique. Il ne nécessite aucun entretien si l'appareil est correctement entretenu avec du carburant frais et propre. En cas de problème lié au carburant, effectuez l'entretien du robinet.

1. Laissez le générateur refroidir complètement.
2. Tournez le robinet de carburant sur la position OFF.
3. Retirez le récupérateur de sédiments du robinet de carburant. Retirez le joint torique et la crépine.



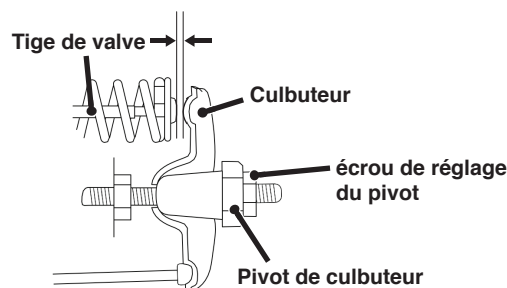
4. Laver le bac à sédiments, le joint torique et le filtre dans un solvant ininflammable. Sécher soigneusement.
5. Placez la crépine et le joint torique dans la vanne de carburant. Installez le récupérateur de sédiments et serrez fermement.
6. Ouvrez le robinet de carburant et vérifiez l'étanchéité. Remplacez le robinet en cas de fuite.

JEU DES SOUPAPES

AVIS

Le contrôle et le réglage du jeu des soupapes doivent être effectués lorsque le moteur est froid.

1. Retirez le cache-culbuteur et retirez délicatement le joint. Si le joint est déchiré ou endommagé, il doit être remplacé.
2. Retirez la bougie d'allumage pour que le moteur puisse tourner plus facilement.
3. Faites tourner le moteur jusqu'au point mort haut (PMH) en tirant lentement sur la poignée de rappel. En regardant par l'orifice de la bougie, le piston doit être en haut (les deux soupapes sont fermées).
4. Les deux culbuteurs doivent être desserrés au PMH lors de la course de compression. Si ce n'est pas le cas, faites pivoter le moteur de 360°.
5. Insérez une jauge d'épaisseur entre le culbuteur et la tige de soupape pour mesurer le jeu des soupapes.



	soupape d'admission	soupape d'échappement
Jeu des soupapes	0,0031 – 0,0047 po (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 po (0,13 – 0,17 mm)
Couple	8-12 N•m	8-12 N•m

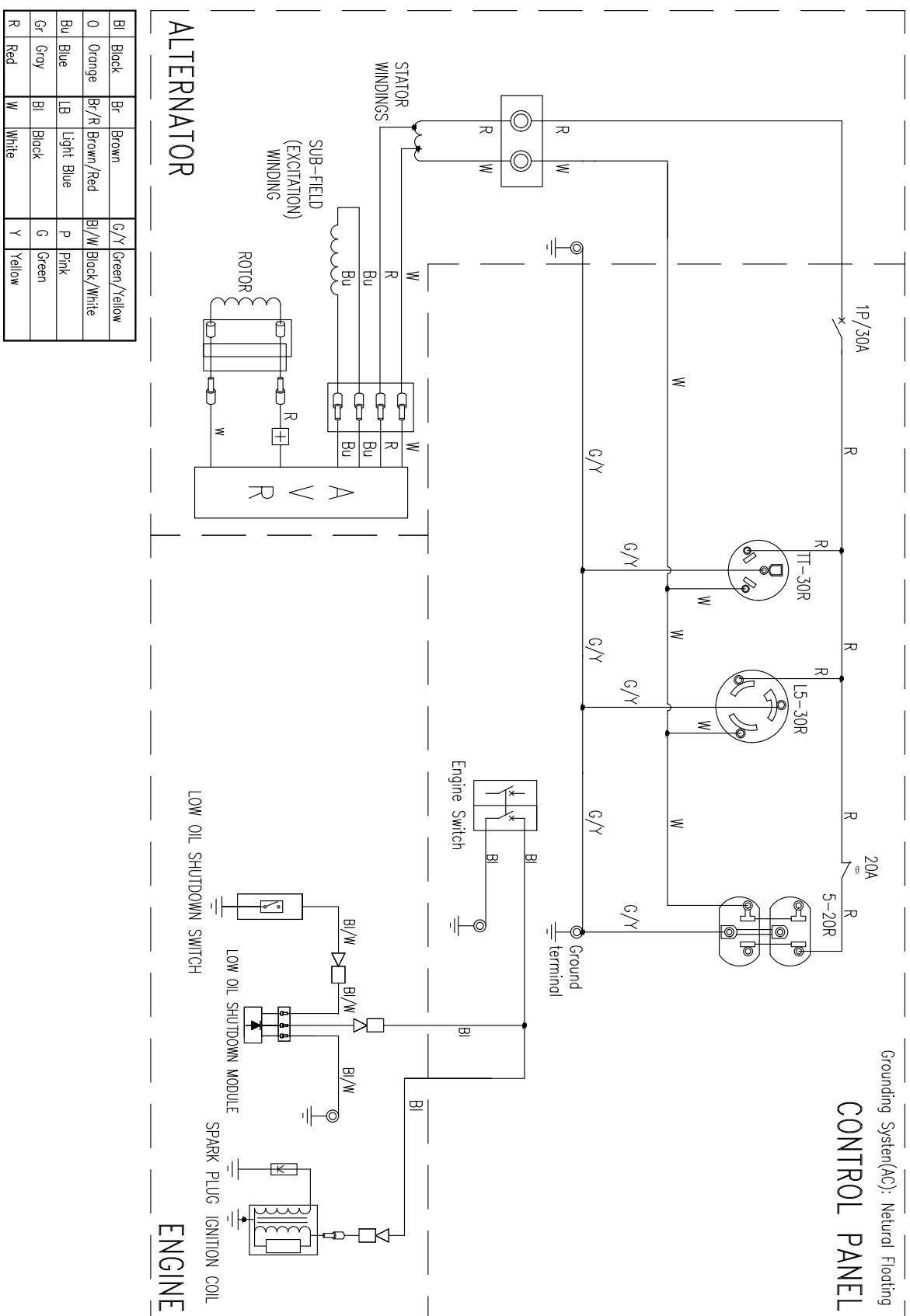
6. Si un réglage est nécessaire, maintenez le pivot du culbuteur et desserrez l'écrou de réglage du pivot.
7. Tournez le pivot du culbuteur jusqu'à obtenir le jeu spécifié. Maintenez le pivot du culbuteur et resserrez l'écrou de réglage du pivot au couple spécifié.

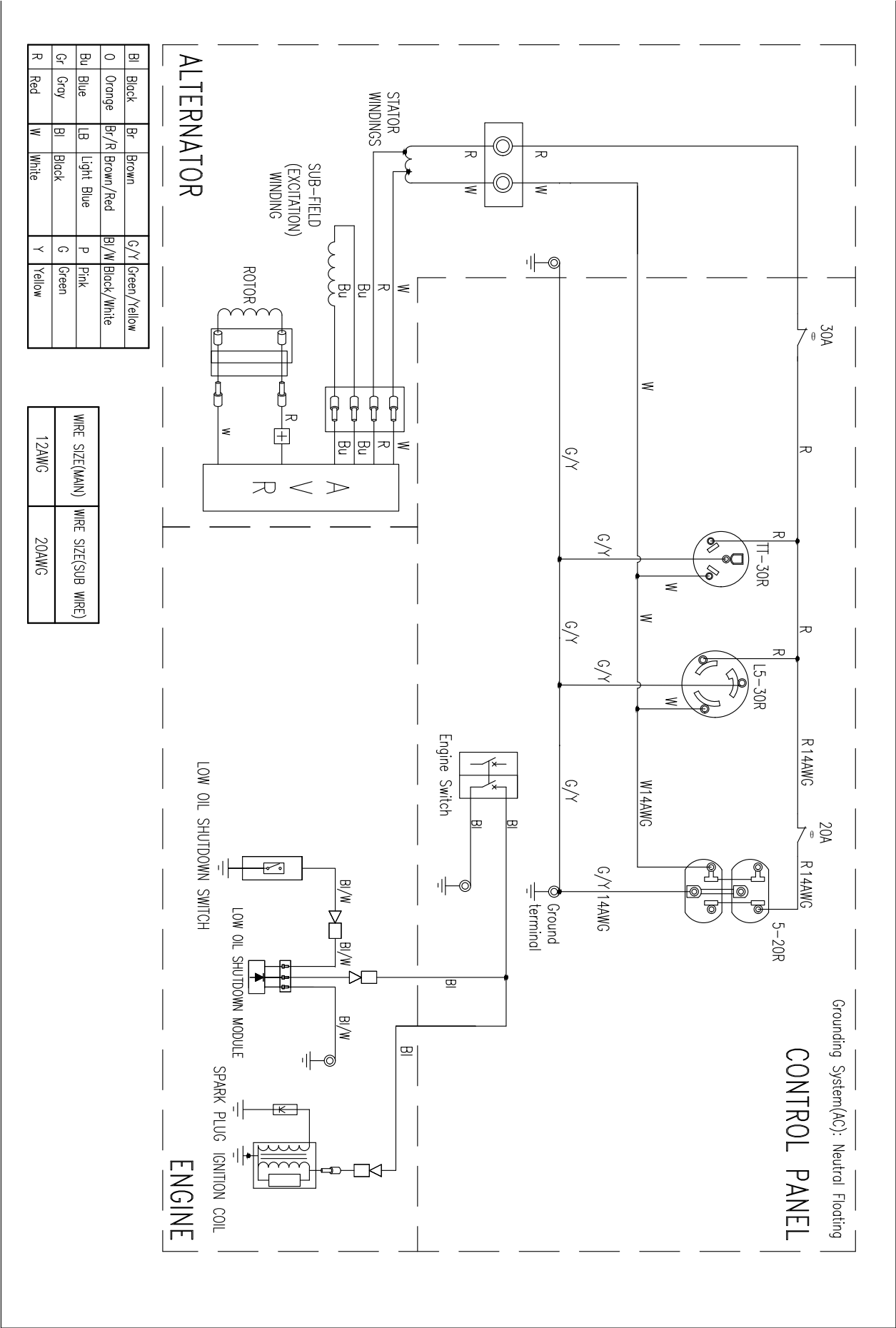
Couple : 106 pouces-livres (12 N•m)

8. Effectuez cette procédure pour l'autre vanne.
9. Installez le joint, le couvercle du culbuteur et la bougie d'allumage.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Le moteur ne démarre pas	En panne d'essence.	Ravitailler.
	Carburant de mauvaise qualité, générateur stocké sans traitement ni vidange de l'essence, ou ravitaillé avec de l'essence de mauvaise qualité.	Vidangez le réservoir de carburant. Faites le plein d'essence fraîche.
	Filtre à air sale.	Nettoyer le filtre à air.
	Un faible niveau d'huile moteur a arrêté le générateur.	Vérifiez le niveau d'huile moteur. Ajoutez de l'huile si le niveau est bas.
	Bougie d'allumage mouillée par le carburant (moteur noyé).	Attendez cinq minutes. Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur OFF. Tirez rapidement sur la poignée de rappel à plusieurs reprises. Si le générateur ne démarre pas, retirez la bougie et séchez-la.
	Bougie d'allumage défectueuse, encrassée ou mal espacée.	Écartez ou remplacez la bougie. Réinstallez-la.
	Dysfonctionnement du système d'alimentation en carburant, panne de la pompe à carburant, dysfonctionnement de l'allumage, soupapes bloquées, etc.	Contactez le service client de Westinghouse sans frais au 1-855-944-3571.
	Starter partiellement ouvert ou fermé.	Ouvrir ou fermer complètement le starter.
Le moteur démarre, puis s'arrête	En panne d'essence.	Ravitailler.
	Niveau d'huile moteur incorrect.	Vérifiez le niveau d'huile moteur.
	Filtre à air sale.	Nettoyer le filtre à air.
	Carburant contaminé.	Vidangez le réservoir de carburant. Faites le plein d'essence fraîche.
	Interrupteur de niveau d'huile bas défectueux.	Contactez le service client de Westinghouse sans frais au 1-855-944-3571.
Le moteur manque de puissance	Filtre à air obstrué.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
	Carburant de mauvaise qualité, générateur stocké sans traitement ni vidange de l'essence, ou ravitaillé avec de l'essence de mauvaise qualité.	Vidangez le réservoir de carburant. Faites le plein d'essence fraîche.
	Dysfonctionnement du système d'alimentation en carburant, panne de la pompe à carburant, dysfonctionnement de l'allumage, soupapes bloquées, etc.	Contactez le service client de Westinghouse sans frais au 1-855-944-3571.
Le moteur tourne irrégulièrement ou s'enlise lorsqu'une charge est appliquée	Filtre à air sale.	Nettoyer le filtre à air.
	Générateur surchargé.	Débranchez certains appareils.
	Outil électrique ou appareil défectueux.	Remplacer ou réparer l'outil ou l'appareil. Arrêter et redémarrer le moteur.
	Dysfonctionnement du système d'alimentation en carburant, panne de la pompe à carburant, dysfonctionnement de l'allumage, soupapes bloquées, etc.	Contactez le service client de Westinghouse sans frais au 1-855-944-3571.
Pas de courant aux prises CA	Disjoncteur(s) CA déclenché(s).	Vérifiez les charges CA et réinitialisez le(s) disjoncteur(s).
	Outil électrique ou appareil défectueux.	Remplacer ou réparer l'outil ou l'appareil. Arrêter et redémarrer le moteur.
	Générateur défectueux.	Contactez le service client de Westinghouse sans frais au 1-855-944-3571.





This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



www.WestinghouseOutdoorPower.com
Service Hotline (855) 944-3571
777 Manor Park Drive, Columbus, OH 43228

® and Westinghouse are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.
Used under license by Westinghouse Outdoor Power Equipment.
© 2025 MWE Investments, LLC All Rights Reserved.